

**EXTOL®**  
PREMIUM

8891824  
8891825

*IMPROVE YOUR DAY!*

**Aku přímočará pila SHARE 20V / CZ**  
**Aku priamočiara pila SHARE 20V / SK**  
**Akkus rezgőfűrész SHARE 20V / HU**  
**Geradlinige Akkusäge SHARE 20V / DE**  
**Cordless Jig Saw SHARE 20V / EN**



CE

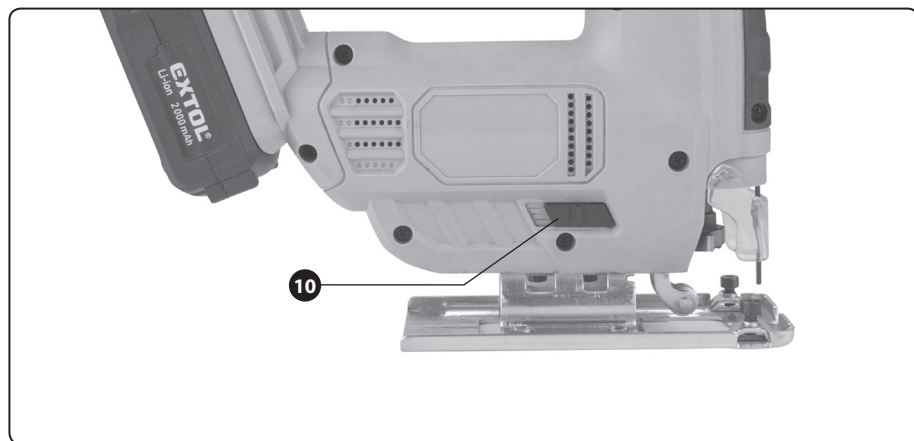
**Původní návod k použití**

**Preklad pôvodného návodu na použitie**

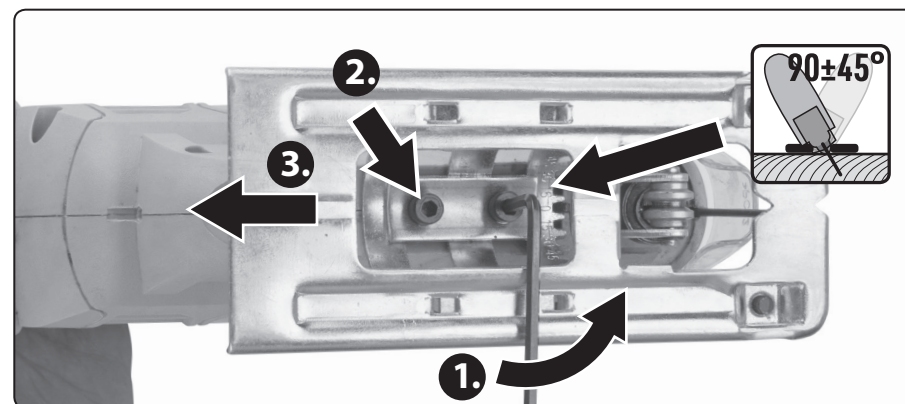
**Az eredeti használati utasítás fordítása**

**Übersetzung der ursprünglichen Bedienungsanleitung**

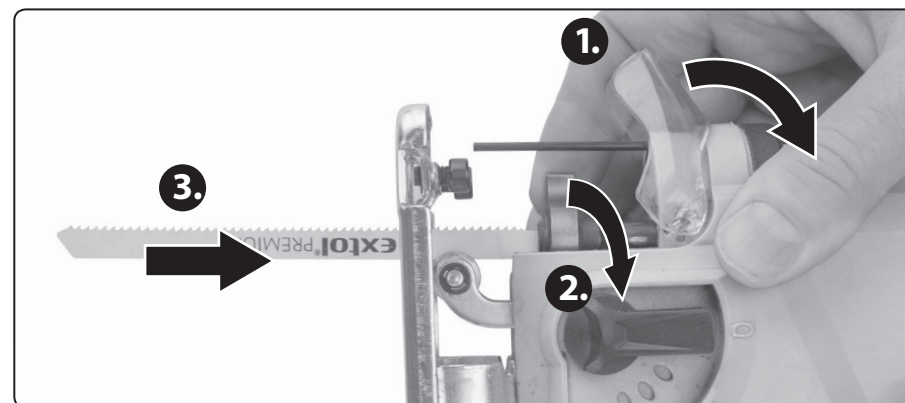
**Translation of the original user's manual**



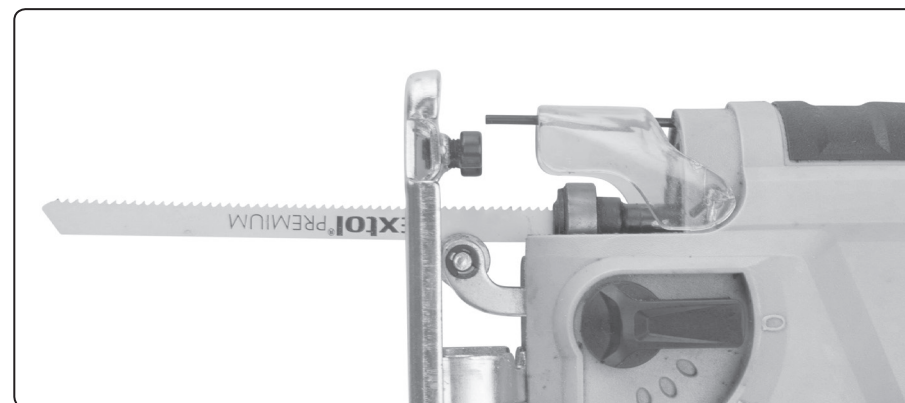
Obr. 1 / 1.ábra / Abb.1 / Fig. 1



Obr. 2 / 2.ábra / Abb.2 / Fig. 2



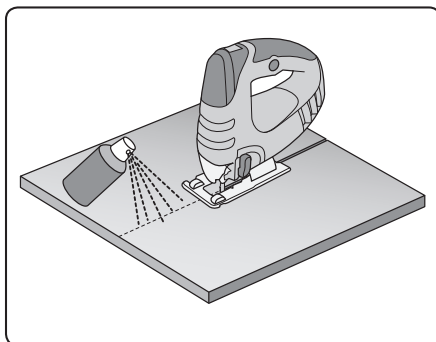
Obr. 3a / 3a.ábra / Abb.3a / Fig. 3a



Obr. 3b / 3b.ábra / Abb.3b / Fig. 3b

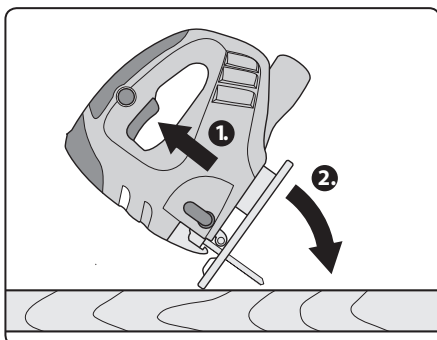


Obr. 4 / 4.ábra / Abb.4 / Fig. 4

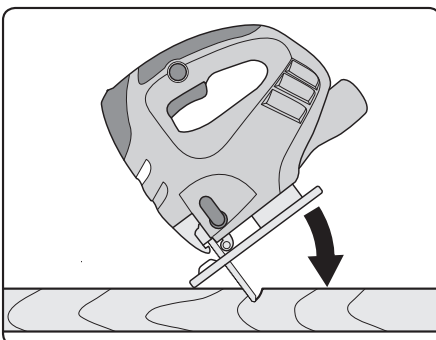


Obr. 5 / 5.ábra / Abb.5 / Fig. 5

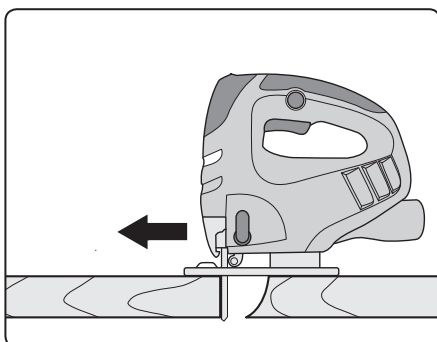
**CZ / ZANOŘOVACÍ ŘEZÁNÍ DO MĚKKÉHO DŘEVA OBR.6A– 6C.  
SK / ZANÁRACIE REZANIE DO MÄKKÉHO DŘEVA OBR. 6A – 6C.  
HU / BEMÁRTÓ FÜRÉSZELÉS PUHA FÁBA 6A-6C. ÁBRA  
DE / TAUCHSCHNEIDEN VON WEICHHOLZ ABB.6A– 6C.  
EN / PLUNGE CUTTING INTO SOFT WOOD FIG.6A-6C.**



Obr. 6a / 6a.ábra / Abb.6a / Fig. 6a



Obr. 6b / 6b.ábra / Abb.6b / Fig. 6b

































Obr. 6c / 6c.ábra / Abb.6c / Fig. 6c

## Pilové plátky do přímočarých pil EXTOL® PREMIUM

obj. číslo	<b>8805001</b>	<b>ČISTÝ ŘEZ</b>	
pracovní délka	75 mm		
materiál	HCS		
prořez	3-30 mm		
tloušťka	1,2 mm		
velikost zubů	2,5 mm	dřevotříska	tvrdé dřevo
		překližka	dýha
			plast
obj. číslo	<b>8805003</b>	<b>ČISTÝ KŘIVKOVÝ ŘEZ</b>	
pracovní délka	75 mm		
materiál	HCS		
prořez	3-30 mm		
tloušťka	1,2 mm		
velikost zubů	2,5 mm	dřevotříska	tvrdé dřevo
		překližka	dýha
obj. číslo	<b>8805005</b>	<b>ČISTÝ ŘEZ OBRÁCENÉ ZUBY</b>	
pracovní délka	75 mm		
materiál	HCS		
prořez	3-30 mm		
tloušťka	1,2 mm		
velikost zubů	2,5 mm	dřevotříska	tvrdé dřevo
		překližka	dýha
			lamino
obj. číslo	<b>8805007</b>	<b>RYCHLÝ ŘEZ</b>	
pracovní délka	75 mm		
materiál	HCS		
prořez	5-50 mm		
tloušťka	1,2 mm		
velikost zubů	4,0 mm	dřevotříska	tvrdé dřevo
		překližka	dýha
obj. číslo	<b>8805009</b>	<b>VELMI ČISTÝ ŘEZ</b>	
pracovní délka	75 mm		
materiál	HCS		
prořez	5-50 mm		
tloušťka	1,2 mm		
velikost zubů	4,0 mm	dřevotříska	tvrdé dřevo
		překližka	dýha
			lamino
obj. číslo	<b>8805012</b>	<b>RYCHLÝ HRUBÝ ŘEZ</b>	
pracovní délka	126 mm		
materiál	HCS		
prořez	5-100 mm		
tloušťka	1,2 mm		
velikost zubů	4,0 mm	dřevotříska	tvrdé dřevo
		překližka	dýha
			stavební

## Pilové plátky do přímočarých pil EXTOL® PREMIUM

<i>obj. číslo</i>	<b>8805201</b>	<b>KŘIVKOVÝ ŘEZ</b>		<b>EXTOL® PREMIUM</b>			
pracovní délka materiál prořez tloušťka velikost zubů	57 mm Bi-metal 1-3 mm 1,0 mm 1,5 mm		 ALU hliník	 Fe ocelový plech	 Cu, Ni, Zn, ... ost. kovy	 PLASTIC plast	
<i>obj. číslo</i>	<b>8805203</b>	<b>ČISTÝ ŘEZ</b>		<b>EXTOL® PREMIUM</b>			
pracovní délka materiál prořez tloušťka velikost zubů	75 mm Bi-metal 3-30 mm 1,0 mm 2,5 mm		 tvrdé dřevo	 lamino	 PLASTIC plast		
<i>obj. číslo</i>	<b>8805205</b>	<b>ODOLNÝ PROTI ZLOMENÍ</b>		<b>EXTOL® P</b>			
pracovní délka materiál prořez tloušťka velikost zubů	106 mm Bi-metal 2,5-6 mm 1,0 mm 1,8 mm		 ALU hliník	 Fe ocelový plech	 Cu, Ni, Zn, ... ost. kovy	 Metal trubky	 PLASTIC plast
<i>obj. číslo</i>	<b>8805208</b>	<b>RYCHLÝ ŘEZ</b>		<b>EXTOL® PREMIUM</b>			
pracovní délka materiál prořez tloušťka velikost zubů	132 mm Bi-metal 0-65 mm 1,0 mm 2,4-5 mm		 tvrdé dřevo	 překližka	 Fe ocelový plech	 Cu, Ni, Zn, ... ost. kovy	 ALU hliník
<i>obj. číslo</i>	<b>8805300</b>	<b>RYCHLÝ ŘEZ</b>		<b>EXTOL® PREMIUM</b>			
pracovní délka materiál prořez tloušťka velikost zubů	100 mm Bi-metal 0-50 mm 1,0 mm 4,3 mm		 FIBERGLASS sklolaminát	 sádrokarton	 cement/třískové materiály		

## Pilové plátky do přímočarých pil EXTOL® PREMIUM

*obj. číslo* **8805100** **PLÁTKY DO PŘÍMOČARÉ PILY - MIX, SADA 5KS**

Bi-metal  
HSS  
HCS



### Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste projevili značce Extol® zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.

S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

**www.extol.cz** **info@madalbal.cz**

**Tel.: +420 577 599 777**

**Výrobce:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

**Datum vydání:** 14. 12. 2021

## I. Charakteristika – účel použití



Aku přímočará pila **Extol® Premium SHARE 20 V** je určena k provádění dělicích a tvarových řezů, zejména do dřeva a dřevotřísky a s použitím pilových plátek určených pro daný materiál také k řezání kovů, plastu, keramických desek a gumy na pevném podkladu, dále sádkartonu, cementotřískového materiálu (pouze však s připojeným intenzivním odsáváním prachu vysavačem). Nastavením předkmitu pro daný materiál lze přizpůsobit řeznou rychlost.

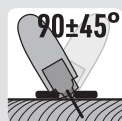


**BOSCH**

Díky rychloupínacímu systému pilového plátku „Bosch“ lze pilový plátek vyměnit bez použití montážního nářadí a do pily lze upnout pilový plátek s úchytem „Bosch“ od různých značek na trhu.



Nastavitelný předkmit (0+3) dle materiálu pro optimální rychlost řezání.



Možnost nastavení úhlu sklonu řezu v rozsahu  $90^{\circ} \pm 45^{\circ}$ .



ONE-BATTERY SYSTEM  
**SHARE 20V**

- ✓ LED světlo pro nasvícení pracovního místa.
- ✓ Možnost nastavení odfukování pilin z místa řezu nebo možnost připojení vysavače prachu pro čistotu pracovního prostředí.
- ✓ Aku přímočará pila je součástí řady **aku nářadí SHARE 20 V** napájeného stejnou baterií.
- ✓ Varianta aku přímočaré pily **Extol® Premium 8891824** je dodávána s Li-ion baterií **2000 mAh**, 20 V a nabíječkou s nabíjecím proudem **2,4 A**.
- ✓ Varianta aku přímočaré pily **Extol® Premium 8891825** je dodávána **bez baterie a nabíječky** za nižší prodejní cenu pro případ, když má uživatel baterii a nabíječku již zakoupenou s jiným aku nářadím z **aku programu SHARE 20 V**.
- ✓ Díky **velmi pomalému samovybití Li-ion baterie**, může být baterie připravena k použití i dlouho po nabití, navíc **Li-ion baterii lze dobít kdykoli**, nezávisle na úrovni nabití, aniž by se tím snižovala její kapacita.



Baterie je vybavena **elektronickou ochranou proti úplnému vybití a přetížení**, které ji poškozuje a která přerušuje dodávku proudu při poklesu svorkového napětí baterie pod určitou mez.

## BATERIE A NABÍJEČKY AKU PROGRAMU SHARE 20 V K ZAKOUPENÍ V PŘÍPADĚ POTŘEBY

Baterie SHARE 20 V	Označení modelu (Objednávací číslo)	Nabíječky SHARE 20 V	Označení modelu (Objednávací číslo)
Baterie 8 000 mAh	Extol® 8891886	4 A nabíječka	Extol® 8891892
Baterie 6 000 mAh	Extol® 8891885	2× 3,5 A nabíječka (pro 2 baterie)	Extol® 8891894
Baterie 5 000 mAh	Extol® 8891884	4× 3,5 A nabíječka (pro 4 baterie)	Extol® 8891895
Baterie 4 000 mAh	Extol® 8891882	2,4 A nabíječka	Extol® 8891893
Baterie 2 000 mAh	Extol® 8891881		

Tabulka 1


## II. Technická specifikace

### Označení modelu (objednávací čísla)

### 8891824

1× Li-ion baterie 20V **2000 mAh** (8891881)  
1× nabíječka 2,4 A (8891893)

### 8891825 (bez baterie a bez nabíječky)

Max. svorkové napětí baterie bez zatížení	20 V DC
Jmenovité svorkové napětí baterie při zatížení	18 V DC
Kmity bez zatížení	0-3000 min <sup>-1</sup>
Stupně předkmitu	0+3
Nastavitelný sklon řezu	$90^{\circ} \pm 45^{\circ}$
Zdvih	22 mm
Max. prořez dřevo	80 mm
Max. prořez hliník (měkké kovy)	8 mm
Max. prořez ocel (nelegovaná)	6 mm
Typ úchytu pilového plátku	„Bosch“ 
Hmotnost s baterií 2000 mAh	2,0 kg
Hladina akustického tlaku Lp(A); nejistota K	85,9 dB(A); K= ±5 dB(A)
Hladina akustického výkonu Lw(A); nejistota K	96,9 dB(A); K= ±5 dB(A)
Celková hodnota vibrací na rukojeti (součet tří os); nejistota K	$a_{h,B} = 5,847 \text{ m/s}^2$ ; K= ±1,5 m/s <sup>2</sup> (řezání dřevěné desky) $a_{h,M} = 7,740 \text{ m/s}^2$ ; K= ±1,5 m/s <sup>2</sup> (řezání plechu)

Tabulka 2

- Deklarovaná souhrnná hodnota vibrací a deklarovaná hodnota emise hluku se změnila v souladu se standardní zkušební metodou a smí se použít pro porovnání jednoho nářadí s jiným. Deklarovaná souhrnná hodnota vibrací a deklarovaná hodnota emise hluku se smí také použít k předběžnému stanovení expozice.

### ⚠ VÝSTRAHA

- Emise vibrací a hluku během skutečného používání nářadí se může lišit od deklarováných hodnot v závislos-

ti na způsobu, jakým se nářadí používá, zejména jaký se opracovává druh obrobku.

- Je nutné určit bezpečnostní měření k ochraně obsluhující osoby, která jsou založena na zhodnocení expozice ve skutečných podmínkách používání (počítat se všemi částmi pracovního cyklu, jako je čas, po který je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno kromě času spuštění).

### III. Součásti a ovládací prvky

#### Obr.1, pozice-popis

- 1) Tlačítko pro odejmutí baterie
- 2) Tlačítko baterie pro zjištění úrovně nabití
- 3) Základna
- 4) Nastavení předkmitu
- 5) Boční vodičko
- 6) LED svítidlo
- 7) Provozní spínač
- 8) Tlačítko pro odjištění provozního spínače
- 9) Rukojeť
- 10) Přepínač pro nastavení vyfukování pilin nebo pro připojení vysavače (externí odsávání)
- 11) Adaptér pro připojení externího odsávání

#### ! VÝSTRAHA

Před přípravou přístroje k použití si přečtěte celý návod k použití a ponechte jej přiložený u výrobku, aby se s ním obsluha mohla seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, přiložte k němu i tento návod k použití. Zamezte poškození tohoto návodu. Výrobce nenese odpovědnost za škody či zranění vzniklá používáním přístroje, které je v rozporu s tímto návodem. Před použitím přístroje se seznámte se všemi jeho ovládacími prvky a součástmi a také se způsobem vypnutí přístroje, abyste jej mohli ihned vypnout v případě nebezpečné situace. Před použitím zkontrolujte pevné upevnění všech součástí a zkontrolujte, zda nějaká část přístroje jako např. bezpečnostní ochranné prvky nejsou poškozeny, či špatně nainstalovány nebo zda nechybí na svém místě. Rovněž zkontrolujte ochranný kryt a DC konektory baterie a nabíječky a také zkontrolujte, zda nabíječka nemá poškozenou izolaci napájecího kabelu či zásuvkovou vidlici. Stroj, baterii, nabíječku s poškozenými nebo chybějícími částmi nepoužívejte a zajistěte jejich opravu či náhradu v autorizovaném servisu značky Extol® - viz kapitola Servis a údržba nebo webové stránky v úvodu návodu.

### IV. Nabití baterie

Pro ověření úrovně nabití baterie stiskněte tlačítko na baterii a podle počtu svítících diod a předpokládané době provozu postřikovače, baterii v případě potřeby dobijte. Je-li baterie plně nabitá, svítí všechny LED diody. Baterii lze nabít z jakékoli úrovně nabití, aniž by se tím snižovala její kapacita.

#### ! UPOZORNĚNÍ

K napájení aku pily smí být použity pouze baterie uvedené v tabulce 1 nebo 3 a k jejichž nabití smí být použity pouze uvedené nabíječky. Použití jiné nabíječky by mohlo způsobit požár či výbuch v důsledku nevhodných nabíjecích parametrů.

#### ! UPOZORNĚNÍ

Baterii nabíjejte v rozmezí okolní teploty 10°C-40°C.

- a) **Baterii nejprve zasuňte do drážek dodávané originální nabíječky.**
- b) **Před připojením nabíječky ke zdroji el. proudu zkontrolujte, zda napětí v zásuvce odpovídá rozmezí 220-240 V ~50 Hz a zda nabíječka nemá poškozený přívodní kabel (např. izolaci), kryt, nabíjecí konektory apod. Rovněž zkontrolujte stav baterie.**

#### ! VÝSTRAHA

Je-li nabíječka nebo baterie poškozena, nepoužívejte je a zajistěte jejich náhradu za bezvadnou originální od výrobce.

- c) **Nabíječku připojte ke zdroji el. proudu.**

U nabíječky **Extol® Premium 8891893** (model s nabíjecím proudem 2,4 A) je proces nabíjení signalizován zeleně blikající diodou při červeně svítící diodě a plně nabití je signalizováno pouze zeleně svítící kontrolkou. U nabíječky **Extol® Premium 8891892** (model s nabíjecím proudem 4 A) je proces nabíjení signalizován pouze červeně svítící LED kontrolkou a proces plného nabití pouze zeleně svítící LED kontrolkou. Úroveň nabití baterie lze sledovat dle počtu svítících LED kontrolků na baterii, které svítí při nabíjení baterie. Právo na změnu výše uvedené signalizace procesu nabíjení a nabití vyhrazeno na možnou změnu ve výrobě.

• Po plném nabití baterie nabíječka automaticky ukončí nabíjení. Nemůže dojít k přebíjení baterie.

#### PŘIBLIŽNÉ DOBY NABÍJENÍ BATERIÍ

Baterie SHARE 20 V	4 A nabíječka Extol® 8891892	2,4 A nabíječka Extol® 8891893
8 000 mAh	120 min.	200 min.
6 000 mAh	90 min.	150 min.
5 000 mAh	65 min.	110 min.
4 000 mAh	60 min.	100 min.
2 000 mAh	30 min.	50 min.

Baterie SHARE 20 V	2× 3,5 A nabíječka Extol® 8891894 (pro 2 baterie) 4× 3,5 A nabíječka Extol® 8891895 (pro 4 baterie)
8 000 mAh	140 min.
6 000 mAh	105 min.
5 000 mAh	70 min.
4 000 mAh	60 min.
2 000 mAh	35 min.

Tabulka 3

- d) **Po nabití nejprve odpojte nabíječku od zdroje el. proudu** a poté z drážek nabíječky vysuňte baterii po stisknutí a přidržení tlačítka na baterii.

### V. Příprava pily k použití

#### ! UPOZORNĚNÍ

Přípravu pily k použití provádějte při odejmuté baterii pro zamezení neúmyslného uvedení do provozu.

#### NASTAVENÍ ÚHLU SKLONU ŘEZU (POKOSOVÝ ÚHEL ŘEZU)

• Sklon řezu lze nastavit v rozsahu 90°±45° změnou sklonu základny (obr.2).



1. Imbusovým klíčem povolte oba upínací šrouby základny.
2. Základnu posuňte směrem dozadu, aby kolík nebyl v příslušném zárezu stupnice.

3. Změňte sklon základny do požadovaného úhlu a poté ji posuňte vpřed, aby byl kolík v zárezu požadovaného úhlu.
4. Základnu poté zajistěte utažením šroubů, pod nimiž je přítlačná destička.
5. Před použitím pily se přesvědčte, že je základna řádně zajištěna.

#### INSTALACE PILOVÉHO PLÁTKU (OBR.3A A OBR.3B)

1. Pro přístup k upínacímu mechanismu pilového plátku odklopte plastový kryt (krok 1.).
2. a 3. Maximálně odklopte páčku upínacího mechanismu a do upínacího systému po vodicím kolečku zasuňte celý konec pilového plátku a poté páčku uvolněte (krok 2. a 3.).
4. Zatáhnutím za pilový plátek rukou se přesvědčte o pevném zajištění plátku v upínacím systému pily.
5. Sklopte ochranný kryt.

Upnutí pilového plátku je vyobrazeno na obr.3b.

#### ! UPOZORNĚNÍ

Používejte pilový plátek určený pro řezání daného materiálu. Pilový plátek určený pouze pro řezání dřeva nemůže být použitý pro řezání kovu atd.

#### NASTAVENÍ PŘEDKMITU A RYCHLOSTI KMITÁNÍ

- Stupeň předkmitu nastavte přepínačem (obr.1, pozice 4) a rychlost kmitání je regulována mírou stisknutí provozního spínače, přičemž optimální stupeň předkmitu a rychlost kmitání je nutné vždy ověřit praktickou zkouškou na vzorku materiálu. Obecně však pro nastavení předkmitu platí následující:
- **Stupeň 0 (bez předkmitu):** pro řezání tenkých obrobků (např. plechů) a při požadavku na jemnost a čistotu řezu. Čím jemnější a hladší má být řez, tím menší má být předkmit.
- **Stupeň předkmitu 1:** pro řezání kovu s vysokou rychlostí kmitání, protože pilové plátky na kov mají jemné zuby a mají malý záběr (odpor) při řezání.

#### • Stupeň předkmitu 2:

pro řezání tvrdého dřeva (dub, buk, jasan apod) s použitím pilových plátků pro tvrdé dřevo při střední rychlosti kmitání.

#### • Stupeň 3 (největší předkmit):

pro řezání měkkého dřeva při nízké rychlosti kmitání s použitím pilového plátku pro měkké dřevo (pilové plátky určené pro měkké dřevo mají největší záběr a kladou největší odpor).

#### ⚠ UPOZORNĚNÍ:

• Nastavení velkého předkmitu pro příliš tvrdý materiál nebo použití pilového plátku pro jiný materiál, než pro který je určen, může vést k přetěžování motoru a k jeho poškození a také k rychlému opotřebení pilového plátku.

#### INSTALACE ADAPTÉRU PRO ODSÁVÁNÍ PRACHU VYSAVAČEM/REŽIM ODFUKOVÁNÍ PILIN

• Pro připojení externího odsávání prachu (vysavače) do pily zasuňte adaptér dle obr.1, pozice 11 a přepínač (obr.1, pozice 10) přepněte do pozice symbolu pro odsávání pilin. Pokud bude přepínač v pozici druhého symbolu, bude nastaveno odfukování pilin z místa řezu.

• Odsávání prachu připojením vysavače doporučujeme provádět vždy při řezání dřeva z důvodu vzniku prachu, jehož vdechování je zdraví škodlivé.

#### ⚠ UPOZORNĚNÍ:

• Při řezání sádkartonu a podobných materiálů je intenzivní odsávání prachu připojením vysavače k pile nezbytné, protože řezáním těchto materiálů vzniká velké množství jemného prachu, který se dostane do vnitřních částí pily a poškodí elektroniku a motor. Odsáváním prachu připojením vysavače bude dosaženo čistoty v místě práce a prostředí.

• K vysávání prachu používejte průmyslový vysavač určený k odsávání technického prachu.

#### INSTALACE BOČNÍHO VODÍTKA

• Boční vodítko (obr. 1, pozice 5) je určeno pro řezání dílů stejné velikosti, umožňuje vést přesnou linii řezu podél hrany řezaného materiálu a rovněž zabraňuje svírání pilového plátku během řezání.

• Boční vodítko zasuňte do drážek na základové desce dle obr.1, pozice 5 a zajistěte jej šrouby.

#### VLOŽENÍ BATERIE

• Baterii zasuňte do drážek dle obr.1, aby došlo ke slyšitelnému zajištění baterie.

### VI. Způsob práce

#### UVEDENÍ DO PROVOZU

1. Pilu přední částí základny položte na řezanou plochu tak, aby pilový plátek pily byl před načrtnutou linií řezu a nedotýkal se řezaného materiálu.
2. Následně uveďte pilu do provozu. Nejprve odjistěte provozní spínač stisknutím odjišťovacího tlačítka (obr.1, pozice 8) a poté stiskněte provozní spínač (obr.1, pozice 9). Mírou stisknutí provozního spínače se regulují kmity pilového plátku.
3. Pilu pozvolně vedte k linii řezu a pilu rovnoměrným plynulým pohybem vedte ve směru linie řezu, dokud nedojde k dokončení řezu.

#### ⚠ UPOZORNĚNÍ:

- Řez provádějte rovnoměrným pohybem bez vyvíjení nadměrného tlaku. Zamezí se tím přetížení pily a prodlouží se tím životnost pilového plátku a výdrž baterie.
- Pilu nikdy z bezpečnostních důvodů neuvádějte do chodu, je-li pilový plátek přiložen k řezanému materiálu.
- Dlouhodobý provoz při nízké frekvenci kmitání může vést k přehřátí motoru z důvodu nedostatečného proudění vzduchu. Dělejte pravidelné přestávky nebo stisknutím provozního spínače uveďte pilový plátek do vysoké frekvence kmitání, aby se motor ochladil prouděním vzduchu ventilátorem v motoru.
- Při řezání kovu naneste na linii řezu chladicí nebo mazací prostředek. Usnadní to řezání a prodlouží životnost pilového plátku. V tomto případě nepoužívejte odsávání pilin.


#### ZANOŘOVACÍ ŘEZÁNÍ

- Zanořovací řez je řez, který nezačíná od kraje řezané plochy, nýbrž uvnitř plochy.
- Zanořovací řezy lze provádět pouze do měkkého dřeva. Nikoliv do kovu.
- Pro zanořovací řezy používejte krátké pilové plátky určené pro měkké dřevo.

#### POSTUP PROVÁDĚNÍ ZANOŘOVACÍHO ŘEZU

1. Pilu, která není uvedena do provozu, přiložte přední stranou základové desky k řezané ploše dle obr.6a tak, aby se pilový plátek řezané plochy nedotýkal.
2. Pilu uveďte do provozu a pomalu základovou deskou pily klesejte k řezané ploše, přičemž pilový plátek se bude zařezávat do materiálu (obr.6b).
3. Až bude pila celou plochou základové desky přiložená na ploše řezaného materiálu, vedte pilu standardním způsobem (obr.6c).

#### INFORMACE K BATERII/DOBA PROVOZU

 Baterie je vybavena elektronickou ochranou proti úplnému vybití a přetížení, které ji poškozuje, a tím prodlužuje její životnost. Tato ochrana se projevuje tak, že při více vybité baterii se provoz stroje najednou zastaví i při provozním spínači v poloze „zapnuto“. Po uvolnění provozního spínače do polohy „vypnuto“ a po opětovném zapnutí, po určité době dojde k opětovnému uvedení stroje do provozu, ale pak se jeho provoz opět náhle zastaví. Nejedná se o vadu přístroje či baterie, ale o ochranu. Pro dlouhodobější provoz stroje je nutné použít baterii s vyšší kapacitou.



### VII. Servis a údržba

#### ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA, SERVIS

#### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před údržbou a čištěním z pily odejměte baterii.
- Kryt, větrací otvory motoru a pohyblivé části pily pravidelně zbavujte prachu štětcem, příp. vlhkým hadříkem. Zamezte vniknutí vody do vnitřních částí pily. Nepoužívejte žádná organická rozpouštědla např. na bázi acetonu či abrazivní čisticí prostředky, vedlo by to k poškození plastového krytu nářadí.
- Veškeré opravy nářadí smí z bezpečnostních důvodů provádět pouze autorizovaný servis značky Extol®, který pro opravu použije originální náhradní díly výrobce.
- V případě potřeby záruční opravy se obraťte na prodávajícího, u kterého jste výrobek zakoupili, který zajistí opravu v autorizovaném servisu značky Extol®. Pro pozáruční opravu se obraťte přímo na autorizovaný servis značky Extol® (servisní místa naleznete na webových stránkách v úvodu návodu).


### VIII. Bezpečnostní pokyny pro pily s přímočarým vratným pohybem

- a) Při práci s nářadím používejte certifikovanou ochranu sluchu a zraku s dostatečnou úrovní ochrany. Vystavení vlivu hluku může způsobit ztrátu sluchu. 
- b) Při provádění činnosti, kde se příslušenství může dotknout skrytého vedení nebo svého vlastního přívodu, je nutno držet elektromechanické nářadí za izolované úchopové povrchy. Dotyk příslušenství se „živým“ vodičem může způsobit, že se neizolované kovové části elektromechanického nářadí stanou živými a mohou vést k úrazu uživatele elektrickým proudem.
- c) Použijí se svorky nebo jiný praktický způsob, kterým se zabezpečí a podepře obrobek na stabilní základně. Držení obrobku rukou nebo proti tělu vede k jeho nestabilitě a může vést ke ztrátě kontroly. 

• Při řezání materiálu, při němž vzniká prach, použijte certifikovanou ochranu dýchacích cest s dostatečnou úrovní ochrany (respirátor s třídou účinnosti alespoň FFP2 pro měkké dřevo a pro tvrdé dřevo a chemicky ošetřené dřevo respirátor s třídou FFP3). Rovněž také zajistěte větrání prostoru. Vdechování prachu je zdraví škodlivé. K odsávání prachu nepoužívejte vysavač určený k úklidu domácnosti, ale průmyslový vysavač.

Pro ochranu před poraněním při práci s pilou používejte vhodné pracovní rukavice, pak také vhodný pracovní oděv a obuv.



 Přístroj za chodu vytváří elektromagnetické pole, které může negativně ovlivnit fungování aktivních či pasivních lékařských implantátů (kardiostimulátorů) a ohrozit život uživatele. Před použitím tohoto nářadí se informujte u lékaře či výrobce implantátů, zda můžete s tímto přístrojem pracovat.

## IX. Všeobecné bezpečnostní pokyny

### ⚠ VÝSTRAHA!

Je nutno přečíst všechny bezpečnostní pokyny, návod k používání, obrázky a předpisy dodané s tímto nářadím. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

Veškeré pokyny a návod k používání se musí uschovat, aby bylo možné do nich později nahlédnout.

Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno elektrické nářadí napájené (pohyblivým přívodem) ze sítě, nebo elektrické nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého přívodu).

#### 1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ

- Pracoviště je nutné udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Elektrické nářadí se nesmí používat v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výparu.
- Při používání elektrického nářadí je nutno zamezit přístupu dětí a dalších osob. Bude-li obsluha vyrušována, může ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

#### 2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Vidlice se nesmí nikdy jakýmkoliv způsobem upravovat. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, se nesmí používat žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- Elektrické nářadí se nesmí vystavovat dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Pohyblivý přívod se nesmí používat k jiným účelům. Elektrické nářadí se nesmí nosit nebo tahat za přívod, ani se nesmí tahem za přívod odpojovat vidlice ze zásuvky. Přívod je nutné chránit před horkem, mastnotou, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
  - Je-li elektrické nářadí používáno venku, musí se použít prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
  - Používá-li se elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, je nutné používat napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.
- #### 3) BEZPEČNOST OSOB
- Při používání elektrického nářadí musí být obsluha pozorná, musí se věnovat tomu, co právě dělá, a musí se soustředit a strážlivě uvažovat. Elektrické nářadí se nesmí používat, je-li obsluha unavena nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
  - Používat osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používat ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
  - Je nutno vyvarovat se neúmyslnému spuštění stroje. Je nutno se ujistit, že je spínač před zapojením vidlice do zásuvky a/nebo při připojování bateriové soupravy, zvedáním či přenášením nářadí v poloze vypnuto. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
  - Před zapnutím nářadí je nutno odstranit všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který zůstane připevněn

k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.

- Obsluha musí pracovat jen tam, kam bezpečně dosáhne. Obsluha musí vždy udržovat stabilní postoj a rovnováhu. To umožní lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídaných situacích.
- Oblékat se vhodným způsobem. Nenosit volné oděvy ani šperky. Obsluha musí dbát, aby měla vlasy a oděv dostatečně daleko od pohyblivých částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi.
- Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, je nutno zajistit, aby se taková zařízení připojila a správně používala. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.
- Obsluha nesmí dopustit, aby se kvůli rutině, která vychází z častého používání nářadí, stala samolibou, a začala ignorovat zásady bezpečnosti nářadí. Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.

#### 4) POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

- Elektrické nářadí se nesmí přetěžovat. Je nutné používat správné elektrické nářadí, které je určeno pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- Nesmí se používat elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uskladněním elektrického nářadí je nutno vytáhnout vidlici ze síťové zásuvky a/nebo odejmout bateriovou soupravu z elektrického nářadí, je-li odnímatelná. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.
- Nepoužívané elektrické nářadí je nutno skladovat mimo dosah dětí a nesmí se dovolit osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.

- Elektrické nářadí a příslušenství je nutno udržovat. Je třeba kontrolovat seřízení pohyblivých částí a jejich pohyblivost, soustředit se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím je nutno zajistit jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.
  - Řezací nástroje je nutno udržovat ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.
  - Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. je nutno používat v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.
  - Rukojeti a úchopové povrchy je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot. Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.
- #### 5) POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA BATERIOVÉHO NÁŘADÍ
- Nářadí nabíjejte pouze nabíječem, který je určen výrobcem. Nabíječ, který může být vhodný pro jeden typ bateriové soupravy, může být při použití s jinou bateriovou soupravou příčinou nebezpečí požáru.
  - Nářadí používejte pouze s bateriovou soupravou, která je výslovně určena pro dané nářadí. Používání jakýchkoli jiných bateriových souprav může být příčinou nebezpečí úrazu nebo požáru.
  - Není-li bateriová souprava právě používána, chraňte ji před stykem s jinými kovovými předměty jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby, nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit spojení jednoho kontaktu baterie s druhým. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
  - Při nesprávném používání mohou z baterie unikat tekutiny; vyvarujte se kontaktu



s nimi. Dojde-li k náhodnému styku s těmito tekutinami, opláchněte postižené místo vodou. Dostane-li se tekutina do oka, vyhledejte navíc lékařskou pomoc. Tekutiny unikající z baterie mohou způsobit záněty nebo popáleniny.

- e) **Bateriová souprava nebo nářadí, které je poškozeno nebo přestavěno, se nesmí používat.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, které může mít za následek oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.
- f) **Bateriové soupravy nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě.** Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130°C může způsobit výbuch.
- g) **Je nutno dodržovat všechny pokyny nabíjení a nenabíjet bateriovou soupravu nebo nářadí mimo teplotní rozsah, který je uveden v návodu k používání.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách, které jsou mimo uvedený rozsah, mohou poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.

## 6) SERVIS

- a) **Opravy vašeho bateriového nářadí svěřte kvalifikované osobě, které bude používat identické náhradní díly.** Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti nářadí jako před opravou.
- b) **Poškozené bateriové soupravy se nesmí nikdy opravovat.** Oprava bateriových souprav by měla být prováděna pouze u výrobce nebo v autorizovaném servisu.

## X. Bezpečnostní pokyny pro nabíječku baterie

- Před nabíjením si přečtěte návod k používání.
- Nabíječka je určena pouze pro nabíjení uvnitř prostor. Je nutné ji chránit před deštěm, vysokou vlhkostí a teplotami nad 40°C.
- Nabíječka je určena k nabíjení pouze baterií produktové řady SHARE 20 V a nesmí být použita k nabíjení jiných baterií nebo k jinému účelu.
- Zamezte používání nabíječky osobám (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpeč-

ném používání spotřebiče bez dozoru nebo poučení. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Obecně se nebere v úvahu používání nabíječky velmi malými dětmi (věk 0-3 roky včetně) a používání mladšími dětmi bez dozoru (věk nad 3 roky a pod 8 let). Připouští se, že těžce hendikepovaní lidé mohou mít potřeby mimo úroveň stanovenou normami EN 60335-1 a EN 60335-2-29.

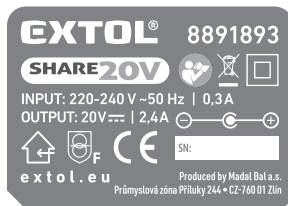
- Při nabíjení zajistěte větrání, neboť při nabíjení může dojít k úniku par, je-li baterie kompresoru poškozena v důsledku špatného zacházení (např. v důsledku pádu).
- Baterii nabíjejte v rozmezí okolní teploty 10°C až 40°C.
- Nabíječku chraňte před nárazy a pády a zamezte vniknutí vody do nabíječky.

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERII

- Baterii chraňte před deštěm, mrazem, vysokou vlhkostí, vysokými teplotami (nad 50°C), před mechanickým poškozením (nárazy a pády), nikdy baterii neotvírejte, nespalujte a nezkratujte. Baterii skladujte plně nabitou a z důvodu udržení co nejdelší životnosti baterie, ji po několika měsících plně nabíjete (po každých 6 měsících). Baterii uchovávejte mimo dosah dětí.

## XI. Význam značení na štítkách

### VÝZNAM ZNAČENÍ NA ŠTÍTKU NABÍJEČKY



	Nabíječku chraňte před deštěm, vysokou vlhkostí a vniknutím vody. Používejte v místnosti.
	Zařízení třídy ochrany II.
	Bezpečnostní ochranný transformátor bezpečný při poruše.
	Polarita DC konektoru pro nabíjení baterie.

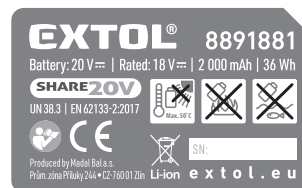
<b>220-240 V ~ 50 Hz</b>	Napájecí napětí a frekvence
<b>20 V =   2,4 A</b>	Výstupní (nabíjecí) napětí a proud.

Tabulka 4

### Poznámka k tabulce 4:

Význam ostatních piktogramů shodných s piktogramy uvedenými na aku nářadí je uveden v tabulce 6.

### VÝZNAM ZNAČENÍ NA ŠTÍTKU BATERIE



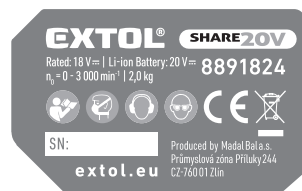
	Baterii nevystavujte přímému slunečnímu záření a teplotě nad 50°C.
	Baterii nespalujte.
	Zamezte kontaktu baterie s vodou a vysokou vlhkostí.
	Baterii nevyhazujte do směsného odpadu, viz dále odstavec likvidace odpadu.
	Svorkové napětí plně nabitě baterie bez zatížení.
<b>20 V =</b>	Kapacita baterie; watthodinová zatížitelnost baterie.

Tabulka 5

### Poznámka k tabulce 5:

Význam ostatních piktogramů, které jsou shodné s piktogramy uvedenými na aku nářadí, je vysvětlen v tabulce 6.

### VÝZNAM ZNAČENÍ NA ŠTÍTKU AKU NÁŘADÍ



	Před použitím stroje si přečtěte návod k použití.
	Splňuje příslušné harmonizační právní předpisy EU.
	Elektrozařízení s ukončenou životností nevyhazujte do směsného odpadu, viz. dále odstavec likvidace odpadu.
Rok výroby a sériové číslo (SN):	Na štítku přístroje je uveden rok a měsíc výroby stroje a číslo výrobní série přístroje.

Tabulka 6

### Poznámka k tabulce 6

Význam ostatních piktogramů uvedených na štítku aku nářadí je uvedený v textu v návodu k použití.

## XII. Skladování

- Stroj skladujte na bezpečném suchém místě mimo dosah dětí a chraňte jej před mechanickým poškozením, přímým slunečním zářením, sálavými zdroji tepla, mrazem, vysokou vlhkostí a vniknutím vody. Před uskladněním stroje z něj odejměte baterii, protože baterie zasunutá v přístroji podléhá rychlejšímu samovybití.
- Baterii chraňte před deštěm, mrazem, vysokou vlhkostí, teplotami nad 50°C, před mechanickým poškozením (např. pádem) a nikdy ji neotvírejte, nespalujte. Baterii skladujte plně nabitou a z důvodu udržení co nejdelší životnosti ji po několika měsících (nejdéle po šesti měsících) plně nabíjete. Baterii a nabíječku udržujte mimo dosah dětí.
- **Při mrazu nebo při vysoké okolní teplotě se výrazně snižuje kapacita baterie a baterii to poškozuje.**
- Kontakty baterie chraňte před znečištěním, deformací či jiným poškozením a zamezte vodivému přemostění kontaktů baterie přelepením konektorů např. lepicí páskou, aby nedošlo ke zkratování baterie, v jehož důsledku může dojít k požáru či výbuchu.
- Zajistěte, aby si s baterií či aku pilou nehrály děti.

### XIII. Likvidace odpadu

• Obaly vyhodte do příslušného kontejneru na tříděný odpad.

• Stroj a nabíječka jsou elektrozařízení, které nesmějí být vyhazovány do směsného odpadu, ale podle evropské směrnice (EU) 2012/19 musí být odevzdány k ekologické likvidaci/recyklaci na příslušná sběrná místa elektroodpadu, protože obsahují látky nebezpečné pro životní prostředí.



• Před odevzdáním aku stroje k likvidaci musí být z přístroje odejmuta baterie, která rovněž nesmí být vyhozena do směsného odpadu (směrnice 2006/66 ES), ale je nutné ji odevzdat k ekologické likvidaci do zpětného sběru baterií odděleně, protože obsahuje látky nebezpečné pro životní prostředí. Informace o sběrných místech obdržíte u prodávajícího nebo na místním obecním úřadě.



### XIV. Záruční lhůta a podmínky

• Na výrobek se vztahuje záruka (odpovědnost za vady) 2 roky od data prodeje. Požádá-li o to kupující, je prodávající povinen kupujícímu poskytnout záruční podmínky (práva z vadného plnění) v písemné formě dle zákona.

#### ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu zboží se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili.

Pro pozáruční opravu se můžete také obrátit na náš autorizovaný servis.

Nejbližší servisní místa naleznete na [www.extol.cz](http://www.extol.cz).  
V případě dotazů Vám poradíme na servisní lince **222 745 130**.

### ES Prohlášení o shodě

**Předmět prohlášení-model, identifikace výrobku:**

**Extol® Premium 8891824**

Přímočará pila aku, SHARE 20 V, varianta s baterií a nabíječkou

**Extol® Premium 8891825**

Přímočará pila aku, SHARE 20 V, varianta bez baterie a bez nabíječky

**Výrobce Madal Bal a.s.**

**Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • IČO: 49433717**

prohlašuje,

že výše popsany předmět prohlášení je ve shodě se všemi příslušnými ustanoveními

harmonizačních právních předpisů Evropské unie: (EU) 2011/65; (EU) 2014/30; 2006/42 ES.

Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

**Harmonizované normy (včetně jejich pozměňujících příloh, pokud existují), které byly použity k posouzení shody a na jejichž základě se shoda prohlašuje:**

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-11:2016, EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN IEC 63000:2018;

Komplektaci technické dokumentace 2006/42 ES provedl Martin Šenkýř se sídlem na adrese Madal Bal, a.s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín, Česká republika.

Technická dokumentace (2006/42 ES) je k dispozici na výše uvedené adrese společnosti Madal Bal a.s.

**Místo a datum vydání ES prohlášení o shodě:**

Zlín 30.12.2020














































Jménem společnosti Madal Bal, a.s.:

Martin Šenkýř  
člen představenstva společnosti

### Pílové listy do přímočarých píl EXTOL® PREMIUM

obj. číslo	<b>8805001</b>	<b>ČISTÝ REZ</b>					
pracovní délka	75 mm						
materiál	HCS		dřevotrieska	tvrdé dřevo	preglejka	dyha	plast
hlbka rezu	3 – 30 mm						
hrúbka	1,2 mm						
velikost zubov	2,5 mm						
obj. číslo	<b>8805003</b>	<b>ČISTÝ KRIVKOVÝ REZ</b>					
pracovní délka	75 mm						
materiál	HCS		dřevotrieska	tvrdé dřevo	preglejka	dyha	
hlbka rezu	3 – 30 mm						
hrúbka	1,2 mm						
velikost zubov	2,5 mm						
obj. číslo	<b>8805005</b>	<b>ČISTÝ REZ OBRÁTĚNÉ ZUBY</b>					
pracovní délka	75 mm						
materiál	HCS		dřevotrieska	tvrdé dřevo	preglejka	dyha	lamino
hlbka rezu	3 – 30 mm						
hrúbka	1,2 mm						
velikost zubov	2,5 mm						
obj. číslo	<b>8805007</b>	<b>RÝCHLY REZ</b>					
pracovní délka	75 mm						
materiál	HCS		dřevotrieska	tvrdé dřevo	preglejka	dyha	
hlbka rezu	5 – 50 mm						
hrúbka	1,2 mm						
velikost zubov	4,0 mm						
obj. číslo	<b>8805009</b>	<b>VELMI ČISTÝ REZ</b>					
pracovní délka	75 mm						
materiál	HCS		dřevotrieska	tvrdé dřevo	preglejka	dyha	lamino
hlbka rezu	5 – 50 mm						
hrúbka	1,2 mm						
velikost zubov	4,0 mm						
obj. číslo	<b>8805012</b>	<b>RÝCHLY HRUBÝ REZ</b>					
pracovní délka	126 mm						
materiál	HCS		dřevotrieska	tvrdé dřevo	preglejka	dyha	stavebné
hlbka rezu	5 – 100 mm						
hrúbka	1,2 mm						
velikost zubov	4,0 mm						

## Pílové listy do priamočiarych píl EXTOL® PREMIUM

<i>obj. číslo</i>	<b>8805201</b>	<b>KRIVKOVÝ REZ</b>	
pracovná dĺžka	57 mm		 hliník
materiál	Bi-metal	 ocelový plech	
hĺbka rezu	1 – 3 mm	 ost. kovy	
hrúbka	1,0 mm	 plast	
veľkosť zubov	1,5 mm		
<i>obj. číslo</i>	<b>8805203</b>	<b>ČISTÝ REZ</b>	
pracovná dĺžka	75 mm		 tvrdé drevo
materiál	Bi-metal	 lamino	
hĺbka rezu	3 – 30 mm	 plast	
hrúbka	1,0 mm		
veľkosť zubov	2,5 mm		
<i>obj. číslo</i>	<b>8805205</b>	<b>ODOLNÝ PROTI ZLOMENIU</b>	
pracovná dĺžka	106 mm		 hliník
materiál	Bi-metal	 ocelový plech	
hĺbka rezu	2,5 – 6 mm	 ost. kovy	
hrúbka	1,0 mm	 rúrky	
veľkosť zubov	1,8 mm	 plast	
<i>obj. číslo</i>	<b>8805208</b>	<b>RÝCHLY REZ</b>	
pracovná dĺžka	132 mm		 tvrdé drevo
materiál	Bi-metal	 preglejka	
hĺbka rezu	0 – 65 mm	 ocelový plech	
hrúbka	1,0 mm	 ost. kovy	
veľkosť zubov	2,4 – 5 mm	 hliník	
<i>obj. číslo</i>	<b>8805300</b>	<b>RÝCHLY REZ</b>	
pracovná dĺžka	100 mm		 sklolaminát
materiál	Bi-metal	 sadrokartón	
hĺbka rezu	0 – 50 mm	 cement/trieskové materiály	
hrúbka	1,0 mm		
veľkosť zubov	4,3 mm		

## Pílové listy do priamočiarych píl EXTOL® PREMIUM

*obj. číslo* **8805100** LISTY DO PRIAMOČIAREJ PÍLY – MIX, SÚPRAVA 5 KS

Bi-metal  
HSS  
HCS



### Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke Extol® kúpou tohto výrobku.

Výrobok bol podrobený testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaným normami a predpismi Európskej únie.

S akýmkoľvek otázkami sa obráťte na naše zákaznicke a poradenské centrum:

**www.extol.sk**

**Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70**

**Distribútor pre Slovenskú republiku:** Madal Bal s.r.o., Pod gaštanmi 4F, 821 07 Bratislava

**Výrobca:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

**Dátum vydania:** 14. 12. 2021

## I. Charakteristika – účel použitia



Aku priamočiara píla **Extol® Premium SHARE 20 V** je určená na vykonávanie deliacich a tvarových rezov, najmä do dreva a drevotriesky a s použitím pilových listov určených pre daný materiál tiež na rezanie kovov, plastu, keramických dosiek a gumených podkladov, ďalej sadrokartónu, cementovo-trieskového materiálu (iba však s pripojeným intenzívnym odsávaním prachu vysávačom). Nastavením predkmitu pre daný materiál je možné prispôsobiť reznú rýchlosť.



**BOSCH**

Vďaka rýchlopínaciemu systému pilového listu „Bosch“ je možné pilový list vymeniť bez použitia montážneho náradia a do píly je možné upnúť pilový list s držiakom „Bosch“ od rôznych značiek na trhu.



Nastaviteľný predkmit (0 + 3) podľa materiálu pre optimálnu rýchlosť rezania.



Možnosť nastavenia uhla sklonu rezu v rozsahu  $90^\circ \pm 45^\circ$ .



ONE-BATTERY SYSTEM  
**SHARE 20V**

- ✓ LED svetlo na nasvetlenie pracovného miesta.
- ✓ Možnosť nastavenia odkukovania pilín z miesta rezu alebo možnosť pripojenia vysávača prachu pre čistotu pracovného prostredia.
- ✓ Aku priamočiara píla je súčasťou radu **aku náradia SHARE 20 V** napájaného rovnakou batériou.
- ✓ Variant aku priamočiarej píly **Extol® Premium 8891824** sa dodáva s Li-ion batériou **2000 mAh**, 20 V a nabíjačkou s nabíjacím prúdom **2,4 A**.
- ✓ Variant aku priamočiarej píly **Extol® Premium 8891825** sa dodáva **bez batérie a nabíjačky** za nižšiu predajnú cenu pre prípad, keď má používateľ batériu a nabíjačku už zakúpenú s iným aku náradím z **aku programu SHARE 20 V**.
- ✓ Vďaka **veľmi pomalému samovybíjaniu Li-ion batérie**, môže byť batéria pripravená na použitie aj dlho po nabití, navyše **Li-ion batériu je možné dobíť kedykoľvek**, nezávisle od úrovne nabitia bez toho, aby sa tým znižovala jej kapacita.



Batéria je vybavená **elektronickou ochranou proti úplnému vybitiu a preťaženiu**, ktoré ju poškodzuje a ktorá preruší dodávku prúdu pri poklese svorkového napätia batérie pod určitú medzu.



## BATÉRIE A NABÍJAČKY AKU PROGRAMU SHARE 20 V NA DOKÚPENIE V PRÍPADE POTREBY

Batéria SHARE 20 V	Označenie modelu (Objednávacie číslo)	Nabíjačka SHARE 20 V	Označenie modelu (Objednávacie číslo)
Batéria 8 000 mAh	Extol® 8891886	4 A nabíjačka	Extol® 8891892
Batéria 6 000 mAh	Extol® 8891885	2× 3,5 A nabíjačka (pre 2 batérie)	Extol® 8891894
Batéria 5 000 mAh	Extol® 8891884	4× 3,5 A nabíjačka (pre 4 batérie)	Extol® 8891895
Batéria 4 000 mAh	Extol® 8891882	2,4 A nabíjačka	Extol® 8891893
Batéria 2 000 mAh	Extol® 8891881		

Tabuľka 1

## II. Technická špecifikácia

Označenie modelu (objednávacie čísla)	8891824
	1× Li-ion batéria 20 V <b>2 000 mAh</b> (8891881) 1× nabíjačka 2,4 A (8891893)
	<b>8891825</b> (bez batérie a bez nabíjačky)
Max. svorkové napätie batérie bez zaťaženia	20 V DC
Menovité svorkové napätie batérie pri zaťažení	18 V DC
Kmity bez zaťaženia	0 – 3000 min <sup>-1</sup>
Stupne predkmitu	0 + 3
Nastaviteľný sklon rezu	$90^\circ \pm 45^\circ$
Zdvih	22 mm
Max. hĺbka rezu drevo	80 mm
Max. hĺbka rezu hliník (mäkké kovy)	8 mm
Max. hĺbka rezu oceľ (nelegovaná)	6 mm
Typ príchytky pilového listu	„Bosch“
Hmotnosť s batériou 2 000 mAh	2,0 kg
Hladina akustického tlaku Lp(A); neistota K	85,9 dB(A); K = ± 5 dB(A)
Hladina akustického výkonu Lw(A); neistota K	96,9 dB(A); K = ± 5 dB(A)
Celková hodnota vibrácií na rukoväti (súčet troch osí); neistota K	$a_{h,B} = 5,847 \text{ m/s}^2$ ; $K = \pm 1,5 \text{ m/s}^2$ (rezanie drevenej dosky) $a_{h,M} = 7,740 \text{ m/s}^2$ ; $K = \pm 1,5 \text{ m/s}^2$ (rezanie plechu)

Tabuľka 2

- Deklarovaná súhrnná hodnota vibrácií a deklarovaná hodnota emisie hluku sa zmerala v súlade so štandardnou skúšobnou metódou a smie sa použiť na porovnanie jedného náradia s iným. Deklarovaná súhrnná hodnota vibrácií a deklarovaná hodnota emisie hluku sa smie takisto použiť na predbežné stanovenie expozície.

losti od spôsobu, akým sa náradie používa, najmä aký druh obrobku sa opracováva.

- Je nutné určiť bezpečnostné merania na ochranu obsluhujúcej osoby, ktoré sú založené na zhodnotení expozície v skutočných podmienkach používania (počítať so všetkými časťami pracovného cyklu, ako je čas, keď je náradie vypnuté a keď beží naprázdno okrem času spustenia).

### ⚠ VÝSTRAHA

- Emisia vibrácií a hluku počas skutočného používania náradia sa môže líšiť od deklarováných hodnôt v závis-

### III. Súčasti a ovládacie prvky

#### Obr. 1, pozícia – popis

- 1) Tlačidlo na odobratie batérie
- 2) Tlačidlo batérie na zistenie úrovne nabitia
- 3) Základňa
- 4) Nastavenie predkmitu
- 5) Bočné vodidlo
- 6) LED svetidlo
- 7) Prevádzkový spínač
- 8) Tlačidlo na odistenie prevádzkového spínača
- 9) Rukoväť
- 10) Prepínač na nastavenie vyfukovania pilín alebo na pripojenie vysávača (externé odsávanie)
- 11) Adaptér na pripojenie externého odsávania

#### ! VÝSTRAHA

• Pred prípravou prístroja na použitie si prečítajte celý návod na použitie a ponechajte ho priložený pri výrobe, aby sa s ním obsluha mohla oboznámiť. Ak výrobok komukoľvek požičiate alebo ho predávate, priložte k nemu aj tento návod na použitie. Zamedzte poškodeniu tohto návodu. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody či zranenia vzniknuté používaním prístroja, ktoré je v rozpore s týmto návodom. Pred použitím prístroja sa oboznámte so všetkými jeho ovládacími prvkami a súčastami a tiež so spôsobom vypnutia prístroja, aby ste ho mohli ihneď vypnúť v prípade nebezpečnej situácie. Pred použitím skontrolujte pevné upevnenie všetkých súčastí a skontrolujte, či nejaká časť prístroja, ako napr. bezpečnostné ochranné prvky, nie sú poškodené, či zle nainštalované alebo či nechýbajú na svojom mieste. Takisto skontrolujte ochranný kryt a DC konektory batérie a nabíjačky a tiež skontrolujte, či nabíjačka nemá poškodenú izoláciu napájacieho kábla či zásuvkovú vidlicu. Stroj, batériu, nabíjačku s poškodenými alebo chýbajúcimi časťami nepoužívajte a zaistite ich opravu či náhradu v autorizovanom servise značky Extol® – pozrite kapitolu Servis a údržba alebo webové stránky v úvode návodu.

### IV. Nabitie batérie

• Na overenie úrovne nabitia batérie stlačte tlačidlo na batérii a podľa počtu svietiacich diód a predpokladaného času prevádzky postrekača batériu v prípade potreby dobite. Ak je batéria plne nabitá, svietia všetky LED diódy. Batériu je možné nabiť z akejkolvek úrovne nabitia bez toho, aby sa tým znižovala jej kapacita.

#### ! UPOZORNENIE

• Na napájanie aku píly sa smú použiť iba batérie uvedené v tabuľke 1 alebo 3 a na ktorých nabíjanie sa smú použiť iba uvedené nabíjačky. Použitie inej nabíjačky by mohlo spôsobiť požiar či výbuch v dôsledku nevhodných nabíjajúcich parametrov.

#### ! UPOZORNENIE

• Batériu nabíjajte v rozmedzí okolitej teploty 10°C – 40 °C.

a) **Batériu najprv zasuňte do drážok dodávanej originálnej nabíjačky.**

b) **Pred pripojením nabíjačky k zdroju el. prúdu skontrolujte, či napätie v zásuvke zodpovedá rozmedziu 220 – 240 V ~ 50 Hz a či nabíjačka nemá poškodený prívodný kábel (napr. izoláciu), kryt, nabíjacie konektory a pod. Takisto skontrolujte stav batérie.**

#### ! VÝSTRAHA

• Ak je nabíjačka alebo batéria poškodená, nepoužívajte ich a zaistite ich náhradu za bezchybnú originálnu od výrobcu.

c) **Nabíjačku pripojte k zdroju el. prúdu.**

• Pri nabíjačke **Extol® Premium 8891893** (model s nabíjajúcim prúdom 2,4 A) je proces nabíjania signalizovaný zeleno blikajúcou diódou pri červeno svietiacej dióde a plné nabitie je signalizované iba zeleno svietiacou kontrolkou.

Pri nabíjačke **Extol® Premium 8891892** (model s nabíjajúcim prúdom 4 A) je proces nabíjania signalizovaný iba červeno svietiacou LED kontrolkou a proces plného nabitia iba zeleno svietiacou LED kontrolkou. Úroveň nabitia batérie je možné sledovať podľa počtu svietiacich LED kontroliek na batérii, ktoré svietia pri nabíjaní batérie. Právo na zmenu vyššie uvedenej signalizácie procesu nabíjania a nabitia vyhradené na možnú zmenu vo výrobe.

• Po plnom nabití batérie nabíjačka automaticky ukončí nabíjanie. Nemôže dôjsť k prebijaniu batérie.

#### PRIBLIŽNÉ ČASY NABÍJANIA BATÉRIÍ

Batéria SHARE 20 V	4 A nabíjačka Extol® 8891892	2,4 A nabíjačka Extol® 8891893
8 000 mAh	120 min.	200 min.
6 000 mAh	90 min.	150 min.
5 000 mAh	65 min.	110 min.
4 000 mAh	60 min.	100 min.
2 000 mAh	30 min.	50 min.

Batéria SHARE 20 V	2× 3,5 A nabíjačka Extol® 8891894 (pre 2 batérie) 4× 3,5 A nabíjačka Extol® 8891895 (pre 4 batérie)
8 000 mAh	140 min.
6 000 mAh	105 min.
5 000 mAh	70 min.
4 000 mAh	60 min.
2 000 mAh	35 min.

Tabuľka 3

d) **Po nabití najprv odpojte nabíjačku od zdroja el. prúdu** a potom z drážok nabíjačky vysuňte batériu po stlačení a pridržiavaní tlačidla na batérii.

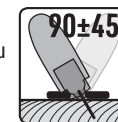
### V. Príprava píly na použitie

#### ! UPOZORNENIE

• Prípravu píly na použitie vykonávajte pri odobratej batérii pre zabránenie neúmyselnému uvedeniu do prevádzky.

#### NASTAVENIE UHLA SKLONU REZU (POKOSOVÝ UHOL REZU)

• Sklon rezu je možné nastaviť v rozsahu 90° ± 45° zmenou sklonu základne (obr. 2).



1. Imbusovým kľúčom povoľte obe upínacie skrutky základne.
2. Základňu posuňte smerom dozadu, aby kolík nebol v príslušnom záreze stupnice.

3. Zmeňte sklon základne do požadovaného uhla a potom ju posuňte vpred, aby bol kolík v záreze požadovaného uhla.
4. Základňu potom zaistíte dotiahnutím skrutiek, pod ktorými je prítláčna doštička.
5. Pred použitím píly sa presvedčte, že je základňa riadne zaistená.

#### INŠTALÁCIA PÍLOVÉHO LISTU (OBR. 3A A OBR. 3B)

1. Pre prístup k upínaciu mechanizmu pílového listu odklopte plastový kryt (krok 1.).
2. a 3. Maximálne odklopte páčku upínacieho mechanizmu a do upínacieho systému po vodiacom koliesku zasuňte celý koniec pílového listu a potom páčku uvoľnite (krok 2. a 3.).
4. Zatiahnutím za pílový list rukou sa presvedčte o pevnom zaistení listu v upínacom systéme píly.
5. Sklopte ochranný kryt.

Upnutie pílového listu je vyobrazené na obr. 3b.

#### ! UPOZORNENIE

• Používajte pílový list určený na rezanie daného materiálu. Pílový list určený iba na rezanie dreva sa nemôže použiť na rezanie kovu atď.

#### NASTAVENIE PREDKMITU A RÝCHLOSTI KMITANIA

• Stupeň predkmitu nastavte prepínačom (obr. 1, pozícia 4) a rýchlosť kmitania je regulovaná mierou stlačenia prevádzkového spínača, pričom optimálny stupeň predkmitu a rýchlosť kmitania je nutné vždy overiť praktickou skúškou na vzorke materiálu. Všeobecne však pre nastavenie predkmitu platí nasledujúce:

#### • Stupeň 0 (bez predkmitu):

na rezanie tenkých obrobkov (napr. plechov) a pri požiadavke na jemnosť a čistotu rezu. Čím jemnejší a hladší má byť rez, tým menší má byť predkmit.

#### • Stupeň predkmitu 1:

na rezanie kovu s vysokou rýchlosťou kmitania, pretože pílové listy na kov majú jemné zuby a majú malý záber (odpor) pri rezaní.

### • Stupeň predkmitu 2:

na rezanie tvrdého dreva (dub, buk, jaseň a pod) s použitím pilových listov na tvrdé drevo pri strednej rýchlosti kmitania.

### • Stupeň 3 (najväčší predkmit):

na rezanie mäkkého dreva pri nízkej rýchlosti kmitania s použitím pilového listu na mäkké drevo (pilové plátky určené na mäkké drevo majú najväčší záber a kladú najväčší odpor).

### ! UPOZORNENIE:

• Nastavenie veľkého predkmitu na príliš tvrdý materiál alebo použitie pilového listu na iný materiál, než na ktorý je určený, môže viesť k preťažovaniu motora a k jeho poškodeniu a tiež k rýchlemu opotrebovaniu pilového listu.

### INŠTALÁCIA ADAPTÉRA NA ODSÁVANIE PRACHU VYSÁVAČOM/REŽIM ODFUKOVANIA PILÍN

• Pre pripojenie externého odsávania prachu (vysávača) do pily zasuňte adaptér podľa obr. 1, pozícia 11 a prepínač (obr. 1, pozícia 10) prepnite do pozície symbolu na odsávanie pilín. Pokiaľ bude prepínač v pozícii druhého symbolu, bude nastavené odfukovanie pilín z miesta rezu.

• Odsávanie prachu pripojením vysávača odporúčame vykonávať vždy pri rezaní dreva z dôvodu vzniku prachu, ktorého vdychovanie je zdraviu škodlivé.

### ! UPOZORNENIE:

• Pri rezaní sadrokartónu a podobných materiálov je intenzívne odsávanie prachu pripojením vysávača k pile nevyhnutné, pretože rezaním týchto materiálov vzniká veľké množstvo jemného prachu, ktorý sa dostane do vnútorných častí pily a poškodí elektroniku a motor. Odsávaním prachu pripojením vysávača sa dosiahne čistota v mieste práce a prostredia.

• Na vysávanie prachu používajte priemyselný vysávač určený na odsávanie technického prachu.

### INŠTALÁCIA BOČNÉHO VODIDLA

• Bočné vodidlo (obr. 1, pozícia 5) je určené na rezanie dielov rovnakej veľkosti, umožňuje viesť presnú líniu rezu pozdĺž hrany rezaného materiálu a takisto zabraňuje zvieraniu pilového listu počas rezania.

• Bočné vodidlo zasuňte do drážok na základovej doske podľa obr. 1, pozícia 5 a zaistíte ho skrutkami.

### VLOŽENIE BATÉRIE

• Batériu zasuňte do drážok podľa obr. 1, aby došlo k počutelnému zaisteniu batérie.

## VI. Spôsob práce

### UVEDENIE DO PREVÁDZKY

1. Pílu prednou časťou základne položte na rezanú plochu tak, aby bol pilový list pily pred načrtnutou líniou rezu a nedotýkal sa rezaného materiálu.
2. Následne uveďte pílu do prevádzky. Najprv odistite prevádzkový spínač stlačením odistovacieho tlačidla (obr. 1, pozícia 8) a potom stlačte prevádzkový spínač (obr. 1, pozícia 9). Mierou stlačenia prevádzkového spínača sa regulujú kmity pilového listu.
3. Pílu pozvoľne vedte k línii rezu a pílu rovnomerným plynulým pohybom vedte v smere línie rezu, kým nedôjde k dokončeniu rezu.

### ! UPOZORNENIE

- Rez vykonávajte rovnomerným pohybom bez vyvíjania nadmerného tlaku. Zabráni sa tým preťaženiu pily a predĺži sa tým životnosť pilového listu a výdrž batérie.
- Pílu nikdy z bezpečnostných dôvodov neuvádzajte do chodu, ak je pilový list priložený k rezanému materiálu.
- Dlhodobá prevádzka pri nízkej frekvencii kmitania môže viesť k prehriatiu motora z dôvodu nedostatočného prúdenia vzduchu. Robte pravidelné prestávky alebo stlačením prevádzkového spínača uveďte pilový list do vysokej frekvencie kmitania, aby sa motor ochladil prúdením vzduchu ventilátorom v motore.
- Pri rezaní kovu naneste na líniu rezu chladiaci alebo mazací prostriedok. Uľahčí to rezanie a predĺži životnosť pilového listu. V tomto prípade nepoužívajte odsávanie pilín.

### ZANÁRACIE REZANIE

- Zanárací rez je rez, ktorý nezačína od kraja rezanej plochy, ale vnútri plochy.
- Zanáracie rezy je možné robiť iba do mäkkého dreva. Nie do kovu.
- Na zanáracie rezy používajte krátke pilové listy určené na mäkké drevo.

### POSTUP VYKONÁVANIA ZANÁRACIEHO REZU

1. Pílu, ktorá nie je uvedená do prevádzky, priložte prednou stranou základovej dosky k rezanej ploche podľa obr. 6a tak, aby sa pilový list rezanej plochy nedotýkal.
2. Pílu uveďte do prevádzky a pomaly základovú dosku pily klesajte k rezanej ploche, pričom pilový list sa bude zarezávať do materiálu (obr. 6b).
3. Až bude píla celou plochou základovej dosky priložená na plochu rezaného materiálu, vedte pílu štandardným spôsobom (obr. 6c).

### INFORMÁCIE K BATÉRII/ČAS PREVÁDZKY



Batéria je vybavená elektronickou ochranou proti úplnému vybitiu a preťaženiu, ktoré ju poškodzuje, a tým predlžuje jej životnosť. Táto ochrana sa prejavuje tak, že pri viac vybitej batérii sa prevádzka stroja naraz zastaví aj pri prevádzkovom spínači v polohe „zapnuté“. Po uvoľnení prevádzkového spínača do polohy „vypnuté“ a po opätovnom zapnutí dôjde po určitom čase k opätovnému uvedeniu stroja do prevádzky, ale potom sa jeho prevádzka opäť náhle zastaví. Nejde o chybu prístroja či batérie, ale o ochranu. Pre dlhodobjšiu prevádzku stroja je nutné použiť batériu s vyššou kapacitou.

## VII. Servis a údržba

### ČISTENIE, ÚDRŽBA, SERVIS

#### ! UPOZORNENIE

- Pred údržbou a čistením z pily odoberte batériu.
- Kryt, vetracie otvory motora a pohyblivé časti pily pravidelne zbavujte prachu štetcom, príp. vlhkou handričkou. Zabráňte vniknutiu vody do vnútorných častí pily. Nepoužívajte žiadne organické rozpúšťadlá napr. na báze acetónu či abrazívne čistiace prostriedky, viedlo by to k poškodeniu plastového krytu náradia.
- Všetky opravy náradia smie z bezpečnostných dôvodov vykonávať iba autorizovaný servis značky Extol®, ktorý na opravu použije originálne náhradné diely výrobcu.
- V prípade potreby záručnej opravy sa obráťte na predávajúceho, u ktorého ste si výrobok kúpili a ktorý zaistí opravu v autorizovanom servise značky Extol®. Pre pozáručnú opravu sa obráťte priamo na autorizovaný servis značky Extol® (servisné miesta nájdete na webových stránkach v úvode návodu).

## VIII. Bezpečnostné pokyny pre píly s priamočiarym spätným pohybom

a) Pri práci s náradím používajte certifikovanú ochranu sluchu a zraku s dostatočnou úrovňou ochrany. Vystavenie vplyvu hluku môže spôsobiť stratu sluchu.



b) Pri vykonávaní činnosti, kde sa príslušenstvo môže dotknúť skrytého vedenia alebo svojho vlastného prívodu, je nutné držať elektro-mechanické náradie za izolované úchopové povrchy. Dotyk príslušenstva so „živým“ vodičom môže spôsobiť, že sa neizolované kovové časti elektromechanického náradia stanú živými a môžu viesť k úrazu používateľa elektrickým prúdom.

c) Používajte svorky alebo iný praktický spôsob, ktorým sa zabezpečí a podoprie obrobok na stabilnej základni.

Držanie obrobku rukou alebo proti telu vedie k jeho nestabilite a môže viesť k strate kontroly.



• Pri rezaní materiálu, pri ktorom vzniká prach, používajte certifikovanú ochranu dýchacích ciest s dostatočnou úrovňou ochrany (respirátor s triedou účinnosti aspoň FFP2 na mäkké drevo a na tvrdé drevo a chemicky ošetrené drevo respirátor s triedou FFP3). Takisto zaistíte vetranie priestoru. Vdychovanie prachu je zdraviu škodlivé. Na odsávanie prachu nepoužívajte vysávač určený na upratovanie domácnosti, ale priemyselný vysávač.

Na ochranu pred poranením pri práci s pílou používajte vhodné pracovné rukavice a tiež vhodný pracovný odev a obuv.



Prístroj za chodu vytvára elektromagnetické pole, ktoré môže negatívne ovplyvniť fungovanie aktívnych či pasívnych lekárskeho implantátov (kardiostimulátorov) a ohroziť život používateľa. Pred používaním tohto náradia sa informujte u lekára alebo výrobcu implantátu, či môžete s týmto prístrojom pracovať.

## IX. Všeobecné bezpečnostné pokyny

### ⚠ VÝSTRAHA!

Je nutné prečítať všetky bezpečnostné pokyny, návod na používanie, obrázky a predpisy dodané s týmto náradím. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb.

Všetky pokyny a návod na používanie musíte uschovať, aby bolo možné do nich neskoršie nahliadnuť.

Výrazom „elektrické náradie“ vo všetkých ďalej uvedených výstražných pokynoch je myslené elektrické náradie napájané (pohyblivým prívodom) zo siete, alebo elektrické náradie napájané z batérií (bez pohyblivého prívodu).

#### 1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA

- Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušený, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

#### 2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Vidlice pohyblivého prívodu elektrického náradia musia vyhovovať sieťovej zásuvke. Vidlice sa nesmú žiadnym spôsobom upravovať. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, sa nesmú používať žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami a príslušné zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- Elektrické náradie nesmiete vystavovať dážďu, vlhku alebo aby bolo mokré. Ak sa do elektrického náradia dostane voda, zvýši sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

d) Pohyblivý prívod sa nesmie používať na iné účely. Elektrické náradie sa nesmie nosiť alebo ťahať za prívod, ani sa NESMIE ťahom za prívod odpojovať vidlica zo zásuvky. Prívod je treba chrániť pred teplom, masťou, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

e) Ak elektrické náradie používate vonku, používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie predlžovacieho prívodu na použitie vonku obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

f) Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.

#### 3) BEZPEČNOSŤ OSÔB

a) Pri používaní elektrického náradia musí byť obsluha pozorná, musí sa venovať tomu, čo práve robí a musí sa sústrediť a triežvo uvažovať. Elektrické náradie sa nesmie používať, ak je obsluha unavená alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.

b) Používať osobné ochranné pracovné prostriedky. Vždy používajte ochranu očí. Ochranné pomôcky ako je napr. respirátor, bezpečnostná obuv s úpravou proti šmyku, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.

c) Musíte zabrániť neúmyselnému spusteniu stroja. Uistite sa, či je spínač pred zapojením vidlice do zásuvky a/alebo pri pripájaní batériovej súpravy, zdvíhaním alebo prenášaním náradia v polohe vypnuté. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice náradia do zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.

d) Skôr ako náradie zapnete, odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče.

Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý necháte pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.

e) Obsluha musí pracovať len tam, kde bezpečne dosiahne. Obsluha musí vždy udržiavať stabilný postoj a rovnováhu. To umožní lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím v nepredvídateľných situáciách.

f) Vhodne sa obliekajte. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky. Obsluha musí dbať na to, aby mala clasy a odev dostatočne ďaleko od pohyblivých častí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu zachytiť pohybujuce sa časti.

g) Ak sú k dispozícii prostriedky na pripojenie zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, zaistíte, aby také zariadenia boli pripojené a správne používané. Používanie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo spôsobené vznikajúcim prachom.

h) Obsluha nesmie dopustiť, aby sa z dôvodu rutiny, ktorá vychádza z častého používania náradia, stala samolúbou a začala ignorovať zásady bezpečnosti náradia. Neopatrná činnosť môže v zlomku sekundy spôsobiť závažné poranenie.

#### 4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

a) Elektrické náradie sa nesmie preťažovať. Používajte správne elektrické náradie, ktoré je určené na vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bolo skonštruované.

b) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nejde zapnúť a vypnúť spínačom. Každé elektrické náradie, ktoré nejde ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.

c) Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uskladnením elektrického náradia je treba vytiahnuť vidlicu zo sieťovej zásuvky a/alebo odobrať batériovú súpravu z elektrického náradia, ak je odnímateľná. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.

d) Nepoužívané elektrické náradie uskladňujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám,

ktoré neboli zoznamované s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách nesklusených užívateľov nebezpečné.

e) Elektrické náradie a príslušenstvo je nutné dodržiavať. Kontrolujte nastavenie pohybujucej sa časti a ich pohyblivosť, zameriavajte sa na praskliny, zlomené súčasti a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré by mohli ohroziť funkčnosť elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistíte jeho opravu. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.

f) Rezacie nástroje je treba udržiavať ostré a čisté. Správne udržiavané a nabrušené rezacie nástroje sa zachytia alebo zablokujú o materiál s oveľa menšou pravdepodobnosťou a práca s nimi sa ľahšie kontroluje.

g) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď, používajte v súlade s týmito pokynmi, takým spôsobom, aký je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než tých pre ktoré bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

h) Rukoväť a povrchy na uchopenie je treba udržiavať suché, čisté a bez mastnoty. Šmyklavé rukoväte a povrchy na uchopenie neumožňujú v neočakávaných situáciách bezpečné držanie a kontrolu náradia.

#### 5) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA BATÉRIOVÉHO NÁRADIA

a) Náradie nabíjajte iba nabíjačkou, ktorá je určená výrobcom. Nabíjacie zariadenie, ktoré môže byť vhodné pre jeden typ batériovej súpravy, môže byť pri použití s inou batériovou súpravou príčinou vzniku požiaru.

b) Náradie používajte iba s batériovou súpravou, ktorá je výslovne určená pre dané náradie. Používanie akýchkoľvek iných batériových súprav môže byť príčinou vzniku úrazu alebo požiaru.

c) Pokiaľ sa batériová súprava práve nepoužíva, chráňte ju pred stykom s inými kovovými predmetmi ako sú kancelárske sponky,

mince, kľúče, klince, skrutky, alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť spojenie jedného kontaktu batérie s druhým.

Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

- d) Pri nesprávnom používaní môžu z batérie unikať tekutiny; vyvarujte sa kontaktu s nimi. Ak dôjde k náhodnému styku s týmito tekutinami, opláchnite postihnuté miesto vodou. Ak sa tekutina dostane do oka, vyhľadajte lekársku pomoc. Tekutiny unikajúce z batérie môžu spôsobiť zápaly alebo popáleniny.
- e) Batériová súprava alebo náradie, ktoré je poškodené alebo prestavané, sa nesmie používať. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu chovať nepredvídateľne, a môžu tak spôsobiť oheň, výbuch alebo nebezpečenstvo úrazu.
- f) Batériové súpravy alebo náradie sa nesmie vystavovať ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote vyššej ako 130°C môže spôsobiť výbuch.
- g) Dodržujte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte batériovú súpravu alebo náradie mimo tepelný rozsah, ktorý je uvedený v návode na používanie.  
Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách, ktoré sú mimo uvedený rozsah, môže spôsobiť poškodenie batérie a zvýšiť riziko požiaru.

## 6) SERVIS

- a) Opravy vášho batériového náradia zverte kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať identické náhradné diely. Tak bude zaistená rovnaká úroveň bezpečnosti náradia, aká bola pred jeho opravou.
- b) Poškodené batériové súpravy sa nesmú nikdy opravovať. Oprava batériových súprav by mala byť vykonaná iba u výrobcu alebo v autorizovanom servise.

## X. Bezpečnostné pokyny pre nabíjačku batérie

- Pred nabíjaním si prečítajte návod na používanie.
- Nabíjačka je určená iba na nabíjanie vo vnútorných priestoroch. Je nutné ju chrániť pred dažďom, vysokou vlhkosťou a teplotami nad 40°C.
- Nabíjačka je určená na nabíjanie iba batérií produktového radu SHARE 20 V a nesmie sa používať na nabíjanie iných batérií alebo na iný účel.
- Zamedzte používaniu nabíjačky osobám (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabráňuje v bezpečnom používaní spotrebiča bez dozoru alebo poučenia. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Všeobecne sa neodporúča používanie nabíjačky veľmi malými deťmi (vek 0 – 3 roky vrátane) a používanie mladšími deťmi bez dozoru (vek nad 3 roky a pod 8 rokov). Pripúšťa sa, že ťažko hendikepovaní ľudia môžu mať potreby mimo úrovne stanovenej normami EN 60335-1 a EN 60335-2-29.
- Pri nabíjaní zaistíte vetranie, pretože pri nabíjaní môže dôjsť k úniku pár, ak je batéria kompresora poškodená v dôsledku zlého zaobchádzania (napr. v dôsledku pádu).
- Batériu nabíjajte v rozmedzí okolitej teploty 10 °C až 40 °C.
- Nabíjačku chráňte pred nárazmi a pádmi a zamedzte vniknutiu vody do nabíjačky.

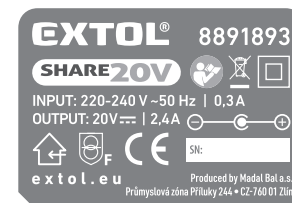
## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIU

- Batériu chráňte pred dažďom, mrazom, vysokou vlhkosťou, vysokými teplotami (nad 50 °C), pred mechanickým poškodením (nárazy a pády), nikdy batériu neotvárajte, nespálujte a neskratujte. Batériu skladujte plne nabitú a z dôvodu udržania čo najdlhšej životnosti batérie ju po niekoľkých mesiacoch plne nabíjate (po každých 6 mesiacoch). Batériu uchovávať mimo dosahu detí.



## XI. Význam označenia na štítkoch

### VÝZNAM OZNAČENIA NA ŠTÍTKU NABÍJAČKY



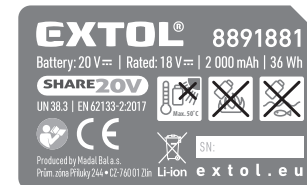
	Nabíjačku chráňte pred dažďom, vysokou vlhkosťou a vniknutím vody. Používajte v miestnosti.
	Zariadenie triedy ochrany II.
	Bezpečnostný ochranný transformátor bezpečný pri poruche.
	Polarita DC konektora na nabíjanie batérie.
<b>220-240V ~ 50Hz</b>	Napájacie napätie a frekvencia
<b>20V ~   2,4A</b>	Výstupné (nabíjacie) napätie a prúd.

Tabuľka 4

### Poznámka k tabuľke 4:

Význam ostatných piktogramov zhodných s piktogramami uvedenými na aku náradí je uvedený v tabuľke 6.

### VÝZNAM OZNAČENIA NA ŠTÍTKU BATÉRIE



	Batériu nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a teplote nad 50 °C.
	Batériu nespálujte.
	Zamedzte kontaktu batérie s vodou a vysokou vlhkosťou.

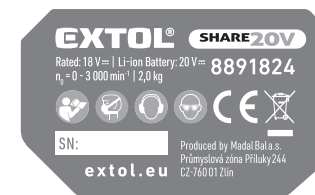
	Batériu nevyhadzujte do miešaného odpadu, pozrite ďalej odsek likvidácia odpadu.
<b>20V ~</b>	Svorkové napätie plne nabitej batérie bez zataženia.
<b>XX mAh/XX Wh</b>	Kapacita batérie; watt hodinová zatažiteľnosť batérie.

Tabuľka 5

### Poznámka k tabuľke 5:

Význam ostatných piktogramov, ktoré sú zhodné s piktogramami uvedenými na aku náradí, je vysvetlený v tabuľke 6.

### VÝZNAM OZNAČENIA NA ŠTÍTKU AKU NÁRADIA



	Pred použitím stroja si prečítajte návod na použitie.
	Spĺňa príslušné harmonizačné právne predpisy EÚ.
	Elektrozariadenie s ukončenou životnosťou nevyhadzujte do miešaného odpadu, pozrite ďalej odsek likvidácia odpadu.
Rok výroby a sériové číslo (SN:)	Na štítku prístroja je uvedený rok a mesiac výroby stroja a číslo výrobnéj série prístroja.

Tabuľka 6

### Poznámka k tabuľke 6

Význam ostatných piktogramov uvedených na štítku aku náradia je uvedený v texte v návode na použitie.



## XII. Skladovanie

- Stroj skladujte na bezpečnom suchom mieste mimo dosahu detí a chráňte ho pred mechanickým poškodením, priamym slnečným žiarením, sálavými zdrojmi tepla, mrazom, vysokou vlhkosťou a vniknutím vody. Pred uskladnením stroja z neho odoberte batériu, pretože batéria zasunutá v prístroji podlieha rýchlejšiemu samovybíjaniu.
- Batériu chráňte pred dažďom, mrazom, vysokou vlhkosťou, teplotami nad 50 °C, pred mechanickým poškodením (napr. pádom) a nikdy ju neotvárajte, nespálujte. Batériu skladujte plne nabitú a z dôvodu udržania čo najdlhšej životnosti ju po niekoľkých mesiacoch (najdlhšie po šiestich mesiacoch) plne nabíte. Batériu a nabíjačku udržiajte mimo dosahu detí.
- **Pri mraze alebo pri vysokej okolitej teplote sa výrazne znižuje kapacita batérie a batériu to poškodzuje.**
- Kontakty batérie chráňte pred znečistením, deformáciou či iným poškodením a zamedzte vodivému prenosu kontaktov batérie prelepením konektorov napr. lepiacou páskou, aby nedošlo ku skratovaniu batérie, v ktorého dôsledku môže dôjsť k požiaru či výbuchu.
- Zaisťte, aby sa s batériou či aku pilou nehrali deti.

## XIII. Likvidácia odpadu

- Obaly vyhodte do príslušného kontajnera na triedený odpad.
- Stroj a nabíjačka sú elektrozariadenia, ktoré sa nesmú vyhadzovať do miešaného odpadu, ale podľa európskej smernice (EÚ) 2012/19 sa musia odovzdať na ekologickú likvidáciu/recykláciu na príslušné zberné miesta elektroodpadu, pretože obsahujú látky nebezpečné pre životné prostredie.
- Pred odovzdaním aku stroja na likvidáciu sa musí z prístroja odobrať batéria, ktorá sa takisto nesmie vyhodiť do miešaného odpadu (smernica 2006/66 ES), ale je nutné ju odovzdať na ekologickú likvidáciu do spätného zberu batérií oddelene, pretože obsahuje látky nebezpečné pre životné prostredie. Informácie o zberných miestach dostanete u predávajúceho alebo na miestnom obecnom úrade.



## XIV. Záručná lehota a podmienky

- Na výrobok sa vzťahuje záruka (zodpovednosť za chyby) 2 roky od dátumu predaja. Ak o to kupujúci požiada, je predávajúci povinný kupujúcemu poskytnúť záručné podmienky (práva z chybného plnenia) v písomnej forme podľa zákona.

### ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS

Pre uplatnenie práva na záručnú opravu tovaru sa obráťte na obchodníka, u ktorého ste tovar zakúpili. Pre opravu po uplynutí záruky sa tiež môžete obrátiť na náš autorizovaný servis.

Najbližšie servisné miesta nájdete na [www.extol.sk](http://www.extol.sk). V prípade, že budete potrebovať ďalšie informácie, poradíme Vám na:

**Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70**  
**E-mail: [servis@madalbal.sk](mailto:servis@madalbal.sk)**

## ES Vyhlásenie o zhode

**Predmet vyhlásenia – model, identifikácia výrobu:**

**Extol® Premium 8891824**

Priamočiara píla aku, SHARE 20 V, variant s batériou a nabíjačkou

**Extol® Premium 8891825**

Priamočiara píla aku, SHARE 20 V, variant bez batérie a bez nabíjačky

**Výrobca Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3 • CZ-760 01 Zlín • IČO: 49433717**

vyhlasuje,

že vyššie popísaný predmet vyhlásenia je v zhode so všetkými príslušnými ustanoveniami harmonizačných právnych predpisov Európskej únie: (EÚ) 2011/65; (EÚ) 2014/30; 2006/42 ES.

Toto vyhlásenie sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

**Harmonizované normy (vrátane ich pozmeňujúcich príloh, ak existujú), ktoré sa použili na posúdenie zhody a na ktorých základe sa zhoda vyhlasuje:**

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-11:2016, EN 55014-1:2017;  
EN 55014-2:2015; IEC 63000:2018;

Kompletizáciu technickej dokumentácie 2006/42 ES vykonal Martin Šenkýř so sídlom na adrese Madal Bal, a.s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín, Česká republika. Technická dokumentácia (2006/42 ES) je k dispozícii na vyššie uvedenej adrese spoločnosti Madal Bal a.s.

**Miesto a dátum vydania ES vyhlásenia o zhode:** Zlín, 30. 12. 2020

V mene spoločnosti Madal Bal, a.s.:

Martin Šenkýř  
člen predstavenstva spoločnosti

## EXTOL® PREMIUM rezgőfűrész fűrészlapok

rend. szám	<b>8805001</b>	<b>FINOM FÜRÉSZELÉS</b>	
hasznos hossz	75 mm		
anyag	HCS		
fűrészelési vastagság	3-30 mm		
vastagság	1,2 mm		
fogtávolság	2,5 mm		

rend. szám	<b>8805003</b>	<b>FINOM ÍVELT FÜRÉSZELÉS</b>	
hasznos hossz	75 mm		
anyag	HCS		
fűrészelési vastagság	3-30 mm		
vastagság	1,2 mm		
fogtávolság	2,5 mm		







rend. szám	<b>8805005</b>	<b>FINOM FÜRÉSZELÉS ELLENIRÁNYÚ FOGAK</b>	
hasznos hossz	75 mm		
anyag	HCS		
fűrészelési vastagság	3-30 mm		
vastagság	1,2 mm		
fogtávolság	2,5 mm		

rend. szám	<b>8805007</b>	<b>GYORS FÜRÉSZELÉS</b>	
hasznos hossz	75 mm		
anyag	HCS		
fűrészelési vastagság	5-50 mm		
vastagság	1,2 mm		
fogtávolság	4,0 mm		








rend. szám	<b>8805009</b>	<b>NAGYON TISZTA FÜRÉSZELÉS</b>	
hasznos hossz	75 mm		
anyag	HCS		
fűrészelési vastagság	5-50 mm		
vastagság	1,2 mm		
fogtávolság	4,0 mm		

rend. szám	<b>8805012</b>	<b>GYORS DURVA FÜRÉSZELÉS</b>	
hasznos hossz	126 mm		
anyag	HCS		
fűrészelési vastagság	5-100 mm		
vastagság	1,2 mm		
fogtávolság	4,0 mm		

## EXTOL® PREMIUM rezgőfűrész fűrészlapok

rend. szám	<b>8805201</b>	<b>ÍVELT FÜRÉSZELÉS</b>	
hasznos hossz	57 mm		
anyag	bimetal		
fűrészelési vastagság	1-3 mm		
vastagság	1,0 mm		
fogtávolság	1,5 mm		

rend. szám	<b>8805203</b>	<b>FINOM FÜRÉSZELÉS</b>	
hasznos hossz	75 mm		
anyag	bimetal		
fűrészelési vastagság	3-30 mm		
vastagság	1,0 mm		
fogtávolság	2,5 mm		

rend. szám	<b>8805205</b>	<b>TÖRÉSÁLLÓ</b>	
hasznos hossz	106 mm		
anyag	bimetal		
fűrészelési vastagság	2,5-6 mm		
vastagság	1,0 mm		
fogtávolság	1,8 mm		

rend. szám	<b>8805208</b>	<b>GYORS FÜRÉSZELÉS</b>	
hasznos hossz	132 mm		
anyag	bimetal		
fűrészelési vastagság	0-65 mm		
vastagság	1,0 mm		
fogtávolság	2,4-5 mm		

rend. szám	<b>8805300</b>	<b>GYORS FÜRÉSZELÉS</b>	
hasznos hossz	100 mm		
anyag	bimetal		
fűrészelési vastagság	0-50 mm		
vastagság	1,0 mm		
fogtávolság	4,3 mm		

## EXTOL® PREMIUM rezgőfűrész fűrészlapok

rend. szám **8805100** REZGŐFŰRÉSZ FŰRÉSZLAPOK- MIX, 5 DB-OS KÉSZLET

Bimetall  
HSS  
HCS



### Bevezető

Tisztelt Vevő!

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta az Extol® márka termékét!

A terméket az idevonatkozó európai előírásoknak megfelelően megbízhatósági, biztonsági és minőségi vizsgálatoknak vetettük alá.

Kérdéseivel forduljon a vevőszolgálatunkhoz és a tanácsadó központunkhoz:

**www.extol.hu** Fax: (1) 297-1270 Tel: (1) 297-1277

**Gyártó:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlin Cseh Köztársaság

**Forgalmazó:** Madal Bal Kft., 1173 Budapest, Régvám köz 2. (Magyarország)

**Kiadás dátuma:** 2021. 12. 14

## I. A készülék jellemzői és rendeltetése



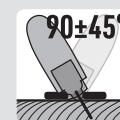
Az **Extol® Premium SHARE 20 V** rezgőfűrészrel, megfelelő fűrészlapok használatával, tömörfa léceket és deszkákat, faforgács és farost lemezeket, műanyagot, kemény gumit, kerámiát vagy fém lemezeket, továbbá elszívóhoz (műhelyporszívóhoz) csatlakoztatva gipszkarton, cement-faorgács stb. lemezeket lehet darabolni és fűrészelni, egyenes vagy ívelt vonalban. Az előtolás beállításával optimálisan lehet beállítani a fűrészelés sebességét.



A „Bosch” rendszerű gyorsbefogónak köszönhetően, szerszám nélkül lehet a különböző gyártóktól származó „Bosch” típusú fűrészlapokat behelyezni és cserélni a készülékben.



Az állítható előtolási fokozatok (0+3) biztosítják az anyagok megfelelő optimális fűrészelését.



A talp  $90^{\circ} \pm 45^{\circ}$ -os tartományban állítható be, így a készülékkel ferdén is lehet fűrészelni.

- ✓ Munkahely megvilágító LED dióda.
- ✓ A por és forgács külső elszívóval (műhelyporszívóval) elszívható a fűrészelés helyétől, vagy elszívó nélkül elfújható a fűrészelés helyétől.
- ✓ Az akkus rezgőfűrész az egy azonos akkumulátorról működtethető **SHARE 20 V akkus kéziszerszám** család tagja.
- ✓ Az **Extol® Premium 8891824** akkus rezgőfűrészhez 2000 mAh kapacitású 20 V-os Li-ion akkumulátor, és 2,4 A töltőáramú akkumulátortöltő is tartozik.
- ✓ Az **Extol® Premium 8891825** akkus rezgőfűrész **akkumulátor és akkumulátortöltő nélkül** forgalmazzuk, így kedvező áron vásárolható meg a készülék, ha a vevőnek már van más, tőlünk származó **SHARE 20 V-os** akkus eszköze, kompatibilis akkumulátorral és akkumulátortöltővel.
- ✓ A **Li-ion akkumulátor alacsony önlemerülésének** köszönhetően a készülék szinte bármikor készen áll a munkára. A **Li-ion akkumulátort bármilyen töltöttségi állapotból** fel lehet tölteni, anélkül, hogy a kapacitása csökkenne.



ONE-BATTERY SYSTEM  
**SHARE 20V**



Az akkumulátorba épített **elektronika megvédi az akkumulátort az élettartam csökkentő mélylemerülés és túlterhelés ellen.** A kapcsolófeszültség bizonyos érték alá csökkenése esetén az elektronika leválasztja az akkumulátort.




KÜLÖN MEGVÁSÁROLHATÓ AKKUMULÁTOROK ÉS AKKUMULÁTORTÖLTŐK  
A SHARE 20 V AKKUS PROGRAM KERETÉBEN

SHARE 20 V akkumulátor	Típuszám / rendelési szám	SHARE 20 V akkumulátortöltő	Típuszám / rendelési szám
Akkumulátor 8000 mAh	Extol® 8891886	4 A-es akkumulátortöltő	Extol® 8891892
Akkumulátor 6000 mAh	Extol® 8891885	2 × 3,5 A-es akkumulátortöltő (2 akkumulátor töltéséhez)	Extol® 8891894
Akkumulátor 5000 mAh	Extol® 8891884	4 × 3,5 A-es akkumulátortöltő (4 akkumulátor töltéséhez)	Extol® 8891895
Akkumulátor 4000 mAh	Extol® 8891882	2,4 A-es akkumulátortöltő	Extol® 8891893
Akkumulátor 2000 mAh	Extol® 8891881		

1. táblázat

## II. Műszaki specifikáció

<b>Típuszám (rendelési szám)</b>	<b>8891824</b> 1 db Li-ion akkumulátor 20 V 2000 mAh (8891881) 1 db akkumulátortöltő 2,4 A (8891893) <b>8891825</b> (akkumulátor és akkumulátortöltő nélkül)
Akkumulátor kapcsolási feszültsége terhelés nélkül	20 V DC
Terhelt akkumulátor névleges kapcsolási feszültsége	18 V DC
Üresjáratú löketség	0-3000 1/perc
Előtolási fokozatok száma	0+3
Beállítható fűrészelési szög	90°±45°
Löklet	22 mm
Max. fűrészelési vastagság, fa	80 mm
Max. fűrészelési vastagság, alumínium (puha fémek)	8 mm
Max. fűrészelési vastagság, acél (ötvezetlen)	6 mm
Fűrészlapp befogás típusa	„Bosch” 
Tömeg (2000 mAh akkumulátorral)	2,0 kg
Akusztikus nyomás Lp(A), pontatlanság K	85,9 dB(A); K = ± 5 dB (A)
Akusztikus teljesítmény Lw(A), pontatlanság K	96,9 dB(A); K = ± 5 dB (A)
Rezgésérték a fogantyún (három tengely eredője), pontatlanság K	a <sub>h,B</sub> = 5,847 m/s <sup>2</sup> ; K = ± 1,5 m/s <sup>2</sup> ; (fadeszka fűrészelése) a <sub>h,M</sub> = 7,740 m/s <sup>2</sup> ; K = ± 1,5 m/s <sup>2</sup> ; (lemez fűrészelése)

2. táblázat

- A feltüntetett eredő rezgésérték és a deklarált zajszint szabvány szerinti módszerekkel lett megmérve, és felhasználható az adott elektromos kéziszerszám más kéziszerszámokkal való összehasonlításához. A feltüntetett rezgésértéket és a deklarált zajszintet fel lehet használni a géppel való munkavégzés okozta terhelések előzetes meghatározásához.

### VESZÉLY!

- A készülék által okozott rezgés- és zajterhelés mértéke

a szerszám tényleges használata során eltérhet a deklarált értékektől, és függ a készülék használati módjától, az alkalmazott betétszerszámtól és különösen a megmunkált munkadarab anyagától.

- A felhasználó személy védelme érdekében esetleg biztonsági méréseket kell végrehajtani a tényleges terhelések meghatározásához az adott feltételek között, és figyelembe kell venni azokat az időket is, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy amikor be van kapcsolva, de nincs használva.

## III. A készülék részei és működtető elemei

### 1. ábra. Tételszámok és megnevezések

- Akkumulátor-kioldó gomb
- Akkumulátor töltöttségi állapotát ellenőrző gomb
- Talp
- Fűrészlapp lengőmozgás beállítása
- Párhuzamvezető
- LED lámpa
- Működtető kapcsoló
- Működtető kapcsoló kioldó gomb
- Fogantyú
- Kapcsoló a forgács és por kifúvásához vagy külső elszívó (műhelyporszívó) csatlakoztatásához
- Elszívó csatlakozó

### FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék használatba vétele előtt a jelen útmutatót olvassa el és a készülék közelében tárolja, hogy a felhasználók bármikor el tudják olvasni. Amennyiben a terméket eladja vagy kölcsönadja, akkor a termékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át. A használati útmutatót védje meg a sérülésektől. A gyártó nem vállal felelősséget a termék rendeltetésétől vagy a használati útmutatótól eltérő használata miatt bekövetkező károkért. A készülék első bekapcsolása előtt ismerkedjen meg alaposan a működtető elemek és a tartozékok használatával, a készülék gyors kikapcsolásával (veszély esetén). A használatba vétel előtt mindig ellenőrizze le a készülék és tartozékai, valamint a védő és biztonsági elemek sérülésmentességét, a készülék helyes összeszerelését. Ellenőrizze le az akkumulátor burkolatának és DC aljzatának, az akkumulátortöltőnek és vezetékének, valamint a csatlakozódugónak a sérülésmentességét. Amennyiben sérülést vagy hiányt észlel, akkor a készüléket, az akkumulátort és az akkumulátortöltőt ne használja. A készüléket Extol® márkaszervizben javíttassa meg, illetve itt vásárolhat a készülékhez pótalkatrészeket vagy tartozékokat (lásd a karbantartás és szerviz fejezetben, továbbá a weblapunkon).

## IV. Az akkumulátor töltése

- Az akkumulátoron nyomja meg a töltöttség ellenőrző gombot, majd a világító diódák és a készülék feltételezett használati idejétől függően az akkumulátort töltse fel. Ha az akkumulátor fel van töltve, akkor az összes LED világít. Az akkumulátort bármilyen töltöttségi állapotból fel lehet tölteni, anélkül, hogy a kapacitása csökkenne.

### FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék tápellátásához csak az 1. táblázatban feltüntetett akkumulátorokat szabad használni. A 3. táblázat tartalmazza az akkumulátorok feltöltéséhez használható akkumulátortöltőket. Más akkumulátortöltő használata tüzet vagy robbanást idézhet elő (az eltérő paraméterek miatt).

### FIGYELMEZTETÉS!

- Az akkumulátor töltése közben a környezeti hőmérséklet legyen 10 °C és 40 °C között.

### a) Az akkumulátort dugja a mellékelt eredeti akkumulátortöltő hornyába.

### b) Mielőtt az akkumulátortöltőt csatlakoztatná az elektromos hálózathoz, ellenőrizze le a hálózati feszültséget (220-240 V~, 50 Hz), illetve az akkumulátortöltő és vezetékének, valamint az akkumulátornak a sérülésmentességét.

### FIGYELMEZTETÉS!

- Ha az akkumulátortöltőt vagy az akkumulátor sérült, akkor azt ne használja (vásároljon eredeti akkumulátortöltőt és akkumulátort a gyártótól).

### c) Az akkumulátortöltőt csatlakoztassa az elektromos aljzathoz.

- Az Extol® Premium 8891893 akkumulátortöltőnél (2,4 A-es töltőáramú típus) a töltési folyamatot folyamatosan világító piros és villogó zöld LED mutatja. A töltés befejezése után csak a zöld LED világít (folyamatosan). Az Extol® Premium 8891892 (4 A-es töltőáram) akkumulátortöltő esetében a töltés folyamatát csak piros színnel világító LED jelzi ki. Teljes feltöltés után a LED színe zöldre vált át. Az akkumulátor töltöttségi állapotát az akkumulátoron található LED diódák világítása jelzi ki. Az akkumulátor töltésének

a kijelzése eltérhet a fentiekől, amennyiben a készüléket a fejlesztés során megváltoztatjuk.

- Az akkumulátor feltöltése után akkumulátortöltő automatikusan befejezi a töltést. Nem fordulhat elő túltöltés.

#### AZ AKKUMULÁTOROK TÖLTÉSI IDEJE

SHARE 20 V akkumulátor	4 A-es töltő Extol® 8891892	2,4 A-es akkumulátortöltő Extol® 8891893
8000 mAh	120 perc	200 perc
6000 mAh	90 perc	150 perc
5000 mAh	65 perc	110 perc
4000 mAh	60 perc	100 perc
2000 mAh	30 perc	50 perc

SHARE 20 V akkumulátor	2× 3,5 A-es akkumulátortöltő Extol® 8891894 (2 akkumulátor töltéséhez) 4× 3,5 A-es akkumulátortöltő Extol® 8891895 (4 akkumulátor töltéséhez)
8000 mAh	140 perc
6000 mAh	105 perc
5000 mAh	70 perc
4000 mAh	60 perc
2000 mAh	35 perc

3. táblázat

- d) Az akkumulátor feltöltése után az akkumulátortöltő vezetéket húzza ki a fali aljzatból, nyomja meg és tartsa benyomva az akkumulátoron a kioldó gombot, és az akkumulátort vegye ki az akkumulátortöltőből.

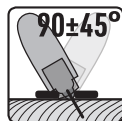
## V. A fűrész előkészítése a használathoz

### FIGYELMEZTETÉS!

- A fűrész használathoz való előkészítése előtt az akkumulátort húzza ki, nehogy véletlenül bekapcsolja a készüléket.

## FERDEFÜRÉSZELÉS SZÖGÉNEK A BEÁLLÍTÁSA

- A fűrészelési szöveget  $90^\circ \pm 45^\circ$ -os tartományban lehet beállítani, a talp elfordításával (2. ábra).



1. Imbuszkulccsal lazítsa meg a talpat rögzítő csavarokat.
2. A talpat kissé húzza hátra, hogy a nyelv ne legyen a horonyban.
3. A talpat állítsa be a kívánt szögbe, majd a talpat tolja előre, hogy a nyelv beugorjon az adott szöghöz tartozó horonyba. A beállításhoz használja a szögskálát.
4. A talpat az imbuszcsavarok meghúzásával rögzítse.
5. A készülék használatba vétele előtt ellenőrizze le a talp megfelelő rögzítését.

## A FÜRÉSZLAP BEHELYEZÉSE (3A. ÉS 3B. ÁBRA)

1. A védőburkolatot hajtsa fel (1. lépés).
2. és 3. A befogó bütykös gyűrűjét ütközésig fordítsa el a nyíl irányába, majd a fűrészlapot ütközésig dugja be a befogóba, végül a bütykös gyűrűt engedje el (2. és 3. lépés).
4. A fűrészlapot próbálja meg kihúzni a befogóból, ezzel ellenőrizze le a fűrészlap megfelelő befogását.
5. Hajtsa le a védőburkolatot.

A helyesen befogott fűrészlap a 3b. ábrán látható.

### FIGYELMEZTETÉS!

- A fűrészrendő anyagnak megfelelően válasszon fűrészlapot. A faanyagok fűrészeléséhez készült fűrészlapot fémek fűrészeléséhez ne használja.

## FÜRÉSZLAP ELŐTOLÁS ÉS A LÖKETSZÁM BEÁLLÍTÁSA

- Az előtolási fokozatot a készülék oldalán található karral (1. ábra 4-es tétel) állítsa be, a löketség a működtető kapcsoló benyomásának mértékétől függ. A beállításokat gyakorlati tapasztalatok alapján hajtja végre, illetve végezzen próbafűrészélést az adott anyagon. Tanácsok az előtolás beállításához:

### • 0 fokozat (előtolás nélkül):

vékony lemezek fűrészeléséhez, valamint finom és tiszta vágásvonalú fűrészelésekhez. Minél finomabb és simább vágási vonalat szeretne, annál kisebb előtolást állítson be.

### • 1. fokozat:

fémek fűrészeléséhez, magas löketszámmal. A fém fűrészlapok fogazása rendkívül finom, a fogásmélység kicsi.

### • 2. fokozat:

kemény faanyagok fűrészeléséhez (tölgy, bükk, kőris), keményfához készült fűrészlap és közepes löketség használataival.

### • 3 fokozat (legnagyobb előtolás):

puha faanyagok fűrészeléséhez, alacsony löketség és puhafához készült fűrészlap használatával (a puhafa fűrészlapok fogazása durvább és nagyobb a fogásmélység is).

### FIGYELMEZTETÉS!

- Ha kemény anyaghoz túl nagy előtolást állít be, vagy nem az anyagnak megfelelő fogazású fűrészlapot használ, akkor a motor túlterhelése miatt a készülék meghibásodhat, illetve a fűrészlap gyorsan elkopik.

## ELSZÍVÓ (MŰHELYPORSZÍVÓ) CSATLAKOZTATÁSA / FORGÁCS KIFÚVÁSA

- Külső elszívó csatlakoztatása esetén a készülékbe dugja be az elszívó adaptert (1. ábra 11-es tétel), majd az adapterhez csatlakoztassa a külső elszívót (műhelyporszívót), és a kapcsolót (1. ábra 10-es tétel) kapcsolja a forgácselszívás jelre.

Ha ezt a kapcsolót a másik jelre állítja be, akkor a készülék a fűrészelés helyétől csak elfújja a forgácsot és a port.

- Faanyagok fűrészeléséhez javasoljuk az elszívó bekötését, mivel a keletkező por egészségre káros is lehet.

### FIGYELMEZTETÉS!

- Gipszkarton és más hasonló építőanyagok fűrészélése esetén a készüléket csatlakoztassa elszívóhoz (műhelyporszívóhoz), mert a keletkező finom por a készülék belsejébe kerülve meghibásodást és gyors kopást okozhat. A por és a forgács folyamatos elszívásával biztosíthatja a munkahely folyamatos tisztaságát is.

- Elszívóként használjon ipari elszívót vagy műhelyporszívót (háztartásokban használatos porszívót nem).

## A PÁRHUZAMVEZETŐ FELSZERELÉSE

- A párhuzamvezető (1. ábra 5-es tétel) segítségével a munkadarab széléhez képest lehet párhuzamosan fűrészelni (pl. több azonos méretű darab fűrészeléséskor), továbbá a párhuzamvezető használatával megelőzhető a fűrészlap beszorulása is.
- A párhuzamvezetőt (1. ábra 5-ös tétel) dugja a talpban található nyílásokba, majd csavarokkal rögzítse a kívánt helyzetben.

## AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE

- Az akkumulátort dugja az akkumulátortartó hornyiba (ütközésig), kattánás jelzi a rögzítést.

## VI. A készülék használata

### ÜZEMBE HELYEZÉS

1. A fűrészgép talpának az elejét helyezze a munkadarabra úgy, hogy a fűrészlap a fűrészelési vonal előtt legyen, és még ne érjen hozzá a munkadarabhoz.
2. A fűrészelt kapcsolja be. Nyomja be a működtető kapcsoló kioldó gombot (1. ábra 8-as tétel), majd a működtető kapcsolót (1. ábra 9-es tétel). A működtető kapcsoló benyomásának mértékével lehet szabályozni a löketszámot.
3. A löketség felfutása után, a rezgőfűrész egyenletesen, nem nagy erővel, tolja a munkadarab felületén úgy, hogy a fűrészlap a fűrészelési vonalon haladjon.

### FIGYELMEZTETÉS!

- A fűrészgépet egyenletes sebességgel és kis erővel tolja a vágási vonalon. Ezzel megelőzheti a gép túlterhelését és az akkumulátor gyors lemerülését, valamint a fűrészlap is hosszabb ideig lesz használható.
- A fűrészgépet biztonsági okokból ne kapcsolja be, ha a fűrészlap neki van nyomva az anyagnak vagy a fűrészlap beragadt a fűrészrendő anyagba.
- Ha a fűrészelt hosszú ideig alacsony löketszámmal üzemelteti, akkor a motor túlmelegedhet (nincs megfelelő hűtés). Tartson rendszeresen szünetet, vagy a működtető kapcsolót jobban nyomja be, hogy üresjáratban

nagyobb löketszámmal üzemeljen a gép (a motor gyorsabban lehűl).

- Fém munkadarabok fűrészelése során a vágási vonalra hordjon fel hűtő-kenő folyadékot. Ez megkönnyíti a fűrészelést és meghosszabbítja a fűrészlap élettartamát is. Ebben az esetben ne használjon elszívót.

### BEMÁRTÓ FŰRÉSSELÉS

- A bemártó fűrészelés nem a munkadarab szélén, hanem a munkadarab felületén kezd meg a fűrészelést.
- Bemártó fűrészelést csak puhafába vagy gipszkartonba lehet végrehajtani. Fém munkadarabokba nem.
- Bemártó fűrészeléshez használjon rövid (puhafához ajánlott) fűrészlapot.

### A BEMÁRTÓ FŰRÉSSELÉS LÉPÉSEI

1. A fűrészgépet a talp elejével helyezze a fűrészelendő munkadarab felületére, a fűrészlap még ne érjen hozzá a felülethez (6a. ábra).
2. Kapcsolja be a fűrészgépet, majd lassan közelítsen a fűrészlappal a felülethez, a fűrészlap belemártódik a felületbe (6b. ábra).
3. Ha a talp már teljes felületével elérte a munkadarab felületét, akkor a fűrészgépet már hagyományos módon tolhatja a fűrészelési vonalon.

### AZ AKKUMULÁTORHOZ ÉS A MŰKÖDÉSI IDŐHÖZ KAPCSOLÓDÓ INFORMÁCIÓK



Az akkumulátorba épített elektronika megvédi az akkumulátort az élettartam csökkentő mélylemerülés és túlterhelés ellen.

Amennyiben az akkumulátor túlságosan lemerül, akkor a készülék magától lekapcsol (a működtető kapcsoló benyomása mellett). A működtető kapcsoló felengedése, majd ismételt benyomása után az akkus kéziszerszám rövid ideig még működik, majd ismét kikapcsol. Ezt nem hiba, hanem az akkumulátor elektronikus védelme okozza. Hosszan tartó munkákhoz használjon nagyobb kapacitású akkumulátort.

## VII. Szerviz és karbantartás

### TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS, SZERVIZ



#### FIGYELMEZTETÉS!

- A tisztítás vagy karbantartás megkezdése előtt az akkumulátort vegye ki a készülékből.
- A készülék burkolatát, a szellőzőnyílásokat és a mozgó alkatrészeket tartsa tisztán, a port ecsettel távolítsa el, szükség esetén a megtörléshez használjon enyhén benedvesített ruhát. Ügyeljen arra, hogy a készülékbe víz ne kerüljön. A tisztításhoz szerves oldószerek (pl. acetont), vagy karcoló anyagokat tartalmazó készítményeket használni tilos, mert sérülést okozhatnak a műanyag felületeken!
- A készüléken javításokat kizárólag csak az Extol® márkaszervizek végezhetnek (a kapcsolati adatokat lásd a honlapunkon). csak így biztosítható az eredeti alkatrészek használata.
- Ha a termék a garancia ideje alatt meghibásodik, akkor forduljon az eladó üzlethez, amely a javítást az Extol® márkaszerviznél rendeli meg. A termék garancia utáni javításait az Extol® márkaszervizeknél rendelje meg. A szervizek jegyzékét a honlapunkon találja meg (lásd az útmutató elején).

## VIII. Biztonsági utasítások a rezgőfűrész használatához

- a) **Munka közben viseljen megfelelő tanúsítvánnyal és védelmi szinttel rendelkező védőszemüveget és fülvédőt.**

A túl nagy zajártalom halláskárosodást okozhat.



- b) **Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt fogantyúfelületeknél fogja meg, ha olyan munkákat végez, amelyek során a vágószerszám kívülről nem látható, feszültség alatt álló vezetékeket, vagy a saját hálózati vezetékeit is átvághatja. Ha a vágószerszám egy feszültség alatt álló vezetékhez ér, az elektromos kéziszerszám fémrészei szintén feszültség alá kerülnek, ami áramütést okozhat.**

- c) **A munkadarabot rögzítse (például asztalos szorítókkal fogja be), a munkadarab megmunkálás közben legyen stabil.**

A munkadarab kézzel történő rögzítése és megfogása súlyos sérülésekhez vezethet.



- Fűrészelés közben viseljen megfelelő tanúsítvánnyal és védelmi fokozattal rendelkező szűrőmaszkot (legalább FFP2 osztályú légzésvédőt, de az FFP3 osztályú légzésvédő még jobb védelmet biztosít, például bizonyos faanyagok vagy vegyi anyagokkal kezelt faanyagok fűrészeléséhez). A munkahelyen biztosítsa a megfelelő szellőztetést. A poros levegő belégzése káros az egészségre. A háztartásokban használatos porszívó, a megmunkálások során keletkező porok elszívására nem alkalmas. Használjon ipari porszívót.

Munka közben viseljen védőkesztyűt, megfelelő munkaruhát és védőcipőt.



A készülék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre, amely negatívan befolyásolhatja az aktív vagy passzív orvosi implantátumok (pl. szívritmus szabályozó készülék) működését és életveszélyes helyzetet idézhet elő. Ha ilyen készüléket kíván használni, akkor előbb konzultáljon a kezelőorvosával.

## IX. Általános biztonsági utasítások



#### FIGYELMEZTETÉS!

**A jelen kéziszerszámhoz mellékelt használati útmutatót, biztonsági előírásokat és egyéb utasításokat olvassa el. Az alábbi biztonsági és használati utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.**

**A használati útmutatót és az egyéb előírásokat őrizze meg, hogy később is el tudja olvasni.**

A következő figyelmeztető utasításokban szereplő „elektromos kéziszerszám” kifejezés alatt hálózati vezetéken keresztül az elektromos hálózatról, vagy akkumulátorról táplált (elektromos hálózattól független) elektromos kéziszerszámot kell érteni.

### 1) BIZTONSÁGOS MUNKAKÖRNYEZET

- a) **A munkahelyet tartsa tisztán és biztosítsa a megfelelő világítást. A rendetlen és rosszul megvilágított munkahely baleset forrása lehet.**
- b) **Az elektromos kéziszerszámmal ne dolgozon robbanásveszélyes helyen (gyúlékony folyadékok és gázok közelében, vagy poros levegőjű helyen). Az elektromos szerszámban keletkező szikrák a port vagy a robbanásveszélyes anyagokat berobbanthatják.**
- c) **Az elektromos kéziszerszám használata közben a gyerekeket és az illetéktelen személyeket tartsa távol a munkahelytől. Ha megzavarják a munkájában, akkor elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.**

### 2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- a) **A csatlakozódugót csak a dugónak megfelelő hálózati aljzathoz csatlakoztassa. A csatlakozódugót átalakítani tilos. A földeléses csatlakozódugót csak közvetlenül a földeléses aljzathoz szabad csatlakoztatni (elágazó használata tilos). Az áramütések elkerülése érdekében csak sértetlen csatlakozódugóval, és a dugónak megfelelő aljzatról üzemeltesse a kéziszerszámot.**
- b) **Ügyeljen arra, hogy a teste ne érjen hozzá földelt tárgyakhoz (fűtőcsövekhez, radiátorhoz, tűzhelyhez, hűtőszekrényhez stb.). Amennyiben a teste le van földelve, nagyobb az áramütés kockázata.**
- c) **Az elektromos kéziszerszámot ne tegye ki eső vagy nedvesség hatásának. Az elektromos kéziszerszámba kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.**
- d) **A hálózati vezetéket csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja. Az elektromos kéziszerszámot ne húzza és ne szállítsa a hálózati vezetéknel megfogva. A hálózati csatlakozódugót tilos a vezetéknel fogva kihúzni a fali aljzatról, ehhez a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. A hálózati vezetéket tartsa kellő távolságra a forró alkatrészekről, olajos tárgyaktól és éles sarkoktól, valamint a gép mozgó részeitől. A sérült vagy összetekeredett hálózati vezeték balesetet okozhat.**

e) A szabadban végzett munkákhoz csak hibátlan, és szabadban való munkákra alkalmas hosszabbítót használjon az elektromos kéziszerszámmal. A szabadtéri használatra készült hosszabbító alkalmazásával csökkentheti az áramütés kockázatát.

f) Amennyiben az elektromos kéziszerszámot nedves, vizes helyen használja, akkor azt áram-védőkapcsolóval (RCD) védett hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Az áram-védőkapcsoló (RCD) használata csökkenti az áramütés kockázatát. Az áram-védőkapcsoló (RCD) kifejezéssel azonos jelentésű a „hibáram védőkapcsoló (GFCI)” vagy a „földzárlat megszakító (ELCB)” is.

### 3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG

a) Az elektromos kéziszerszám használata közben legyen figyelmes, jól gondolja át mit fog csinálni, koncentrálnon a munkára, a cselekedeteit pedig józan megfontolások vezéreljék. Az elektromos készüléket ne használja ha fáradt, alkoholt vagy kábítószert fogyasztott, vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám használata közbeni pillanatnyi figyelmetlenség komoly balesetek forrása lehet.

b) Használjon egyéni védőeszközöket. Munka közben mindig viseljen védőszemüveget. Az elektromos kéziszerszám jellegétől függő munkavédelmi eszközök (például légszűrő maszk, csúszásgátló védőcipő, fejtvédő sisak, fülvédő stb.) előírászerű használatával csökkentheti a baleseti kockázatokat.

c) Előzze meg a véletlen gépindításokat. Az elektromos kéziszerszám mozgatása és szállítása során a hálózati vezetékot húzza ki az aljzathoz, az ujját pedig vegye le a főkapcsolóról. Ez érvényes arra az esetre is, ha a kéziszerszámba akkumulátort szerel be. Ha az elektromos kéziszerszám mozgatásakor az ujját a főkapcsolón marad, akkor a gép véletlenül elindulhat, aminek súlyos sérülés lehet a következménye.

d) Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt abból távolítsa el a beállításához szükséges szerszámokat és kulcsokat. A forgó géprészben maradt kulcs vagy más tárgy súlyos balesetet okozhat.

e) Csak biztonságosan elérhető távolságban dolgozzon a géppel. Munka közben álljon stabilan és biztonságosan a lábán. Így bármilyen körülmények között megőrizheti uralmát a gép felett.

f) Viseljen megfelelő munkaruhát. Forgó gépek használata esetén ékszereket, laza ruhát viselni tilos. Ügyeljen arra, hogy a haja, a ruhája, vagy a kesztyűje ne kerülhessen a forgó alkatrészek közelébe. A laza ruhát, a lógó ékszereket, vagy a hosszú haját a gép forgó alkatrészei elkapathatják.

g) Amennyiben a géphez lehet forgácsgyűjtőt, vagy por- és forgácselzívót csatlakoztatni, akkor ezt megfelelően csatlakoztassa az elektromos kéziszerszámmal. Az elszívó és forgácsgyűjtő alkalmazásával védekezhet a por okozta kockázatokkal szemben.

h) A készülék gyakori használata nem jelenti azt, hogy elhanyagolhatja a biztonságos használat előírásait, a rutinszerű és figyelmetlen munka súlyos balesetek előidézője lehet. A figyelmetlenség egy pillanat alatt is okozhat súlyos balesetet.

### 4) AZ ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

a) Az elektromos kéziszerszámot ne terhelje túl. A munka jellegének megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon. A megfelelően kiválasztott elektromos kéziszerszám biztosítja a rendeltetésének megfelelő biztonságot és hatékonyságot.

b) A meghibásodott főkapcsolójú elektromos kéziszerszámot ne használja. A hibás főkapcsolóval rendelkező elektromos kéziszerszám használata veszélyes, a készüléket meg kell javítani.

c) Beállítás, tartozékcseré, karbantartás, vagy a kéziszerszám lehelyezése előtt az elektromos kéziszerszám csatlakozódugóját húzza ki a fali aljzathoz (illetve vegye ki az akkumulátort, ha az kivehető). Ezzel megakadályozhatja a véletlen gépindítást az ilyen jellegű munkák végrehajtása közben.

d) A használaton kívüli elektromos kéziszerszámot gyerekektől, valamint a használati

utasítást nem ismerő személyektől elzárva tárolja, és ezeknek ne engedje a kéziszerszám használatát sem. Az elektromos kéziszerszám hozzá nem értő kezekben veszélyes lehet.

e) Az elektromos kéziszerszámot és tartozékait karban kell tartani. Az elektromos kéziszerszámot, a működtető és mozgó részeit, a burkolatokat és a védelmi elemeket a használatba vétel előtt ellenőrizze le. Sérült, repedt, vagy rosszul beállított és a szabályszerű működést zavaró hibákkal rendelkező kéziszerszámmal dolgozni tilos. A sérült és hibás kéziszerszámot az újbóli használatba vétele előtt javítsa meg. A karbantartások elmulasztása és elhanyagolása balesetet okozhat.

f) Tartsa tisztán és éles állapotban a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott és élezett vágószerszámokkal jobb a megmunkálás hatékonysága, és kisebb a kockázata a vágószerszám leblokkolásának.

g) Az elektromos kéziszerszámot, a tartozékokat és vágószerszámokat csak a használati utasítás előírásai szerint, valamint a rendeltetésének megfelelő módon, továbbá az adott munkakörülményeket és a munka típusát is figyelembe véve használja. A rendeltetésétől eltérő géphasználat veszélyes és váratlan helyzeteket hozhat létre.

h) A kéziszerszám fogantyúit és markolatait tartsa tiszta, száraz, zsír- és olajmentes állapotban. Ha a kéziszerszámot nem tudja biztonságosan és csúszásmentesen fogni, akkor váratlan helyzetekben elveszítheti az uralmát a gép felett.

### 5) AZ AKKUMULÁTOROS KÉZISZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

a) Az akkumulátort csak a gyártó által meghatározott akkumulátortöltővel szabad feltölteni. Az adott típusú akkumulátorhoz alkalmazható akkumulátortöltő más típusú akkumulátor töltéséhez való használata esetén tüzet okozhat.

b) A kéziszerszámba kizárólag csak a gyártó által meghatározott akkumulátort szabad beszerelni. Más típusú akkumulátor használata tüzet vagy balesetet okozhat.

c) Az akkumulátorokat ne helyezze le olyan helyre, ahol fém tárgyak találhatóak (gemkapocs, pénzérmék, kulcsok, szegek, csavarok stb.) mert a fém tárgyak az akkumulátor pólusait összeköthetik és zárlatot okozhatnak. Az akkumulátor pólusainak a rövidre zárása tüzet vagy égési sérülést okozhat.

d) Az akkumulátor helytelen használata esetén abból elektrolit folyhat ki. Az elektrolitot ne érintse meg. Amennyiben a folyadék a bőrére kerül, akkor azt azonnal mossa le bő vízzel. Amennyiben az akkumulátor folyadék a szemébe kerül, akkor azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kifolyó folyadék maró sérülést okozhat.

e) Ne használjon sérült vagy átalakított akkumulátorokat illetve kéziszerszámokat. A sérült vagy átalakított akkumulátor illetve kéziszerszám viselkedése és működése váratlan helyzeteket okozhat, aminek sérülés, tűz vagy robbanás lehet a következménye.

f) Az akkumulátorokat illetve a kéziszerszámokat ne tegye ki nyílt láng vagy magas hőmérséklet hatásának. A 130°C-nál magasabb hőmérséklet az akkumulátor felrobbanását okozhatja.

g) Tartsa be az akkumulátor töltési előírásait. Az akkumulátorokat kizárólag csak a használati útmutatóban megadott környezeti hőmérséklet tartományban szabad tölteni. A helytelen töltés, vagy a megadott hőmérsékleti tartomány be nem tartása az akkumulátor meghibásodását, tüzet vagy robbanást okozhat.

### 6) SZERVIZ

a) Az akkus kéziszerszám javítását bízva márká- vagy szakszervizre, a készülék javításához csak eredeti alkatrészeket szabad felhasználni. Csak így biztosítható az akkus kéziszerszám biztonságának az eredeti módon való helyreállítása.

b) A sérült akkumulátorokat ne próbálja megjavítani. Az akkumulátorokat kizárólag csak a gyártó által kijelölt márkaszerviz javíthatja meg.

## X. Akkumulátortöltő biztonsági utasítások

- A töltés megkezdése előtt olvassa el a használati útmutatót.
- Az akkumulátortöltőt csak beltérben szabad használni. Az akkumulátortöltőt védje esőtől, nedvességtől és 40°C-nál magasabb hőmérsékletektől.
- Az akkumulátortöltőt kizárólag csak a jelen útmutatóban megadott SHARE 20 V akkumulátorok töltéséhez szabad használni.
- Az akkumulátortöltőt nem használhatják olyan testi, értelmi, érzékszervi fogyatékos, vagy tapasztalatlan személyek (gyermeket is beleértve), akik nem képesek a készülék biztonságos használatára, kivéve azon eseteket, amikor a készüléket más felelős személy utasításai szerint és felügyelete mellett használják. A termék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. Általában feltételezzük, hogy a hálózati adapterhez kiscybergyerek (0 és 3 év között) nem férnek hozzá, illetve nagyobb gyerekek (3 és 8 év között), felügyelet nélkül nem fogják használni. Előfordulhat, hogy súlyosabb testi vagy szellemi fogyatékos személyek nem felelnek meg az EN 60335-1 és EN 60335-2-29 szabvány követelményeinek.

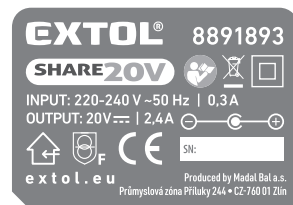
- Az akkumulátor töltése közben biztosítsa a helyiség megfelelő szellőztetését, mert például a sérült akkumulátorból veszélyes gőz szivároghat ki.
- Az akkumulátor töltése közben a környezeti hőmérséklet legyen 10 °C és 40°C között.
- Az akkumulátortöltőt óvja meg leeséstől és nedvesség behatolásától.

### AZ AKKUMULÁTOR HASZNÁLATÁHOZ KAPCSOLÓDÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Az akkumulátort védje az esőtől és nedvességtől, fagytól és 50°C-nál magasabb hőmérséklettől, valamint mechanikus sérülésektől (pl. leeséstől). Az akkumulátort ne szerelje szét és ne dobja tűzbe, illetve ne zárja rövidre. Az akkumulátort teljesen feltöltött állapotban tárolja, így meghosszabbítható az akkumulátor élettartama. Az akkumulátort néhány hónap tárolás után (legkésőbb 6 hónap múlva) ismét töltsse fel. Az akkumulátor gyerekek kezébe nem kerülhet.

## XI. A címkéken található jelölések értelmezése

### AZ AKKUMULÁTORTÖLTŐ CÍMKÉJÉN TALÁLHATÓ SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE



	Az akkumulátortöltőt nedvességtől és víztől óvja meg. Csak beltérben használja.
	II. védelmi osztályba sorolt készülék.
	Biztonsági transzformátor, meghibásodás esetén nem okoz áramütést.
	Egyenfeszültségű (DC) töltőaljzat polaritása.
<b>220-240V ~50 Hz</b>	Tápfeszültség és frekvencia
<b>20 V =   2,4 A</b>	Kimeneti (töltő) feszültség és áram.

4. táblázat

#### Megjegyzés a 4. táblázathoz

Az akkus kéziszerszámon is megtalálható (azonos) szimbólumok jelentése a 6. táblázatban található meg.

### AZ AKKUMULÁTORON TALÁLHATÓ SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE



	Az akkumulátort ne tegye ki közvetlen napsütés hatásának és magas hőmérsékleteknek (50°C felett).
	Az akkumulátort tűzbe dobni tilos.
	Az akkumulátort óvja meg nedvesség és víz hatásától.

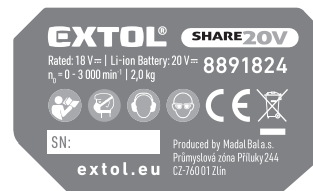
	Az akkumulátort nem szabad a háztartási hulladékok közé kidobni (lásd a megsemmisítéssel foglalkozó fejezetet).
<b>20 V =</b>	Teljesen feltöltött akkumulátor kapcsolófeszültsége, terhelés nélkül
<b>XX mAh/XX Wh</b>	Akkumulátor kapacitása / akkumulátor terhelhetősége.

5. táblázat

#### Megjegyzés a 5. táblázathoz

Az akkus kéziszerszámon is megtalálható (azonos) szimbólumok jelentése a 6. táblázatban található meg.

### AZ AKKUS KÉZISZERSZÁMON TALÁLHATÓ SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE



	A használatba vétel előtt olvassa el a használati útmutatót.
	Megfelel az EU vonatkozó harmonizáló jogszabályainak.
	Az elektronikus hulladékokat az életciklusuk végén nem szabad a háztartási hulladékok közé kidobni (lásd a megsemmisítéssel foglalkozó fejezetet).
Gyártás éve és gyártási szám (SN)	A terméken fel van tüntetve a gyártás éve és hónapja, valamint a termék gyártási száma.

6. táblázat

#### Megjegyzés a 6. táblázathoz

A készülék címkéjén található egyéb piktogramok magyarázatát az útmutató szövege tartalmazza.

## XII. Tárolás

- A megtisztított kéziszerszámot biztonságos és száraz helyen, gyerekektől elzárva tárolja. A készüléket óvja a sugárzó hőtől, a közvetlen napsütéstől, mechanikus sérülésektől, nedvességtől és esőtől, valamint fagytól. A készülék eltávolítása előtt abból az akkumulátort vegye ki mert a készülékben hagyott akkumulátor gyorsabban lemerül.

- Az akkumulátort védje az esőtől és nedvességtől, fagytól és 50°C-nál magasabb hőmérséklettől, valamint mechanikus sérülésektől (pl. leeséstől). Az akkumulátort ne szerelje szét és ne dobja tűzbe. Az akkumulátort teljesen feltöltve tárolja, így meghosszabbítható az akkumulátor élettartama. Az akkumulátort néhány hónap tárolás után (legkésőbb hat hónap múlva) ismét töltsse fel. A készüléket és az akkumulátort gyerekektől tartsa távol.

- A túl magas vagy túl alacsony (fagypont alatti) hőmérséklet csökkenti az akkumulátor kapacitását, az akkumulátorban maradandó sérülést okoz.**

- Az akkumulátor érintkezőit védje szennyeződésektől, deformációtól vagy más jellegű sérülésektől, az érintkezőket ne zárja rövidre, illetve az érintkezőkre ragasszon szigetelő szalagot, hogy megelőzze a véletlen rövidre zárást, ami akár tüzet vagy robbanást is előidézhet.
- Ne engedje, hogy gyerekek az akkumulátorral vagy az akkus kéziszerszámmal játszszanak.

## XIII. Hulladék megsemmisítés

- A csomagolást az anyagának megfelelő hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.
- Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19/EU számú európai irányelv, valamint az idevonatkozó nemzeti törvények szerint a használhatatlanná vált készüléket és az akkumulátortöltőt az életciklusa végén kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni, ahol gondoskodnak a környezetünket nem károsító módon történő újrahasznosításról.

- A megsemmisítés előtt az akkus készülékből az akkumulátort ki kell szerelni. A környezetünk veszélyes anyagokat is tartalmazó akkumulátort a háztartási hulladékok közé kidobni tilos (2006/66/EK irányelv)! Az akkumulátort kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni, ahol gondoskodnak a környezetünket nem károsító módon történő újrahasznosításáról. A hulladékgyűjtő helyekről a polgármesteri hivatalban kaphat további információkat.



## XIV. Garancia és garanciális feltételek

### GARANCIÁLIS IDŐ

A mindenkor érvényes, vonatkozó jogszabályok, törvények rendelkezéseivel összhangban a Madal Bal Kft. az Ön által megvásárolt termékre a jótállási jegyen feltüntetett garanciaidőt ad. A termék javítását a Madal Bal Kft.-vel szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végzi el.

### GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS

A termékek javítását végző szakszervizek címe, a javítás ügymenetével kapcsolatos információk a [www.madalbal.hu](http://www.madalbal.hu) weboldalon találhatóak meg, illetve a szakszervizek felsorolása a termék vásárlásának helyén is beszerezhető. Tanácsadással a (1)-297-1277 ügyfélszolgálati telefonszámon állunk ügyfeleink rendelkezésére.

## EK Megfeleléségi nyilatkozat

A nyilatkozat tárgya, modell vagy típus, termékazonosító:

**Extol® Premium 8891824**

Akkus rezgőfűrész SHARE 20 V, akkumulátorral és akkumulátortöltővel

**Extol® Premium 8891825**

Akkus rezgőfűrész SHARE 20 V, akkumulátor és akkumulátortöltő nélkül

A gyártót: **Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • Cégszám: 49433717**

kijelenti,

hogya a fent megnevezett termék megfelel az Európai Unió harmonizáló rendeletek és irányelvek előírásainak:  
2011/65/EU; 2014/30/EU; 2006/42/EK

A jelen nyilatkozat kiadásáért kizárólag a gyártó a felelős.

**Harmonizáló szabványok (és módosító mellékleteik, ha ilyenek vannak), amelyeket a megfelelés nyilatkozat kiállításához felhasználtunk, és amelyek alapján a megfelelés nyilatkozatot kiállítottuk:**

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-11:2016, EN 55014-1:2017;  
EN 55014-2:2015; EN IEC 63000:2018;

A műszaki dokumentáció 2006/42/EK szerinti összeállítását Martin Šenkýř hjtotta végre,  
a Madal Bal a.s. társaság székhelyén: Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín, Cseh Köztársaság.

A műszaki dokumentáció (a 2006/42/EK szerinti), a Madal Bal, a.s. társaság fent feltüntetett székhelyén áll rendelkezésre.









































**Az EK megfeleléségi nyilatkozat kiadásának a helye és dátuma:** Zlín, 2020.12.30.

A Madal Bal, a.s. nevében:




































Martin Šenkýř  
igazgatótanácsi tag

## Sägeblätter für Stichsägen EXTOL® PREMIUM

Bestellnummer	<b>8805001</b>	<b>SAUBERER SCHNITT</b>					
Arbeitslänge	75 mm						
Material	HCS		Spanplatten	Hartholz	Sperrholz	Furnier	Kunststoff
Verschnitt	3-30 mm						
Stärke	1,2 mm						
Zahngröße	2,5 mm						
Bestellnummer	<b>8805003</b>	<b>SAUBERER KURVENSCHNITT</b>					
Arbeitslänge	75 mm						
Material	HCS		Spanplatten	Hartholz	Sperrholz	Furnier	
Verschnitt	3-30 mm						
Stärke	1,2 mm						
Zahngröße	2,5 mm						
Bestellnummer	<b>8805005</b>	<b>SAUBERER SCHNITT UMGEDREHTE ZÄHNE</b>					
Arbeitslänge	75 mm						
Material	HCS		Spanplatten	Hartholz	Sperrholz	Furnier	Parkett
Verschnitt	3-30 mm						
Stärke	1,2 mm						
Zahngröße	2,5 mm						
Bestellnummer	<b>8805007</b>	<b>SCHNELLER SCHNITT</b>					
Arbeitslänge	75 mm						
Material	HCS		Spanplatten	Hartholz	Sperrholz	Furnier	
Verschnitt	5-50 mm						
Stärke	1,2 mm						
Zahngröße	4,0 mm						
Bestellnummer	<b>8805009</b>	<b>SEHR SAUBERER SCHNITT</b>					
Arbeitslänge	75 mm						
Material	HCS		Spanplatten	Hartholz	Sperrholz	Furnier	Parkett
Verschnitt	5-50 mm						
Stärke	1,2 mm						
Zahngröße	4,0 mm						
Bestellnummer	<b>8805012</b>	<b>SCHNELLER GROBSCHNITT</b>					
Arbeitslänge	126 mm						
Material	HCS		Spanplatten	Hartholz	Sperrholz	Furnier	bau-
Verschnitt	5-100 mm						
Stärke	1,2 mm						
Zahngröße	4,0 mm						

## Sägeblätter für Stichsägen EXTOL® PREMIUM

<b>Bestellnummer</b>	<b>8805201</b>	<b>KURVENSNITT</b>		<b>EXTOL® PREMIUM</b>			
Arbeitslänge	57 mm						
Material	Bi-Metall		ALU	Fe	Cu, Ni, Zn, ...	PLASTIC	
Verschnitt	1-3 mm		Aluminium	Stahlblech	sonst. Metalle	Kunststoff	
Stärke	1,0 mm						
Zahngröße	1,5 mm						
<b>Bestellnummer</b>	<b>8805203</b>	<b>SAUBERER SCHNITT</b>		<b>EXTOL® PREMIUM</b>			
Arbeitslänge	75 mm						
Material	Bi-Metall		Hartholz	Parkett	Kunststoff		
Verschnitt	3-30 mm						
Stärke	1,0 mm						
Zahngröße	2,5 mm						
<b>Bestellnummer</b>	<b>8805205</b>	<b>BRUCH-BESTÄNDIG</b>		<b>EXTOL® P</b>			
Arbeitslänge	106 mm						
Material	Bi-Metall		ALU	Fe	Cu, Ni, Zn, ...	Metal	PLASTIC
Verschnitt	2,5-6 mm		Aluminium	Stahlblech	sonst. Metalle	Rohre	Kunststoff
Stärke	1,0 mm						
Zahngröße	1,8 mm						
<b>Bestellnummer</b>	<b>8805208</b>	<b>SCHNELLER SCHNITT</b>		<b>EXTOL® PREMIUM</b>			
Arbeitslänge	132 mm						
Material	Bi-Metall		Hartholz	Sperrholz	Stahlblech	sonst. Metalle	Aluminium
Verschnitt	0-65 mm						
Stärke	1,0 mm						
Zahngröße	2,4-5 mm						
<b>Bestellnummer</b>	<b>8805300</b>	<b>SCHNELLER SCHNITT</b>		<b>EXTOL® PREMIUM</b>			
Arbeitslänge	100 mm						
Material	Bi-Metall		FIBERGLASS	Gipskarton	Zementspanplatten		
Verschnitt	0-50 mm						
Stärke	1,0 mm						
Zahngröße	4,3 mm						

## Sägeblätter für Stichsägen EXTOL® PREMIUM

Bestellnummer **8805100** SÄGEBLÄTTER FÜR STICHSÄGEN - MIX, SET 5 ST.

Bi-Metali  
HSS  
HCS



## Einleitung

Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, dass Sie der Marke Extol® durch den Kauf dieses Produktes geschenkt haben. Das Produkt wurde Zuverlässigkeits-, Sicherheits- und Qualitätstests unterzogen, die durch Normen und Vorschriften der Europäischen Union vorgeschrieben werden.

Im Falle von jeglichen Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kunden- und Beratungsservice:

[www.extol.eu](http://www.extol.eu)

**Hersteller:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Tschechische Republik  
**Herausgegeben am:** 14. 12. 2021

## I. Charakteristik - Verwendungszweck



Die Akku-Stichsäge **Extol® Premium SHARE 20 V** ist für das Trenn- und Formschnitte insbesondere in Holz und Spanplatten mit für das jeweilige Material geeigneten Sägeblättern bestimmt, weiter für das Schneiden von Metallen, Kunststoffen, Keramikplatten und Gummi auf festem Untergrund, sowie Gipskartonplatten, Zementspanplatten (jedoch nur in Verbindung mit einer intensiven Staubabsaugung durch einen Staubsauger) geeignet. Durch Einstellen des Pendelhubes für das jeweilige Material kann die Schnittgeschwindigkeit angepasst werden.

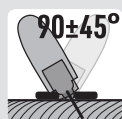


**BOSCH**

Dank des Bosch-Schnellwechselsystems kann das Sägeblatt ohne Montagewerkzeug gewechselt werden. Weiter können alle Sägeblätter mit dem Bosch-System von verschiedenen Marken auf dem Markt in die Säge eingespannt werden.



Einstellbarer Pendelhub (0+3) je nach Material für eine optimale Schnittgeschwindigkeit.



Möglichkeit der Einstellung des Neigungswinkels des Schnitts im Bereich von  $90^\circ \pm 45^\circ$ .

- ✓ LED zur Beleuchtung des Arbeitsplatzes.
- ✓ Es kann das Gebläse zum Entfernen der Sägespäne aus dem Schnittbereich eingestellt oder eine Staubabsaugung angeschlossen werden, um eine saubere Arbeitsumgebung zu schaffen.
- ✓ Akku-Stichsäge ist Teil der Reihe **SHARE 20 V** von Akku-Geräten, die mit demselben Batterietyp betrieben werden.
- ✓ Die Variante der Akku-Stichsäge **Extol® Premium 8891824** wird mit einer Li-Ionen-Batterie **2000 mAh**, 20 V und Ladegerät mit Ladestrom **2,4 A** geliefert.



ONE-BATTERY SYSTEM  
**SHARE 20V**

- ✓ Die Variante der Akku-Stichsäge **Extol® Premium 8891825** wird **ohne Batterie und ohne Ladegerät** zum günstigeren Verkaufspreis für den Fall geliefert, wenn der Benutzer die Batterie und das Ladegerät bereits mit einem anderen Akku-Werkzeug aus dem **Akku-Programm SHARE 20 V** gekauft hat.
- ✓ Dank der **sehr langsamen Selbstentladung der Li-Ionen-Batterie**, ist die Batterie auch lange nach dem Aufladen einsatzbereit, darüber hinaus kann die **Li-Ionen-Batterie jederzeit aufgeladen werden**, unabhängig vom Ladezustand, ohne ihre Kapazität zu reduzieren.



Die Batterie ist mit **einem elektronischen Schutz gegen Tiefentladung und Überlastung ausgestattet**, die die Batterie beschädigt. Der Schutz unterbricht die Stromzufuhr, wenn die Klemmenspannung der Batterie unter einen bestimmten Grenzwert fällt.

## BATTERIEN UND LADEGERÄTE FÜR DAS AKKU-PROGRAMM SHARE 20 V ZUM BESTELLEN BEI BEDARF

Batterie SHARE 20 V	Modellbezeichnung (/Bestell-Nr.)	Ladegeräte SHARE 20 V	Modellbezeichnung (/Bestell-Nr.)
Batterie <b>8 000</b> mAh	Extol® 8891886	<b>4 A</b> Ladegerät	Extol® 8891892
Batterie <b>6 000</b> mAh	Extol® 8891885	2× <b>3,5 A</b> Ladegerät (für 2 Batterie)	Extol® 8891894
Batterie <b>5 000</b> mAh	Extol® 8891884	4× <b>3,5 A</b> Ladegerät (für 4 Batterie)	Extol® 8891895
Batterie <b>4 000</b> mAh	Extol® 8891882	<b>2,4 A</b> Ladegerät	Extol® 8891893
Batterie <b>2 000</b> mAh	Extol® 8891881		

Tabelle 1

## II. Technische Spezifikation


Modellbezeichnung (Bestellnummer)	8891824 1× Li-Ionen-Batterie 20 V <b>2000 mAh</b> (8891881) 1× Ladegerät 2,4 A (8891893) 8891825 (ohne Batterie und Ladegerät)
Max. Klemmenspannung eines Akkus ohne Belastung	20 V DC
Nenn-Klemmenspannung der Batterie unter Belastung	18 V DC
Hubzahl ohne Belastung	0-3000 min <sup>-1</sup>
Pendelhubstufen	0+3
Einstellbare Schnittneigung	$90^\circ \pm 45^\circ$
Hub	22 mm
Max. Holzschnitt	80 mm
Max. Schnitttiefe in Aluminium (Weichmetalle)	8 mm
Max. Schnitttiefe in Stahl (nicht legiert)	6 mm
Typ des Sägeblattalters	„Bosch“ 
Gewicht mit Akku 2000 mAh	2,0 kg
Schalldruckpegel Lp(A); Unsicherheit K	85,9 dB(A); K= ±5 dB(A)
Schalleistungspegel Lw(A); Unsicherheit K	96,9 dB(A); K= ±5 dB(A)
Gesamtwert der Vibrationen am Griff (Summe der drei Achsen); Unsicherheit K	a <sub>h,B</sub> = 5,847 m/s <sup>2</sup> ; K= ±1,5 m/s <sup>2</sup> (Schnitt in Holztafel) a <sub>h,M</sub> = 7,740 m/s <sup>2</sup> ; K= ±1,5 m/s <sup>2</sup> (Schnitt in Blech)

Tabelle 2

- Der deklarierte Gesamtvibrationswert und deklarierte Schalleistungswert wurde in Übereinstimmung mit der Standardprüfmethode ermittelt und darf zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der deklarierte Gesamtvibrationswert und deklarierte Schalleistungswert dürfen auch zur vorläufigen Bestimmung der Exposition verwendet werden.

von den deklarierten Werten in Abhängigkeit von der Art unterscheiden, wie das Werkzeug benutzt wird, vor allem welches Werkstück bearbeitet wird.

- Es sind Sicherheitsmessungen zum Schutz der bedienenden Person zu bestimmen, die auf der Bewertung der Exposition unter tatsächlichen Nutzungsbedingungen basieren (es ist mit allen Teilen vom Arbeitszyklus zu rechnen, wie Zeit, während der das Werkzeug stillsteht und wenn es leerläuft, ausgenommen der Startzeit).

### ⚠️ WARNUNG

- Die Vibrations- und Lärmemissionen während des tatsächlichen Gebrauchs vom Werkzeug können sich

### III. Bestandteile und Bedienungselemente

#### Abb.1, Position - Beschreibung

- 1) Taste zur Entnahme vom Akku
- 2) Taste der Batterie zur Feststellung der Aufladung
- 3) Basis
- 4) Vorhubumschalter
- 5) Seitenführung
- 6) LED-Lampe
- 7) Betriebsschalter
- 8) Entriegelungstaste des Betriebsschalters
- 9) Griff
- 10) Schalter zur Einstellung des Gebläses zum Entfernen der Sägespäne oder zum Anschluss eines Staubsaugers (externe Absaugung)
- 11) Adapter zum Anschluss von Fremdsaugung

#### ! WARNUNG

- Lesen Sie vor der Vorbereitung des Gerätes die komplette Bedienungsanleitung und halten Sie diese in der Nähe des Gerätes, damit sich der Bediener mit ihr vertraut machen kann. Wenn Sie das Produkt ausleihen oder verkaufen, legen Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung bei. Verhindern Sie die Beschädigung dieser Bedienungsanleitung. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Schäden infolge vom Gebrauch des Gerätes im Widerspruch zu dieser Bedienungsanleitung. Machen Sie sich vor dem Gebrauch des Geräts mit allen seinen Bedienungselementen und Bestandteilen und auch mit dem Ausschalten des Gerätes vertraut, um es im Falle einer gefährlichen Situation sofort ausschalten zu können. Überprüfen Sie vor Gebrauch, ob alle Bestandteile fest angezogen sind und ob nicht ein Teil des Gerätes, wie z. B. die Sicherheitselemente, beschädigt bzw. falsch installiert sind, oder ob sie nicht am jeweiligen Ort fehlen. Kontrollieren Sie ebenfalls die Schutzabdeckung und die DC-Stecker des Akkus und des Ladegeräts und überprüfen Sie auch, ob der Stecker des Ladegeräts oder die Kabelisolierung nicht beschädigt

sind. Benutzen Sie kein Gerät, Batterie Ladegerät mit beschädigten oder fehlenden Teilen, sondern stellen Sie ihre Reparatur oder Austausch in einer autorisierten Werkstatt der Marke Extol® sicher - siehe Kapitel Service und Instandhaltung oder auf der Webseite am Anfang der Gebrauchsanleitung.

### IV. Laden der Batterie

- Um den Ladezustand der Batterie zu überprüfen, drücken Sie die Taste an der Batterie und laden Sie sie je nach Anzahl der leuchtenden LEDs und der erwarteten Betriebsdauer des Drucksprühers in Bedarf auf. Ist die Batterie vollständig aufgeladen, leuchten alle LEDs. Die Batterie kann in jedem Ladezustand aufgeladen werden, ohne dass ihre Kapazität beeinträchtigt wird.

#### ! HINWEIS

- Für den Betrieb der Akku-Säge dürfen nur die in Tabelle 1 oder 3 und aufgeführten Batterien verwendet werden, und zum Aufladen dürfen nur die aufgeführten Ladegeräte verwendet werden. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann aufgrund ungeeigneter Ladeparameter zum Brand oder Explosion führen.

#### ! HINWEIS

- Laden Sie den Akku im Temperaturbereich von 10°C bis 40°C.

a) **Stecken Sie die Batterie zuerst in die Schlitzes des mitgelieferten originalen Schnellladegeräts.**

b) **Bevor Sie das Ladegerät an die Stromversorgung anschließen, überprüfen Sie, ob die Steckdosenspannung dem Bereich von 220-240 V ~ 50 Hz entspricht und ob das Ladegerät kein beschädigtes Netzkabel (z. B. Isolierung) Abdeckung, Ladeanschlüsse usw. aufweist. Überprüfen Sie auch den Batteriestand.**

#### ! WARNUNG

- Wenn das Ladegerät oder die Batterie beschädigt sind, dürfen sie nicht verwendet werden und müssen durch ein einwandfreies Original des Herstellers ersetzt werden.

c) **Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Stromnetz.**

- Beim Ladegerät **Extol® Premium 8891893** (Modell mit Ladestrom 2,4 A) wird der Ladevorgang

durch eine grüne blinkende LED bei rot leuchtender LED und die volle Aufladung nur durch die grün leuchtende LED signalisiert.

Beim Ladegerät **Extol® Premium 8891892** (Modell mit Ladestrom 4 A) wird der Ladevorgang nur durch eine rot leuchtende LED und die volle Aufladung nur durch die grün leuchtende LED signalisiert. Der Ladezustand des Akkus kann durch die Anzahl leuchtender LEDs am Akku überwacht werden, die beim Laden des Akkus leuchten. Recht auf Änderung der vorgenannten-Signalisierung vom Ladevorgang und voller Aufladung auf Grund möglicher Produktionsänderungen vorbehalten.

- Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, beendet das Ladegerät den Ladevorgang automatisch. Eine Überladung der Batterie ist ausgeschlossen.

#### UNGEFÄHRE LADEZEITEN DER BATTERIEN

Akku SHARE 20 V	4 A Ladegerät Extol® 8891892	2,4 A Ladegerät Extol® 8891893
8 000 mAh	120 min.	200 min.
6 000 mAh	90 min.	150 min.
5 000 mAh	65 min.	110 min.
4 000 mAh	60 min.	100 min.
2 000 mAh	30 Min.	50 min.

Akku SHARE 20 V	2x 3,5 A Ladegerät Extol® 8891894 (für 2 Batterie) 4x 3,5 A Ladegerät Extol® 8891895 (für 4 Batterien)
8 000 mAh	140 min.
6 000 mAh	105 min.
5 000 mAh	70 min.
4 000 mAh	60 min.
2 000 mAh	35 min.

Tabelle 3

- d) **Trennen Sie nach dem Aufladen zuerst das Ladegerät von der Stromversorgung** und ziehen Sie dann den Akku aus den Ladeschächten, indem Sie die Taste am Akku gedrückt halten.

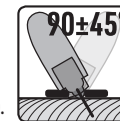
### V. Vorbereitung der Säge zur Anwendung

#### ! HINWEIS

- Bereiten Sie die Säge mit entnommenem Akku vor, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu verhindern.

#### EINSTELLEN DES SCHNITTWINKELS (GEHRUNGSWINKEL)

- Die Schnittneigung kann durch Ankippen der Grundplatte im Bereich von 90°±45° eingestellt werden (Abb.2).



1. Lösen Sie die beiden Spannschrauben der Grundplatte mit einem Inbusschlüssel.
2. Bewegen Sie die Grundplatte nach hinten, so dass der Stift nicht in der entsprechenden Kerbe der Skala sitzt.
3. Ändern Sie die Neigung der Grundplatte auf den gewünschten Winkel und schieben Sie sie dann nach vorne, so dass sich der Stift in der Kerbe des gewünschten Winkels befindet.
4. Stellen Sie dann die Grundplatte fest, indem Sie die Schrauben anziehen.
5. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung der Säge, dass die Grundplatte ordnungsgemäß gesichert ist.

#### EINSETZEN DES SÄGEBLATTS (ABB.3A UND ABB.3B)

1. Um an den Einspannmechanismus für das Sägeblatt zu gelangen, klappen Sie die Kunststoffabdeckung auf (Schritt 1.).
2. und 3. Öffnen Sie den Hebel des Spannmechanismus so weit wie möglich und führen Sie das gesamte Ende des Sägeblatts entlang des Führungsgrads in das Spannsystem ein, lassen Sie dann den Hebel los (Schritte 2 und 3).
4. Ziehen Sie mit der Hand am Sägeblatt, um sich zu überzeugen, dass das Blatt fest im Spannsystem der Säge sitzt.
5. Klappen Sie die Kunststoffabdeckung zurück.

Das Einspannen des Sägeblatts ist in Abbildung 3b dargestellt.

## **!** HINWEIS

- Verwenden Sie das für das zu schneidende Material geeignete Sägeblatt. Ein Sägeblatt, das nur zum Schneiden von Holz bestimmt ist, kann nicht zum Schneiden von Metall usw. verwendet werden.

## **EINSTELLUNG VOM VORHUB UND DER HUBGESCHWINDIGKEIT**

- Die Pendelhubstufe wird mit dem Schalter (Abb. 1, Position 4) eingestellt und die Hubgeschwindigkeit wird durch die Stärke der Betätigung des Betriebsschalters gesteuert, wobei die optimale Pendelhubstufe und Hubgeschwindigkeit immer praktisch an einer Materialprobe ausprobiert werden muss. Generell gilt jedoch für die Einstellung der Pendelhub folgendes:

### **• Stufe 0 (ohne Pendelhub):**

Zum Schneiden dünner Werkstücke (z.B. Bleche) und wenn ein feiner und sauberer Schnitt erforderlich ist. Je feiner und glatter der Schnitt werden soll, desto geringer muss der Pendelhub sein.

### **• Pendelhubstufe 1:**

Zum Schneiden von Metall mit hohen Hubgeschwindigkeiten, da Metallsägeblätter feine Zähne mit einer kleinen Spantiefe haben und beim Schneiden nur einen geringen Widerstand leisten.

### **• Pendelhubstufe 2:**

Zum Schneiden von Hartholz (Eiche, Buche, Esche usw.) mit Hartholzsägeblättern bei mittlerer Hubgeschwindigkeit.

### **• Stufe 3 (größter Pendelhub):**

zum Schneiden von Weichholz bei niedriger Hubgeschwindigkeit mit einem Weichholzblatt (Weichholzblätter haben die größte Spantiefe und leisten den größten Widerstand).

## **!** HINWEIS:

- Die Einstellung eines hohen Pendelhubs für zu hartes Material oder die Verwendung eines Sägeblatts für ein anderes als das bestimmte Material, kann zu einer Überlastung und Beschädigung des Motors sowie zu einem schnellen Verschleiß des Sägeblatts führen.

## **INSTALLATION DES ADAPTERS FÜR DIE STAUBABSUGUNG/FÜR DAS GEBLÄSE ZUM ENTFERNEN DER SÄGESPÄNE**

- Um eine externe Staubabsaugung (Staubsauger) an die Säge anzuschließen, setzen Sie den Adapter gemäß Abb.1, Position 11 ein und schalten Sie den Schalter (Abb.1, Position 10) auf die Position der Staubabsaugung. Wenn sich der Schalter in der Position des zweiten Symbols befindet, wird das Sägemehl vom Schnittbereich weggeblasen.

- Es wird empfohlen, beim Schneiden von Holz immer mit einer Staubabsaugung zu arbeiten, da der Staub beim Einatmen gesundheitsschädlich ist.

## **!** HINWEIS:

- **Beim Schneiden von Gipskartonplatten und ähnlichen Materialien ist eine intensive Staubabsaugung durch Anbringen eines Staubsaugers an die Säge erforderlich, da beim Schneiden dieser Materialien eine große Menge an Feinstaub entsteht, der in die Innenteile der Säge gelangt und die Elektronik und den Motor beschädigt. Die Staubabsaugung durch Anschluss eines Staubsaugers sorgt für einen sauberen Arbeitsbereich und eine saubere Umgebung.**

- Verwenden Sie einen Industriestaubsauger, der für die Absaugung von technischem Staub ausgelegt ist.

## **EINBAU DER SEITENFÜHRUNG**

- Die Seitenführung (Abb. 1, Position 5) ist für den Schnitt von Teilen gleicher Größe gedacht. Sie ergibt eine präzise Schnittlinie entlang der Kante des zu schneidenden Materials und verhindert außerdem, dass sich das Sägeblatt beim Schneiden verklemmt.
- Setzen Sie die Seitenführung wie in Abb. 1, Position 5 gezeigt in die Nuten der Grundplatte ein und befestigen Sie sie mit den Schrauben.

## **EINLEGEN DER BATTERIEN**

- Setzen Sie die Batterie in die Führung gemäß Abbildung 1 ein, bis sie hörbar einrastet.

# **VI. Arbeitsweise**

## **INBETRIEBNAHME**

1. Setzen Sie die Säge mit dem vorderen Teil der Grundplatte auf die zu schneidende Fläche, so dass das Sägeblatt vor der angerissenen Schnittlinie liegt und das zu schneidende Material nicht berührt.
2. Nehmen Sie dann die Säge in Betrieb. Zuerst entsichern Sie den Betriebsschalter des Entsicherungs-Knopfes (Abb. 1, Position 8) und danach drücken Sie den Betriebsschalter (Abb. 1, Position 9). Mit der Stärke des Drückens des Betriebsschalters wird die Hubgeschwindigkeit des Sägeblatts geregelt.
3. Führen Sie die Säge langsam an die Schnittlinie heran und führen Sie die Säge mit einer gleichmäßigen, stetigen Bewegung in Richtung der Schnittlinie, bis der Schnitt abgeschlossen ist.

## **!** HINWEIS

- Führen Sie den Schnitt mit einer gleichmäßigen, fließenden Bewegung ohne zu hohen Andruck durch. Somit verhindern Sie die Überlastung der Säge und verlängern die Lebensdauer vom Sägeblatt und Lebensdauer der Batterie
- Setzen Sie aus Sicherheitsgründen die Säge niemals in Betrieb, wenn das Sägeblatt am Material anliegt.
- Ein längerer Betrieb bei niedrigen Hubgeschwindigkeiten kann zu einer Überhitzung des Motors führen, da der Luftstrom nicht ausreicht. Legen Sie regelmäßig Pausen ein oder drücken Sie den Betriebsschalter, um das Sägeblatt auf eine hohe Schwingungsfrequenz zu bringen, damit der Motor durch den Luftstrom des Ventilators im Motor gekühlt wird.
- Beim Schneiden von Metallen ist auf die Schneidlinie ein Kühl- oder Schmiermittel aufzutragen. Dies erleichtert das Schneiden und verlängert die Lebensdauer vom Sägeblatt. In diesem Falle darf keine Absaugung von Spänen eingesetzt werden.

## **TAUCHSCHNEIDEN**

- Beim Tauchschnitten wird der Schnitt nicht von der Kante des zu schneidenden Fläche begonnen, sondern auf der Oberfläche.

- Tauchschnitte können im weichen Holz ausgeführt werden. Niemals aber in Metalle.

- Verwenden Sie für Tauchschnitte kurze Sägeblätter für Weichholz.

## **VORGEHENSWEISE BEIM TAUCHSCHNITT**

1. Legen Sie bei nicht in Betrieb befindlicher Säge den vorderen Teil der Grundplatte gegen die zu schneidende Fläche, wie in Abbildung 6a gezeigt, so dass das Sägeblatt die zu schneidende Fläche nicht berührt.
2. Schalten Sie die Säge ein und senken Sie die Grundplatte der Säge langsam auf die Schnittfläche ab, wobei das Sägeblatt in das Material schneidet (Abb.6b).
3. Wenn die Säge mit der gesamten Fußplattenfläche auf der Schnittfläche aufliegt, führen Sie die Säge auf normale Weise weiter (Abb. 6c).

## **BATTERIEINFORMATIONEN/BETRIEBSDAUER**



Die Batterie ist mit einem elektronischen Schutz gegen Tiefentladung und Überlastung ausgestattet, die ihn beschädigt, dadurch verlängert sich seine Lebensdauer.

Dieser Schutz äußert sich so, dass bei einer stark entladenen Batterie der Betrieb des Geräts aussetzt, auch wenn der Betriebsschalter in der Position „EIN“ steht. Nach dem Freigabe des Betriebsschalters in die Stellung „AUS“ und dem erneuten Einschalten läuft das Gerät nach einer gewissen Zeit wieder an, stoppt dann aber wieder abrupt den Betrieb. Dies ist kein Defekt des Gerätes oder des Akkus, sondern eine Schutzfunktion. Für einen längeren Betrieb des Geräts ist es erforderlich, einen Akku mit höherer Kapazität zu verwenden.

# **VII. Wartung und Pflege**

## **REINIGUNG, INSTANDHALTUNG, SERVICE**

## **!** HINWEIS

- Nehmen Sie vor der Wartung und Reinigung die Batterie aus der Säge.
- Entfernen Sie regelmäßig mit einem Pinsel oder einem feuchten Tuch den Staub vom Gehäuse, von den Motoröffnungen und von den beweglichen Teilen der Säge. Verhindern Sie, dass Wasser in die inneren Teile der Säge eindringt. Verwenden Sie keine orga-

nischen Lösungsmittel, z. B. auf Acetonbasis oder Scheuermittel, da diese die Kunststoffabdeckung des Geräts beschädigen.

- Aus Sicherheitsgründen dürfen alle Reparaturen am Gerät nur von einem autorisierten Extol® -Servicecenter unter Verwendung von Original-Ersatzteilen des Herstellers durchgeführt werden.
- Zwecks einer Garantiereparatur wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, der eine Reparatur in einer autorisierten Servicewerkstatt der Marke Extol® sicherstellt. Im Falle einer Nachgarantiereparatur wenden Sie sich direkt an eine autorisierte Servicewerkstatt der Marke Extol® (die Servicestellen finden Sie unter der in der Einleitung dieser Gebrauchsanweisung angeführten Internetadresse).

## VIII. Sicherheitshinweise für Stichsägen

- a) **Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Werkzeug einen zugelassenen Gehör- und Augenschutz mit ausreichendem Schutzgrad.**

Lärmaussetzung kann einen Hörverlust verursachen.



- b) **Beim Ausführen von Tätigkeiten, bei denen das Zubehör mit versteckten Leistungen oder dem Netzkabel selbst in Kontakt kommen kann, müssen elektromechanische Gerät an den isolierten Griffflächen gehalten werden.** Die Berührung des Zubehörs mit einem „lebendigen“ Leiter kann verursachen, dass die nicht isolierten Metallteile des elektromechanischen Gerätes auch „lebendig“ werden und zu Stromschlagverletzungen des Bedieners führen können.

- c) **Es sollten Klemmen oder ein anders praktisches Mittel angewendet werden, wodurch das Werkstück an einem stabilen Untergrund gesichert und befestigt wird.** Das Halten des Werkstückes in der Hand oder gegen den eigenen Körper führt zu dessen Unstabilität und kann zum Kontrollverlust führen.



- Verwenden Sie beim Schneiden von Material, das Staub erzeugt, einen zertifizierten Atemschutz mit ausreichendem Schutzniveau (eine Atemschutzmaske mit einer Effizienzklasse von mindestens FFP2 für Weichhölzer und eine Atemschutzmaske mit einer Effizienzklasse FFP3 für Harthölzer und chemisch behandelte Hölzer). Sorgen Sie auch für die Belüftung des Raums. Das Einatmen vom Staub ist gesundheitsschädlich. Verwenden Sie zur Staubabsaugung keinen normalen Staubsauger für den Haushaltsbereich, aber Industriestaubsauger.

Um sich bei der Arbeit mit der Säge vor Verletzungen zu schützen, tragen Sie geeignete Arbeitshandschuhe und auch geeignete Arbeitskleidung und Schuhe.



Das Gerät bildet während seines Betriebs ein elektromagnetisches Feld, das die Funktionsfähigkeit von aktiven bzw. passiven medizinischen Implantaten (Herzschrittmachern) negativ beeinflussen und das Leben des Nutzers gefährden kann. Informieren Sie sich vor dem Gebrauch dieses Gerätes beim Arzt oder Implantathersteller, ob Sie mit diesem Gerät arbeiten dürfen.

## IX. Allgemeine Sicherheitshinweise

### ⚠️ WARNUNG!

**Es ist nötig, alle Sicherheitsanweisungen, die Gebrauchsanleitung, Abbildungen und Vorschriften, die zu diesem Werkzeug mitgeliefert wurden, durchzulesen.** Die Nichteinhaltung jeglicher nachfolgender Anweisungen kann zu Unfällen durch Strom, zu Bränden und/oder zu ernsthaften Verletzungen von Personen kommen.

**Sämtliche Anweisungen und die Gebrauchsanleitung müssen aufbewahrt werden, damit man später je nach Bedarf noch einmal reinschauen kann.**

Mit dem Ausdruck „Elektrowerkzeug“ ist in allen nachstehend aufgeführten Warnhinweisen Elektrowerkzeug gemeint, das vom Netz gespeist wird (mit beweglicher Zuleitung), oder Elektrowerkzeug, das aus Batterien gespeist wird (ohne bewegliche Zuleitung).

### 1) SICHERHEIT DES ARBEITSUMFELDES

- a) **Der Arbeitsplatz muss sauber gehalten werden und gut beleuchtet sein.** Unordnung und dunkle Räume sind häufig die Ursache von Unfällen.
- b) **Elektrowerkzeug darf nicht im Milieu mit Explosionsgefahr, wo sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden, benutzt werden.** Im Elektrowerkzeug entstehen Funken, welche Staub oder Dämpfe anzünden können.
- c) **Bei der Benutzung von Elektrowerkzeug ist es nötig, den Zutritt von Kindern und weiterer Personen zu verhindern.** Wenn die Bedienung gestört wird, kann sie die Kontrolle über die ausgeübte Tätigkeit verlieren.

### 2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) **Der Stecker der beweglichen Zuleitung des Elektrowerkzeuges muss der Netzsteckdose entsprechen. Der Stecker darf niemals auf keine Art und Weise modifiziert werden. Zusammen mit Werkzeugen, die Erdung haben, dürfen keine Steckeradapter verwendet werden.** Stecker, die nicht durch Veränderungen entwertet sind, und entsprechende Steckdosen schränken die Unfallgefahr durch Strom ein.
- b) **Die Bedienung darf geerdete Gegenstände, wie z. B. Rohre, Zentralheizungskörper, Herde und Kühlschränke, nicht mit dem Körper berühren.** Die Unfallgefahr durch Strom ist größer, wenn Ihr Körper mit der Erde verbunden ist.
- c) **Elektrowerkzeug darf nicht Regen, Feuchtigkeit oder Nässe ausgesetzt werden.** Sofern in das Elektrowerkzeug Wasser eindringt, erhöht sich die Unfallgefahr durch Strom.
- d) **Die bewegliche Zuleitung darf nicht zu anderen Zwecken benutzt werden.** Elektrowerkzeug darf nicht an der Zuleitung getragen oder gezogen werden, auch darf der Stecker nicht durch Ziehen an der Zuleitung aus der Steckdose gezogen werden. **Es ist nötig, die Zuleitung vor Hitze, Fett, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen zu schützen.** Beschädigte oder verhedderte Zuleitungen erhöhen die Unfallgefahr durch Strom.

- e) **Sofern Elektrowerkzeug draußen benutzt wird, muss ein Verlängerungskabel benutzt werden, dass für Außenanwendung geeignet ist.** Die Nutzung einer Verlängerungszuleitung für Außenanwendung schränkt die Unfallgefahr durch Strom ein.

- f) **Sofern Elektrowerkzeug in feuchten Räumlichkeiten benutzt wird, ist es nötig, die Einspeisung durch einen Stromschutzschalter (RCD) abzusichern.** Die Anwendung eines RCD Schalters schränkt die Unfallgefahr durch Strom ein.

Der Ausdruck „Stromschutzschalter (RCD)“ kann durch den Ausdruck „Fehlerstrom-Schutzschalter (GFCI)“ oder „Fehlervoltage-Schutzschalter (ELCB)“ (Schutzschalter für entweichenden Strom) ersetzt werden.

### 3) SICHERHEIT DER PERSONEN

- a) **Bei der Anwendung von Elektrowerkzeug muss die Bedienung aufmerksam sein, sie muss sich dem widmen, was sie gerade tut, und sie muss sich konzentrieren und vernünftig überlegen.** Elektrowerkzeug darf nicht benutzt werden, sofern die Bedienung müde ist oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Arzneimitteln steht. Eine kurzzeitige Unaufmerksamkeit kann bei der Anwendung von Elektrowerkzeug zu ernsthaften Verletzungen von Personen führen.
- b) **Verwenden Sie persönliche Arbeitsschutzmittel. Verwenden Sie immer Augenschutz.** Arbeitsschutzmittel wie z. B. Beatmungsgeräte, Sicherheitsschuhwerk mit rutschfester Sohle, eine harte Kopfbedeckung oder Gehörschutz, welche im Einklang mit den Arbeitsbedingungen benutzt werden, senken die Gefahr von Verletzungen von Personen.
- c) **Es ist nötig, ein ungewolltes Anlassen des Gerätes zu vermeiden.** Es ist nötig, sich zu vergewissern, dass sich der Schalter vor dem Anschluss des Steckers in die Steckdose und/oder beim Anschluss eines Batteriesets, beim Tragen oder Versetzen des Werkzeuges in der Position „AUS“ befindet. Ein Herumtragen des Werkzeuges mit dem

*Finger auf dem Schalter oder Anschluss des Steckers des Werkzeuges mit eingeschaltetem Schalter kann die Ursache für Unfälle sein.*

- d) **Vor dem Einschalten des Werkzeuges ist es nötig, alle Einstell- und Regulierinstrumente oder Schlüssel zu entfernen.** *Ein Regulierinstrument oder Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeuges befestigt bleibt, kann die Ursache von Verletzungen von Personen sein.*
- e) **Die Bedienung muss nur dort arbeiten, wo sie sicher hinkommt. Die Bedienung muss immer eine stabile Stellung und Gleichgewicht bewahren.** *Das ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unvorhergesehenen Situationen.*
- f) **Ziehen Sie geeignete Kleidung an. Tragen Sie keine lose Kleidung und keinen Schmuck. Die Bedienung muss darauf achten, dass sich ihre Haare und Kleidung in genügender Entfernung von beweglichen Teilen befinden.** *Lose Kleidung, Schmuck und langes Haar können durch bewegliche Teile erfasst werden.*
- g) **Sofern Mittel zum Anschluss von Einrichtungen zum Absaugen und Sammeln von Staub zur Verfügung stehen, ist es nötig, solche Einrichtungen anzuschließen und korrekt zu nutzen.** *Die Benutzung solcher Einrichtungen kann die Gefahr, die durch entstehenden Staub verursacht wird, einschränken.*
- h) **Die Bedienung darf nicht zulassen, dass sie wegen der Routine, die aus dem häufigen Benutzen des Werkzeuges resultiert, selbstgefällig wird, und dass sie die Grundsätze der Sicherheit des Werkzeuges ignoriert.** *Unvorsichtige Tätigkeit kann im Bruchteil einer Sekunde ernsthafte Verletzungen verursachen.*

#### 4) ANWENDUNG UND WARTUNG VON ELEKTROWERKZEUG

- a) **Elektrowerkzeug darf nicht überlastet werden. Es ist nötig, richtiges Elektrowerkzeug zu verwenden, das für die durchzuführende Arbeit bestimmt ist.** *Richtiges Elektrowerkzeug wird die Arbeit, für die es konstruiert wurde, besser und sicherer ausüben.*

- b) **Es darf kein Elektrowerkzeug benutzt werden, dass man nicht mit einem Schalter ein- und ausschalten kann.** *Jegliches Elektrowerkzeug, das nicht mit einem Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) **Vor jeglicher Einregulierung, Austausch von Zubehör oder vor der Einlagerung des Elektrowerkzeuges ist es nötig, den Stecker aus der Netzsteckdose zu ziehen und/oder das Batterieset vom Elektrowerkzeug zu entnehmen, sofern es abnehmbar ist.** *Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen schränken die Gefahr eines zufälligen Anlassens des Elektrowerkzeuges ein.*
- d) **Nicht benutztes Elektrowerkzeug muss man außerhalb der Reichweite von Kindern lagern, und man darf Personen, die nicht mit dem Elektrowerkzeug oder mit diesen Anweisungen vertraut gemacht wurden, nicht erlauben, es zu benutzen.** *Elektrowerkzeug ist in Händen von unerfahrenen Nutzern gefährlich.*
- e) **Elektrowerkzeug und Zubehör muss gewartet werden. Es ist nötig, die Einstellung der sich bewegenden Teile und deren Beweglichkeit zu überprüfen, sich auf Risse, zerbrochene Teile und jegliche andere Umstände zu konzentrieren, welche die Funktion des Elektrowerkzeuges gefährden können. Sofern das Werkzeug beschädigt ist, muss vor dem nächsten Gebrauch dessen Reparatur veranlasst werden.** *Viele Unfälle werden durch ungenügende Wartung des Elektrowerkzeuges verursacht.*
- f) **Schneidwerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden.** *Richtig gewartete und geschärfte Schneidwerkzeuge werden mit kleinerer Wahrscheinlichkeit am Material hängen bleiben oder blockieren, und die Arbeit mit ihnen kann leichter kontrolliert werden.*
- g) **Elektrowerkzeug, Zubehör, Arbeitsinstrumente usw. müssen im Einklang mit diesen Anweisungen und auf so eine Art und Weise benutzt werden, die für das konkrete Elektrowerkzeug vorgeschrieben wurde, und dies unter Berücksichtigung der gegebenen Arbeitsbedingungen und der Art der durchgeführten Arbeit.** *Die Nutzung von Elektrowerkzeug zur Durchführung anderer*

*Tätigkeiten, als für welche es bestimmt war, kann zu gefährlichen Situationen führen.*

- h) **Griffe und Halterungen müssen trocken, sauber und ohne Fettrückstände gehalten werden.** *Schlüpfrige Griffe und Halterungen ermöglichen in unerwarteten Situationen kein sicheres Halten und keine Kontrolle über das Werkzeug.*

#### 5) BENUTZUNG UND WARTUNG VON BATTERIEBETRIEBENEM WERKZEUG

- a) **Laden Sie das Werkzeug nur mit einem Ladegerät auf, das vom Hersteller bestimmt ist.** *Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Batterietyp geeignet ist, kann bei der Anwendung eines unterschiedlichen Batterietyps einen Brand verursachen.*
- b) **Benutzen Sie das Werkzeug nur mit dem Batterieset, das ausdrücklich für das gegebene Werkzeug bestimmt ist.** *Die Anwendung von jeglichen anderen Batteriesets kann Verletzungen oder einen Brand verursachen.*
- c) **Sofern das Batterieset gerade nicht verwendet wird, dann schützen Sie es vor dem Kontakt mit anderen Metallgegenständen, wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, welche die Verbindung eines Kontaktes der Batterie mit einem anderen verursachen können.** *Ein Kurzschluss der Batteriekontakte kann Verbrennungen oder einen Brand verursachen.*
- d) **Bei unkorrekter Anwendung können Flüssigkeiten aus der Batterie entweichen; vermeiden Sie den Kontakt mit ihnen. Kommt es zu einem zufälligen Kontakt mit diesen Flüssigkeiten, spülen Sie die betroffene Stelle mit einem Wasserstrahl ab. Gelangt diese Flüssigkeit in die Augen, suchen Sie ausserdem ärztliche Hilfe auf.** *Die aus der Batterie austretenden Flüssigkeiten können Entzündungen oder Verbrennungen verursachen.*
- e) **Ein Batterieset oder Werkzeug, das beschädigt oder umgebaut wurde, darf nicht benutzt werden.** *Beschädigte oder umgebaute Akkumulatoren können sich unvorhersehbar verhalten, was Brand, Explosion oder Unfallgefahr zur Folge haben kann.*

- f) **Batteriesets oder Werkzeuge dürfen keiner übermäßigen Temperatur oder gar Feuer ausgesetzt werden.** *Das Aussetzen von Feuer oder einer höheren Temperatur als 130°C kann eine Explosion verursachen.*

- g) **Es ist nötig, alle Anweisungen des Aufladens einzuhalten, und das Batterieset oder das Werkzeug nicht außerhalb des Temperaturbereichs aufzuladen, der in der Gebrauchsanleitung aufgeführt ist.** *Nicht korrekte Aufladung oder Aufladung bei Temperaturen, die sich außerhalb des angegebenen Bereiches befinden, können die Batterie beschädigen und das Risiko eines Brandes erhöhen.*

#### 6) SERVICE

- a) **Beauftragen Sie mit Reparaturen Ihres batteriebetriebenen Werkzeuges eine qualifizierte Person, die identische Ersatzteile verwenden wird.** *Auf diese Art und Weise wird das gleiche Sicherheitsniveau der Werkzeuge wie vor der Reparatur sichergestellt.*
- b) **Beschädigte Batteriesets dürfen nie repariert werden.** *Die Reparatur von Batteriesets sollte nur beim Hersteller oder in einer autorisierten Servicewerkstatt durchgeführt werden.*

## X. Sicherheitsanweisungen für das Akkuladegerät

- Lesen Sie vor dem Aufladen die Bedienungsanleitung.
- Das Ladegerät ist nur für das Laden in Innenräumen bestimmt. Es muss vor Regen, hoher Luftfeuchtigkeit und Temperaturen über 40°C geschützt werden.
- Das Ladegerät ist nur zum Laden zugelassener Batteriemodelle SHARE 20 V vorgesehen und darf nicht zum Laden anderer Batterien oder für andere Zwecke verwendet werden.
- Verhindern Sie die Benutzung des Ladegeräts durch Personen (inklusive Kinder), denen ihre körperliche, sensorische oder geistige Unfähigkeit oder Mangel an ausreichenden Erfahrungen und Kenntnissen keine sichere Anwendung des Gerätes ohne Aufsicht oder Belehrung ermöglichen. Kinder dürfen nicht mit dem



Gerät spielen. Im Allgemeinen wird die Verwendung des Ladegeräts durch sehr kleine Kinder (einschließlich 0-3 Jahre) und die unbeaufsichtigte Verwendung durch jüngere Kinder (Alter über 3 Jahre unter 8 Jahre) nicht berücksichtigt. Es wird anerkannt, dass schwerbehinderte Menschen möglicherweise Bedürfnisse haben, die über das in diesem Normen festgelegte Niveau (EN 60335-1 und EN 60335-2-29) hinausgehen.

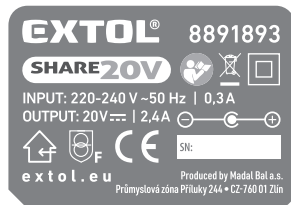
- Beim Aufladen ist eine ausreichende Lüftung zu gewährleisten, da beim Laden Dämpfe entweichen können, wenn der Kompressor-Batterie durch falschen Umgang beschädigt ist (např. v důsledku pádu).
- Laden Sie den Akku im Umgebungstemperaturbereich von 10°C bis 40°C.
- Schützen Sie das Ladegerät vor Stößen und Stürzen und verhindern Sie, dass Wasser in das Ladegerät gelangt.

#### SICHERHEITSAUWEISUNGEN FÜR DIE BATTERIE

- Schützen Sie die Batterie vor Regen, Frost, hoher Luftfeuchtigkeit, hohen Temperaturen (über 50°C), mechanischen Beschädigungen (Stöße und Fall) und öffnen, verbrennen und kursorchließen Sie sie niemals. Lagern sie die Batterie voll aufgeladen und laden sie die nach einigen Monaten voll auf (alle 6 Monate), um die Lebensdauer der Batterie möglichst lange aufrechtzuerhalten. Bewahren Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## XI. Bedeutung der Kennzeichen auf den Schildern

#### BEDEUTUNG DER KENNZEICHEN AUF DEM LADEGERÄTTYPENSCHILD



	Halten Sie das Ladegerät vor Regen, hoher Luftfeuchtigkeit und Eindringen von Wasser fern. Im Innenraum verwenden.
	Gerät der Schutzklasse II.
	Störungssicherheitssicherungsschutztransformator
	Polarität des DC-Steckers zum Aufladen der Batterie.
<b>220-240V ~50Hz</b>	Speisungsspannung und Frequenz
<b>20V =   2,4 A</b>	Ausgangs- (Lade-) Spannung und -strom.

Tabelle 4

#### Anmerkung zur Tabelle 4:

Die Bedeutung der anderen Piktogramme, die mit den Piktogrammen auf den Akku-Werkzeugen identisch sind, ist in Tabelle 6 angegeben.

#### BEDEUTUNG DER KENNZEICHEN AUF DEM AKKU-SCHILD



	Setzen Sie den Akku keiner direkten Sonnenstrahlung und Temperaturen über 50°C aus.
	Verbrennen Sie den Akku nicht.
	Kontakt vom Akku mit Wasser und hoher Luftfeuchtigkeit vermeiden.
	Entsorgen Sie den Akku nicht über den Hausmüll, siehe weiter den Absatz Abfallentsorgung.
<b>Li-ion</b>	
<b>20V =</b>	Klemmenspannung eines voll aufgeladenen Akkumulators ohne Belastung

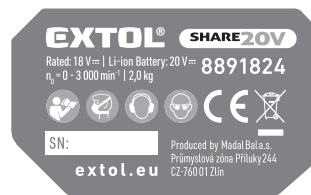
<b>XX mAh/XX Wh</b>	Batteriekapazität; Wattstunden Batterielebensdauer.
---------------------	--

Tabelle 5

#### Anmerkung zur Tabelle 5:

Die Bedeutung der anderen Piktogramme, die mit den Piktogrammen auf den Akku-Werkzeugen identisch sind, ist in Tabelle 6 erläutert.

#### BEDEUTUNG DER KENNZEICHEN AUF DEM TYPENSCHILD DES AKKU-WERKZEUGS



	Lesen Sie vor dem Gebrauch der Maschine die Gebrauchsanleitung.
<b>CE</b>	Entspricht den einschlägigen EU-Harmonisierungsrechtsvorschriften.
	Entsorgen Sie ausgediente Elektrogeräte nicht im Kommunal Müll, siehe den folgenden Abschnitt Abfallentsorgung.
Baujahr und Seriennummer (SN-)	Auf dem Geräteetikett des Produkt sind das Produktionsjahr und -monat des Geräts und die Nummer der Produktionsserie angeführt.

Tabelle 6

#### Anmerkung zur Tabelle 6

Die Bedeutung der anderen Piktogramme auf dem Etikett des Akku-Werkzeugs entnehmen Sie bitte dem Text in der Gebrauchsanweisung.

## XII. Lagerung

- Lagern Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und schützen Sie es vor mechanischer Beschädigung, direktem Sonnenstrahl, strahlenden Hitzequellen, Frost, hoher Feuchtigkeit und Eindringen von Wasser. Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie es länger ablegen, da sich ein im Gerät eingesetzter Akku schneller entlädt.

- Schützen Sie den Akku vor Regen, Frost, hoher Luftfeuchtigkeit, Temperaturen über 50°C, mechanischen Beschädigungen (z. B. Herunterfallen) und öffnen oder verbrennen Sie ihn niemals.

Bewahren Sie den Akku vollständig aufgeladen und laden Sie ihn nach einigen Monaten (nicht länger als sechs Monate) vollständig auf, um die längste Lebensdauer zu gewährleisten. Bewahren Sie die Batterie und das Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- **Frost oder hohe Umgebungstemperaturen verringern die Batteriekapazität erheblich und beschädigen die Batterie.**
- Schützen Sie die Batteriekontakte vor Schmutz, Verformung oder anderen Beschädigungen und vermeiden Sie eine leitende Überbrückung der Batteriekontakte, indem Sie Anschlüsse durch ein Klebeband schützen, um einen Kurzschluss der Batterie zu vermeiden, der einen Brand oder eine Explosion verursachen kann.
- Stellen Sie sicher, dass keine Kinder mit der Batterie oder der Akku-Säge spielen.

## XIII. Abfallentsorgung

- Werfen Sie die Verpackungsmaterialien in entsprechenden Sortiercontainer.
- Das Gerät und das Ladegerät sind Elektrogeräte, die nicht in den Hausmüll geworfen werden dürfen, sondern müssen nach der europäischen Richtlinie (EU) 2012/19 einer umweltgerechten Entsorgung/Recycling bei entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden, weil sie umweltgefährliche Stoffe enthalten.
- Vor der Entsorgung des Akku-Gerät muss die Batterie aus dem Gerät entfernt werden. Diese darf ebenfalls nicht als Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zur umweltgerechten Entsorgung an einer Batteriesammelstelle separat abgegeben werden (Richtlinie 2006/66 EG), weil sie umweltgefährliche Stoffe enthält. Informationen über Sammelstellen erhalten Sie beim Händler oder bei dem Gemeindeamt.





# ES-Konformitätserklärung

Gegenstand der Erklärung - Modell, Produktidentifizierung:

**Extol® Premium 8891824**

Akku-Stichsäge SHARE 20 V, Version mit Batterie und Ladegerät

**Extol® Premium 8891825**

Akku-Stichsäge, SHARE 20 V, Variante ohne Akku und ohne Ladegerät

**Hersteller Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • IČO: 49433717**

erklärt,

dass der vorgenannte Gegenstand der Erklärung in Übereinstimmung mit allen einschlägigen harmonisierenden Rechtsvorschriften der Europäischen Union steht:

(EU) 2011/65; (EU) 2014/30; 2006/42 EG.

Diese Erklärung wird auf ausschließliche Verantwortung des Herstellers herausgegeben.

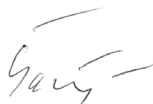
**Harmonisierte Normen (inklusive ihrer Änderungsanlagen, falls diese existieren), die zur Beurteilung der Konformität verwendet wurden und auf deren Grundlage die Konformität erklärt wird:**

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-11:2016, EN 55014-1:2017;  
EN 55014-2:2015; EN IEC 63000:2018;

Die Fertigstellung der technischen Dokumentation (2006/42 EG) führte Martin Šenkýř mit Sitz an der Adresse der Gesellschaft Madal Bal a.s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín, Tschechische Republik, durch.  
Die technische Dokumentation (2006/42 EG) steht an der vogenannten Adresse der Gesellschaft Madal Bal, a.s. zur Verfügung.









































**Ort und Datum der Herausgabe der EU-Konformitätserklärung:** Zlín 30.12.2020

Im Namen der Gesellschaft Madal Bal, a.s.:

































Martin Šenkýř  
Vorstandsmitglied der Gesellschaft

## Saw blades for jig saws EXTOL® PREMIUM

<b>Part no.</b>	<b>8805001</b>	<b>CLEAN CUT</b>					
<b>working length</b>	75 mm						
<b>material</b>	HCS						
<b>cut depth</b>	3-30 mm						
<b>thickness</b>	1.2 mm						
<b>tooth size</b>	2.5 mm						
<b>Part no.</b>	<b>8805003</b>	<b>CLEAN CURVILINEAR CUT</b>					
<b>working length</b>	75 mm						
<b>material</b>	HCS						
<b>cut depth</b>	3-30 mm						
<b>thickness</b>	1.2 mm						
<b>tooth size</b>	2.5 mm						
<b>Part no.</b>	<b>8805005</b>	<b>CLEAN CUT REVERSED TEETH</b>					
<b>working length</b>	75 mm						
<b>material</b>	HCS						
<b>cut depth</b>	3-30 mm						
<b>thickness</b>	1.2 mm						
<b>tooth size</b>	2.5 mm						
<b>Part no.</b>	<b>8805007</b>	<b>FAST CUT</b>					
<b>working length</b>	75 mm						
<b>material</b>	HCS						
<b>cut depth</b>	5-50 mm						
<b>thickness</b>	1.2 mm						
<b>tooth size</b>	4.0 mm						
<b>Part no.</b>	<b>8805009</b>	<b>VERY CLEAN CUT</b>					
<b>working length</b>	75 mm						
<b>material</b>	HCS						
<b>cut depth</b>	5-50 mm						
<b>thickness</b>	1.2 mm						
<b>tooth size</b>	4.0 mm						
<b>Part no.</b>	<b>8805012</b>	<b>FAST ROUGH CUT</b>					
<b>working length</b>	126 mm						
<b>material</b>	HCS						
<b>cut depth</b>	5-100 mm						
<b>thickness</b>	1.2 mm						
<b>tooth size</b>	4.0 mm						

## Saw blades for jig saws EXTOL® PREMIUM

<b>Part no.</b>	<b>8805201</b>	<b>CURVILINEAR CUT</b>	
working length	57 mm		 aluminium
material	Bi-metal	 steel sheet	 other metals
cut depth	1-3 mm	 plastic	
thickness	1.0 mm		
tooth size	1.5 mm		
<b>Part no.</b>	<b>8805203</b>	<b>CLEAN CUT</b>	
working length	75 mm		 hard wood
material	Bi-metal	 laminate	 plastic
cut depth	3-30 mm		
thickness	1.0 mm		
tooth size	2.5 mm		
<b>Part no.</b>	<b>8805205</b>	<b>RESISTANT AGAINST BREAKAGE</b>	
working length	106 mm		 aluminium
material	Bi-metal	 steel sheet	 other metals
cut depth	2.5-6 mm	 pipes	 plastic
thickness	1.0 mm		
tooth size	1.8 mm		
<b>Part no.</b>	<b>8805208</b>	<b>FAST CUT</b>	
working length	132 mm		 hard wood
material	Bi-metal	 plywood	 steel sheet
cut depth	0-65 mm	 other metals	 aluminium
thickness	1.0 mm		
tooth size	2.4-5 mm		
<b>Part no.</b>	<b>8805300</b>	<b>FAST CUT</b>	
working length	100 mm		 fiberglass
material	Bi-metal	 plasterboard	 cement/woodchip materials
cut depth	0-50 mm		
thickness	1.0 mm		
tooth size	4.3 mm		

## Saw blades for jig saws EXTOL® PREMIUM

part no. **8805100** JIG SAW BLADES - MIX, 5-PIECE SET

Bi-metal  
HSS  
HCS



## Introduction

Dear customer,

Thank you for the confidence you have shown in the Extol® brand by purchasing this product.

This product has been tested for reliability, safety and quality according to the prescribed norms and regulations of the European Union.

Contact our customer and consulting centre for any questions at:

**www.extol.eu**

**Manufacturer:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Czech Republic

**Date of issue:** 14. 12. 2021

## I. Description – purpose of use



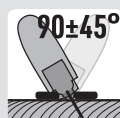
Cordless jig saw **Extol® Premium SHARE 20 V** is intended for performing dividing and shaped cuts, particularly in wood and chipboard with the use of saw blades that are intended for the given type of material, as well as for cutting metals, plastics, ceramic boards and rubber on firm bases, furthermore for cutting plasterboard, cement-chipboard materials (however, only with intensive vacuum cleaner dust extraction connected). Adjusting the orbital action for a given material enables cutting speed to be adapted.



Thanks to the quick coupling system for "Bosch" saw blades, it is possible to replace a saw blade without the use of tools and it is possible to clamp various brands of "Bosch" saw blades available on the market in the saw.



Adjustable orbital action (0+3) based on the cut material for optimal cutting speed.



Option to set an incline cutting angle in the range  $90^{\circ} \pm 45^{\circ}$ .



ONE-BATTERY SYSTEM  
**SHARE 20V**

- ✓ LED light for illuminating the work area.
- ✓ Option to set the blowing away of sawdust from the cutting location or the option of connecting a dust vacuum cleaner for a clean working environment.
- ✓ The cordless jig saw is part of the **SHARE 20 V** cordless power tool range that is powered using the same of battery.
- ✓ The cordless jig saw variant **Extol® Premium 8891824** is supplied with a Li-ion battery **2000 mAh**, 20 V and a charger **with a charging current of 2.4 A**.
- ✓ The cordless jig saw variant **Extol® Premium 8891825** is supplied **without a battery and charger** at a lower purchase price for the situation where the user has already purchased the battery and charger with another cordless power tool from the **SHARE 20 V cordless product range**.
- ✓ Thanks to the **very slow self-discharge of the Li-ion battery**, the battery remains ready for use even long after it has been charged. Furthermore, the **Li-ion battery can be recharged at any time**, regardless of its charge level without reducing its capacity.



The battery is equipped with **electronic protection against full discharge and overloading**, which damages it and which shuts off el. power supply when the battery's terminal voltage falls below a certain threshold.



**BATTERIES AND CHARGERS FOR THE SHARE 20 V PROGRAM AVAILABLE FOR PURCHASE (OPTIONAL)**

Battery SHARE 20 V	Model number (Part number)	Chargers SHARE 20 V	Model number (Part number)
Battery <b>8 000</b> mAh	Extol® 8891886	<b>4 A</b> charger	Extol® 8891892
Battery <b>6 000</b> mAh	Extol® 8891885	2× <b>3.5 A</b> charger (for 2 batteries)	Extol® 8891894
Battery <b>5 000</b> mAh	Extol® 8891884	4× <b>3.5 A</b> charger (for 4 batteries)	Extol® 8891895
Battery <b>4 000</b> mAh	Extol® 8891882	<b>2.4 A</b> charger	Extol® 8891893
Battery <b>2 000</b> mAh	Extol® 8891881		

**Table 1**

## II. Technical specifications

Model number (part numbers)	8891824 1× Li-ion battery 20 V 2000 mAh (8891881) 1× charger 2.4 A (8891893) 8891825 (without battery and without charger)
Max. terminal voltage of a battery without load	20 V DC
Nominal terminal voltage of a battery with load	18 V DC
Reciprocations without load	0-3000 min <sup>-1</sup>
Orbital action levels	0+3
Adjustable cutting angle	$90^{\circ} \pm 45^{\circ}$
Lift	22 mm
Max. cut thickness (wood)	80 mm
Max. cut thickness (soft metals)	8 mm
Max. cut thickness (non-alloy)	6 mm
Saw blade clamp type	„Bosch“
Weight with battery 2000 mAh	2.0 kg
Sound pressure level Lp(A); uncertainty K	85.9 dB(A); K=±5 dB(A)
Sound power level Lw(A); uncertainty K	96.9 dB(A); K=±5 dB(A)
Total vibration value on the handle (sum of three axes); uncertainty K	a <sub>h,B</sub> = 5.847 m/s <sup>2</sup> ; K= ±1.5 m/s <sup>2</sup> (cutting wooden boards) a <sub>h,M</sub> = 7.740 m/s <sup>2</sup> ; K= ±1.5 m/s <sup>2</sup> (cutting sheet metal)

**Table 2**

- The declared aggregate vibration value and the declared noise emission level were measured in accordance with standard testing methodology and may be used for the comparison of one tool with another. The declared aggregate vibration value and the declared noise emission level may also be used for determining preliminary exposure.
- The declared aggregate vibration value and the declared noise emission level were measured in accordance with standard testing methodology and may be used for the comparison of one tool with another. The declared aggregate vibration value and the declared noise emission level may also be used for determining preliminary exposure.
- It is necessary to determine the safety measurement for the protection of the operator, which is based on the assessment of exposure under real operating conditions (to include all the parts of the work cycle such as time for which the tool is turned off and when running idle outside the time that it is in operation).

### ⚠ WARNING

- Vibration and noise emissions during actual use of the power tool may differ from the declared values depen-

### III. Parts and control elements

Fig. 1, position-description

- 1) Battery release button
- 2) Battery power level check button
- 3) Base plate
- 4) Orbital action switch
- 5) Side guide rail
- 6) LED lamp
- 7) Trigger switch
- 8) Trigger lock release button
- 9) Handle
- 10) Sawdust ejection or vacuum cleaner (external extraction) attachment toggle switch
- 11) External dust extraction attachment adapter

#### ⚠ WARNING

• Prior to preparing the power tool for use, carefully read the entire user's manual and keep it with the product so that the user can become acquainted with it. If you lend or sell the product to somebody, include this user's manual with it. Prevent this user's manual from being damaged. The manufacturer takes no responsibility for damages or injuries arising from use that is in contradiction to this user's manual. Before using this power tool, first acquaint yourself with all the control elements and parts as well as how to turn it off immediately in the event of a dangerous situation arising. Before using, first check that all parts are firmly attached and check that no part of the power tool, such as for example safety protective elements, is damaged or incorrectly installed, or missing. Likewise, check the protective cover and DC connectors of the battery and the charger, and also check that the power cord or plug of the charger is not damaged. Do not use the power tool, battery, charger with damaged or missing parts and have this repaired or replaced at an authorised service centre for the Extol® brand - see chapter Servicing and maintenance, or the website address at the introduction to this user's manual.

### IV. Charging the battery

- To check the battery power level, press the button on the battery and based on the number of lit diodes and the expected duration of operation of the sprayer, charge the battery if necessary. If the battery is fully charged, all the LED diodes are lit. The battery can be charged from any charge level without reducing its capacity.

#### ⚠ ATTENTION

- Only the batteries specified in table 1 or 3 may be used for powering the cordless saw and may only be charged using the specified charger. Using different chargers could result in a fire or explosion as a result of inappropriate charging parameters.

#### ⚠ ATTENTION

- Charge the battery at an ambient temperature range of 10°C-40°C.

- a) **First insert the battery into the grooves of the supplied charger.**
- b) **Before connecting the charger to the power source, check that the voltage in the power socket corresponds to the range 220-240 V ~50 Hz and that the charger does not have a damaged power cord (e.g. insulation), cover, charger connectors, etc. Likewise, check the condition of the battery.**

#### ⚠ WARNING

- If the charger or battery is damaged, do not use it and have it replaced with an original in perfect working order from the manufacturer.

- c) **Connect the charger to an el. power source.**

- On charger **Extol® Premium 8891893** (model with a charging current of 2.4 A), the charging process is indicated by a green flashing diode with a red lit diode, whilst a fully charged battery is indicated by only a green lit indicator light. On charger **Extol® Premium 8891892** (model with a charging current of 4 A) the charging process is indicated only by a red lit LED indicator light and the fully charged process by only a green lit LED indicator light. The battery charge level can be seen

by the number of lit LED indicator lights on the battery, which are lit while the battery is charging. The manufacturer reserves the right to change the above-described indication of the charging process / charged state with respect to the possible changes in the manufacturing process.

- The charger will automatically stop charging when the battery is fully charged. Battery overcharging cannot occur.

#### APPROXIMATE BATTERY CHARGING TIMES

Battery SHARE 20 V	4 A charger Extol® 8891892	2.4 A charger Extol® 8891893
8 000 mAh	120 min.	200 min.
6 000 mAh	90 min.	150 min.
5 000 mAh	65 min.	110 min.
4 000 mAh	60 min.	100 min.
2 000 mAh	30 min.	50 min.

Battery SHARE 20 V	2× 3.5 A charger Extol® 8891894 (for 2 batteries) 4× 3.5 A charger Extol® 8891895 (for 4 batteries)
8 000 mAh	140 min.
6 000 mAh	105 min.
5 000 mAh	70 min.
4 000 mAh	60 min.
2 000 mAh	35 min.

Table 3

- d) **After charging, first disconnect the charger from the el. power source** and then, after pressing and holding down the button on the battery, slide the battery out of the grooves in the charger.

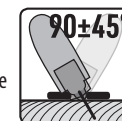
### V. Preparing the saw for use

#### ⚠ ATTENTION

- To prevent accidentally starting the saw, perform preparation for use with the battery removed.

#### SETTING THE CUTTING INCLINE ANGLE (MITRE CUTTING ANGLE)

- The cutting angle can be set in the range 90°±45° by adjusting the incline of the base plate (fig. 2).



1. Using a hex key, loosen both fastening bolts on the base plate.
2. Slide the base plate backwards so that the pin is at the appropriate notch on the scale.
3. Adjust the incline of the base plate to the required angle and then slide it forward so that the pin is in the notch of the required angle.
4. Then secure the base plate by tightening the bolts under which the clamping plate is pushed down.
5. Prior to using the saw, ensure that the base plate is securely locked in position.

#### INSTALLING THE SAW BLADE (FIG.3A AND FIG.3B)

1. To gain access to the saw blade clamping mechanism, tilt open the plastic cover (step 1).
2. and 3. Tilt out the clamping mechanism lever as far as possible and into the clamping system along the guide wheel, slide in the saw blade and then release the lever (step 2 and 3).
4. Tug on the saw blade with your hand to check that the saw blade is firmly secured in the saw's clamping mechanism.
5. Tilt down the the protective cover.

The clamping of the saw blade is shown in fig.3b.

#### ⚠ ATTENTION

- Use the type of saw blade that is intended for cutting the given type of material. A saw blade that is expressly intended for cutting wood cannot be used for cutting metal, etc.

## SETTING THE ORBITAL ACTION AND RECIPROICATION SPEED

- Set the orbital action level using switch (fig.1, position 4) and the reciprocation speed is controlled by the degree to which the trigger switch is pulled, whilst the optimal orbital action level and the reciprocation speed need to always be verified using a practical test on a sample piece of material. For setting the orbital action, it generally applies that:
  - **Level 0 (no orbital action):** for cutting thin workpieces (e.g. sheet metal) and when a fine, clean cut is required. The finer and smoother the cut is to be, the lower the orbital action level required.
  - **Orbital action level 1:** for cutting metals at a high reciprocation speed because metal sheet saw blades have fine teeth and a small coverage (resistance) when cutting.
  - **Orbital action level 2:** for cutting hard woods (oak, beech, ash, etc.) using saw blades intended for hard wood at medium reciprocation speed.
  - **Level 3 (highest orbital action):** for cutting soft wood at low reciprocation speed using a saw blade intended for soft wood (saw blades intended for soft woods have a greater coverage and offer greater resistance).

### ! ATTENTION:

- Setting a high orbital action level for material that is too hard or using a saw blade intended for use on a material different than intended, may lead to overloading of the motor and its damage, and may also lead to rapid wearing out of the saw blade.

## INSTALLING THE ADAPTER FOR DUST EXTRACTION USING A VACUUM CLEANER/SAWDUST EJECTION MODE

- To connect external dust extraction (vacuum cleaner), insert the adapter into the saw as shown in fig. 1, position 11 and set the toggle switch (fig.1, position 10) to the sawdust extraction symbol position. In the event that the toggle switch is set to the second symbol, the sawdust will be blown away from the location of the cut.

- We recommend that dust extraction by means of an attached vacuum cleaner is always performed when cutting wood since inhalation of the generated dust is damaging to health.

### ! ATTENTION:

- **When cutting plasterboard and similar materials, intensive dust extraction by means of a vacuum cleaner connected to the saw is necessary because when cutting such materials a large amount of fine dust is generated, which then enters into the inner parts of the saw and causes damage to the electronics and the motor. Using a connected vacuum cleaner to extract dust will ensure cleanliness at the work location and in the surrounding environment.**
- Use an industrial technical dust vacuum cleaner to for such dust extraction.

## INSTALLING THE SIDE GUIDE RAIL

- The side guide rail (fig.1, position 5) is intended for cutting pieces of the same size and enables a precise cut line to be achieved according to the edge of the material being cut, and likewise it prevents the saw blade from becoming jammed while cutting.
- Insert the side guide rail into the grooves on the base plate as shown in fig.1, position 5a and secure it in place using bolts.

## INSERTING THE BATTERY

- Insert the battery into the grooves as shown in fig.1, so that it audibly clicks into place.

## VI. Method of work

### STARTING

1. Place the front part of the saw's base plate on to the surface that is to be cut in such a way that the saw blade is pointing towards the marked out cut line without actually touching the material that is to be cut.
2. Then start the saw. First, unlock the trigger switch by pressing the trigger lock release button (fig.1, position 8) and then press the trigger switch (fig.1, position 9). The reciprocation speed of the saw blade is regulated by the degree to which the trigger switch is pulled.

3. Gently guide the saw towards the cut line and by means of a balanced, smooth motion guide the saw in the direction of the cut line until the cut is finished.

### ! ATTENTION

- Perform the cut in a balanced movement without exerting excessive pressure. This will prevent overloading the saw and will thereby extend the lifespan of the saw blade and battery life.
- For safety reasons, never start the saw when the saw blade is touching the material that is being cut.
- Long term operation at a low reciprocation speed may lead to the motor overheating due to inadequate air flow. Take regular breaks or pull the trigger switch to run the saw blade at a high reciprocation speed to enable the motor to cool itself down by the air flow coming from the fan in the motor.
- When cutting metal, apply a coolant or lubricating agent on to the cut line. This will make cutting easier and extend the lifespan of the saw blade. In such a case, do not use dust extraction.

## PLUNGE CUTS

- A plunge cut is a cut that does not start at the edge of the surface being cut but rather within the surface.
- Plunge cuts may only be performed into soft wood. Not into metal.
- For plunge cuts, use short saw blades intended for soft wood.

## PROCEDURE FOR PERFORMING A PLUNGE CUT

1. Place the saw while it is not running with the front side of the base plate leaning against the surface being cut as shown in fig.6a so that the saw blade is not touching the surface that is to be cut.
2. Start the saw and slowly lower the base plate of the saw towards the surface that is to be cut, during which time the saw blade will cut into the material (fig.6b).
3. When the saw has the entire surface of the base plate in contact with the surface of the material being cut, guide the saw in the standard manner (6c).

## INFORMATION ABOUT THE BATTERY/RUNNING TIME



The battery is equipped with electronic protection against full discharge and overloading, which damages it, and thereby extends its lifespan. This protection manifests itself by the power tool coming to a sudden stop even when the power switch is in the „On“ position. After setting the power switch to the „Off“ position and then turning it on again, after a certain time the power tool will start up again, however, it will again stop suddenly. This is not a fault of the power tool or battery, but rather serves as protection. For longer term operation of the power tool, it is necessary to use a battery with a higher capacity.

## VII. Repairs and maintenance

### CLEANING, MAINTENANCE, REPAIRS

#### ! ATTENTION

- Remove the battery from the saw before performing maintenance and cleaning.
- Regularly use a brush or wet wiping cloth to remove dust from the cover, motor vents and moving parts of the saw. Prevent water from entering the inner parts of the saw. Do not use any organic solvents, e.g. acetone based or abrasive cleaning products as this would result in damage to the plastic cover of the power tool.
- For safety reasons, all repairs may only be performed by an authorised service centre for the Extol® brand, which will use original spare parts of the manufacturer.
- For warranty repairs, please contact the vendor from whom you purchased the product and they will organise repairs at an authorised service centre for the Extol® brand. For a post warranty repair, please contact the authorised service centre of the Extol® brand directly (you will find the repair locations at the website at the start of this user's manual).

## VIII. Safety instructions for saws with reciprocating motion

- a) **Use certified ear and eye protection protection with a sufficient level of protection when working with the power tool.**

Exposure to noise may result in loss of hearing.



- b) **When performing activities, where the accessory may come into contact with hidden conduits or its own power cord, it is necessary to hold the power tool by the insulated grip surfaces.** In the event that the accessory comes into contact with a „live“ conduit, the uninsulated metal parts of the power tool will become live and may result in the user suffering injury by electrical shock.


- c) **Clamps or another practical method is used to secure and support the workpiece on a stable base.** Holding the workpiece in the hand or against the body leads to its instability and may result in loss of control.



- When cutting materials during which dust is generated, use certified respiratory tract protection with a sufficient level of protection (respirator with a filtration efficiency of at least FFP2 for soft wood and FFP3 for hard wood and chemically treated wood. Likewise, provide for the ventilation of the area. Inhalation of dust is damaging to health. Do not use a domestic vacuum cleaner for extracting the dust, but rather an industrial vacuum cleaner.

For protection against injury during work with the saw, use suitable work gloves as well as suitable work clothing and work footwear.



-  The power tool creates an electromagnetic field during operation, which may negatively affect the operation of active or passive medical implants (pacemakers) and threaten the life of the user. Prior to using this power tool, ask a doctor or the manufacturer of the implant, whether you may work with this power tool.

## IX. General safety instructions



**WARNING!**  
It is necessary to read all the safety instructions, the user's manual, images and regulations supplied with this power tool. Not adhering to any of the following instructions may lead to injury by electrical shock, a fire and/or a serious injury to persons.

**All the instructions and the user's manual must be kept for possible future reference.**

The term „power tool“ in all hereafter provided warnings is defined as an tool powered from the power grid (via a power cord) or a tool powered from a battery (without a power cord / cordless).

### 1) SAFETY IN THE WORK AREA

- The work area needs to be kept clean, tidy, and well lit.** Untidiness and dark areas in the work area are sources of accidents.
- The power tool must not be used in environments where there is an explosion hazard, where there are flammable liquids, gases or dust.** The power tool generates sparks which could ignite dust or vapours.
- When using the power tool, it is necessary to prevent children and other persons access.** If the user becomes distracted, they may lose control over the activity being performed.

### 2) ELECTRICAL SAFETY

- The plug on the power cord must correspond to the power socket outlet. The power plug must never be modified in anyway. Socket adapters must not be used with power tools that have a safety earth grounding connection.** Power plugs that are not damaged by modifications and that correspond to the power socket will limit the danger of injury by electrical shock.
- The user's body must not come into contact with grounded objects, such as pipes, central heating radiators, stoves and refrigerators.** The risk of injury by electrical shock is greater when your body is in contact with the ground.
- Power tools must never be exposed to rain, moisture or wetness.** The entry of water into the power tool increases the danger of injury by electrical shock.

- The flexible power cord must not be used for any other purposes. Power tools must not be carried or pulled by the power cord, nor may the power plug be disconnected by pulling on the power cord. The power cord must be protected against heat, grease, sharp edges or moving parts.** Damaged or tangled power cords increase the danger of injury by electrical shock.

- If the power tool is used outdoors, an extension cord suitable for outdoor use must be used.** Using extension cords designed for outdoor use, limits the risk of injury by electrical shock.

- If the power tool is used in damp areas, it is necessary to use a power supply protected by a residual current device (RCD).** The use of an RCD limits the danger of injury by electrical shock. The term „residual current device (RCD)“ may be substituted for by the term „ground fault circuit interrupter (GFCI)“ or „earth leakage circuit breaker (ELCB)“.

### 3) SAFETY OF PEOPLE

- When using the power tool, the user must be attentive and pay attention to what they are currently doing and must concentrate and use common sense. The power tool must not be used when the user is tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** Momentary inattentiveness when using the power tool may result in serious injury to persons.
- Use personal protective aids. Always wear eye protection.** Use protective aids, such as a respirator, safety footwear with anti-slip soles, hard head cover or hearing protection appropriately to the work conditions; they reduce the risk of injury to persons.
- It is essential to avoid accidentally starting the power tool. It is necessary to check that the trigger is in the Off position before plugging the power plug into a power socket and/or when connecting the battery pack, lifting or carrying the power tool.** Carrying the power tool with a finger on the trigger or connecting the power tool's plug with the switch engaged may cause an accident.
- It is necessary to remove all adjustment tools and spanners before turning on the**

**power tool.** An adjustment tool or spanner left attached to a rotating part of the power tool may result in injury to persons.

- The user may only work in locations that they can reach safely. The user must always maintain a stable stance and balance.** This will provide better control over the power tool in unforeseeable situations.
- Dress in an appropriate manner. Do not wear loose clothing or jewellery. The user must ensure that they have hair and clothing at a sufficient distance from moving parts.** Loose clothing, jewellery and long hair may become caught in the moving parts.
- If there is equipment available for the extraction and collection of dust, it is necessary that such equipment is connected and used correctly.** The use of such equipment may limit the danger posed by the created dust.
- The user must not become complacent and start ignoring the fundamentals of power tool safety due to the routine arising from frequent use of the power tool.** Careless activity may cause serious injury within a fraction of a second.

### 4) OPERATING AND MAINTAINING POWER TOOLS

- Power tools must not be overloaded. It is necessary to use power tools that are designed for the work being performed.** Appropriate power tools for a given task will do the job better and with greater safety.
- Power tools that cannot be turned on and off with a trigger/switch must not be used.** Any power tools that cannot be controlled using a trigger/switch are dangerous and must be repaired.
- Before making any adjustments, replacing accessories or before storing the power tool, it is necessary to pull the power plug out of the power socket and/or remove the battery pack out of the power tool, if it is removable. These preventative safety measures limit the danger of accidentally starting the power tool.
- When not used, the power tool must be stored out of children's reach, and persons not acquainted with the power tool or these**

instructions must not be permitted to use the power tool. A power tool in the hands of inexperienced users is dangerous.

- e) **Power tools and accessories need to be maintained. It is necessary to check the adjustment of moving parts and their movement; focus on cracks, broken parts or any other circumstances that may threaten the proper operation of the power tool. If the power tool is damaged, it is necessary to have it repaired before using it again. Many accidents are caused by insufficiently maintained power tools.**
- f) **It is necessary to keep cutting power tools clean and sharp. Correctly maintained and sharpened cutting power tools are less likely to get stuck on material or to jam and they are also easier to control.**
- g) **It is necessary to use power tools, accessories, working tools, etc. in accordance with these instructions and in such a manner as prescribed for the specific power tool with respect to the given work conditions and the type of work being performed. Using power tools for tasks other than for which they are designed may lead to dangerous situations.**
- h) **Handles and grip surfaces must be kept dry, clean and free of grease. Slippery handles and grip surfaces do not ensure a safe grip and control over the power tool in unexpected situations.**

## 5) OPERATING AND MAINTAINING CORDLESS POWER TOOLS

- a) **The power tool charge only using the charger specified by the manufacturer. A charger that may be suitable for one type of battery pack, may lead to a fire hazard if used with a different battery pack.**
- b) **Only use the tool with a battery pack that is explicitly determined for the given tool. Using any other battery pack may create an accident or fire hazard.**
- c) **When the battery pack is not being used, protect it against contact with other metal items such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal items that could make a connection between both battery contacts. Short circuiting the battery contacts may cause burns or a fire.**

d) **Incorrect use may cause liquids to leak out of the battery; avoid coming into contact with them. In the event of accidental contact with these liquids, rinse the affected area with water. In the event that the liquid enters the eye, seek medical help. Liquids leaking from the battery may cause inflammations or burns.**

e) **A battery pack or power tool that is damaged or modified, must not be used. Damaged or modified batteries may behave erratically, which may result in a fire, an explosion or an injury hazard.**

f) **Battery packs or power tools must not be exposed to a fire or excessive heat. Exposure to fire or a temperature exceeding 130°C may result in an explosion.**

g) **It is necessary to adhere to all battery charging instructions and not to charge the battery pack or power tool outside the temperature range specified in this user's manual. Incorrect charging, or charging at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.**

## 6) SERVICE

- a) **Have your cordless power tool repaired by a qualified person using identical spare parts. This will ensure that the same level of safety will be achieved as before the repair of the power tool.**
- b) **Damaged battery packs must never be repaired. The battery pack should only be repaired by the manufacturer or at an authorised service centre.**

## X. Safety instructions for the battery charger

- Read the user's manual before charging.
- The charger is intended only for charging indoors. It is necessary to protect it against rain, high humidity and temperatures over 40°C.
- The charger is only intended for charging batteries from the SHARE 20 V product line and must not be used for charging other batteries or other purposes.



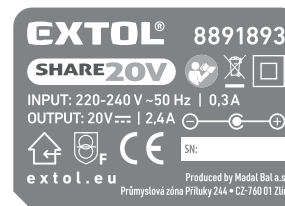
- Prevent the charger from being used by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or incapacity or insufficient experience or knowledge prevents them from safely using the device without supervision or instruction. Children must not play with the device. It is generally not assumed that the charger will be used by very small children (age 0-3 years inclusive) and used by small children without supervision (age between 3 and 8 years). It is conceded that seriously handicapped persons may have needs outside the level specified by norms EN 60335-1 and EN 60335-2-29.
- When charging, provide for ventilation since fumes may be released if the battery of the compressor is damaged as a result of incorrect handling (e.g. as a result of being dropped).
- Charge the battery at an ambient temperature range of 10°C to 40°C.
- Protect the charger against impacts and falls and prevent water from entering into the charger.

## SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE BATTERY

- Protect the battery against rain, frost, high humidity, high temperatures (over 50°C), against mechanical damage (impacts and falls), and never open, burn or short circuit the battery. Store the battery fully charged, and to achieve the longest possible battery lifetime, fully charge the battery after several months of storage (every 6 months). Keep the battery out of children's reach.

## XI. Meanings of markings on the labels

### MEANINGS OF MARKINGS ON THE LABEL OF THE CHARGER



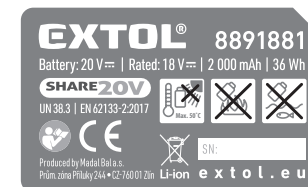
	Protect the charger against rain, high humidity and the entry of water. Use indoors.
	Product with protection class II.
	Safety protective transformer that is safe in the event of a malfunction.
	DC connector polarity for charging the battery.
<b>220-240 V ~50 Hz</b>	Input voltage and frequency
<b>20 V</b> <b>  2.4 A</b>	Output (charging) voltage and current.

Table 4

### Note regarding table 4:

The meaning of other pictograms identical to the pictograms shown on the cordless power tool is provided in table 6.

### MEANINGS OF MARKINGS ON THE LABEL OF THE BATTERY



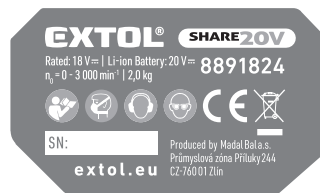
	Do not expose the battery to direct sunlight and temperatures over 50°C.
	Do not burn the battery.
	Prevent the battery from coming into contact with water and high humidity.
	Do not throw the battery out with household waste, see subsequent paragraph about waste disposal
<b>20 V</b>	Terminal voltage of a fully charged battery without load.
<b>XX mAh/XX Wh</b>	Capacity of battery; watt-hour load of the battery.

Table 5

### Note regarding table 5:

The meaning of other pictograms that are identical to the pictograms shown on the cordless power tool are explained in table 6.

### MEANINGS OF THE MARKINGS ON THE LABEL OF THE CORDLESS POWER TOOL



	Read the user's manual before using the power tool.
	It meets the respective EU harmonisation legal directives.
	Do not throw the electrical equipment at the end of its lifetime out with household waste, see subsequent paragraph about waste disposal.
Year of manufacture and serial number (SN:)	The rating label of the power tool includes the year and month of manufacture of the power tool and its serial production number.

Table 6

### Note regarding table 6

The meaning of the pictograms provided on the label of the cordless power tool is provided in the text of the user's manual.

## XII. Storage

- Store the power tool in a safe, dry location that is out of reach of children and protect it against mechanical damage, direct sunlight, radiant heat sources, frost, high humidity and ingress of water. Prior to storing the power tool, take the battery out of it because a battery that is inserted inside the power tool is subject to a faster self-discharge effect.
- Protect the battery against rain, frost, high humidity, temperatures above 50°C, against mechanical damage (e.g. being dropped) and never open or burn it.

Store the battery fully charged and to ensure the longest possible lifetime fully charge it after several months (no later than after 6 months). Keep the battery and the charger out of children's reach.

- **The battery capacity is significantly reduced in freezing and high ambient temperatures and it is also damaged by these temperatures.**

- Protect the battery contacts against soiling, deformation or other damage and prevent conductive bridging of the battery contacts by taping over the connectors, e.g. using plastic tape, to prevent the battery from short-circuiting, which could result in a subsequent fire or explosion.
- Ensure that children do not play with the battery or the saw.

## XIII. Waste disposal

- Throw packaging into the appropriate sorted waste container.
- The power tool and charger are deemed as electrical equipment that must not be thrown out with household waste, but rather according to the European Directive (EU) 2012/19, they must be handed over for ecological disposal/recycling at an appropriate electrical waste collection point because they contain substances that are hazardous to the environment.
- Prior to handing over the cordless power tool for disposal, the battery must be removed, which, likewise, must not be thrown out with household waste (directive 2006/66 ES), but rather must be handed over separately for ecological disposal at a battery collection point because it contains substances that are hazardous to the environment. You will receive information about electrical equipment collection points at your local town council office.



## CONTACT DETAILS FOR NEW ZEALAND

Distributor: Madal Bal NZ, 57 Grey Street, Onehunga, Auckland, New Zealand 1061  
E-mail: madalbal@madalbal.co.nz

## ES Declaration of Conformity

Subject of declaration - model, product identification:

**Extol® Premium 8891824**

Cordless jig saw, SHARE 20 V, variant with a battery and a charger

**Extol® Premium 8891825**

Cordless jig saw, SHARE 20 V, variant without a battery and without a charger

Manufacturer Madal Bal a.s. Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • Company ID No.: 49433717

hereby declares

that the product described above is in conformity with all relevant stipulations of harmonisation legal regulations of the European Union: (EU) 2011/65; (EU) 2014/30; 2006/42 ES.

This declaration is issued under the exclusive responsibility of the manufacturer.

**Harmonisation norms (including their amendments, if any exist), which were used in the assessment of conformity and on the basis of which the Declaration of conformity is issued:**

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-11:2016, EN 55014-1:2017;  
EN 55014-2:2015; EN IEC 63000:2018;

The technical documentation 2006/42 ES was drawn up by Martin Šenkýř at the business address of Madal Bal, a.s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín, Czech Republic.

The technical documentation (2006/42 ES) is available at the aforementioned business address of Madal Bal a.s.

Place and date of issue of ES Declaration of Conformity: Zlín 30.12.2020

On behalf of Madal Bal, a.s.

Martin Šenkýř  
Member of the Company's Board of Directors